Evropski parlament
2024-2029

Odbor za ekonomske in monetarne zadeve

2023/0212(COD)

19.12.2025

PREDLOGI SPREMEMB
505 - 798

Osnutek poročila
Fernando Navarrete Rojas
(PE778.136v01-00)

Uvedba digitalnega eura

Predlog uredbe
(COM(2023)0369 – C9-0219/2023 – 2023/0212(COD))

Predlog spremembe 505
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Predlog uredbe
Uvodna izjava 57

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(57) Evropske denarnice za digitalno identiteto bi lahko olajšale digitalne transakcije z omogočanjem avtentikacije, identifikacije in izmenjave atributov, vključno z licencami in potrdili. Evropske denarnice za digitalno identiteto bi morale prispevati k učinkovitemu univerzalnemu dostopu do digitalnega eura in njegovi uporabi. Države članice bi morale izdajati evropske denarnice za digitalno identiteto na podlagi skupnih standardov in praks, določenih v izvedbeni zakonodaji. Evropska denarnica za digitalno identiteto bi morala imeti močne in posebne zaščitne ukrepe za zagotavljanje varstva podatkov in zasebnosti ter varnostno certificiranje na visoki ravni. Zato bi bilo treba pri čelnih rešitvah, ki jih bo razvila Evropska centralna banka, ustrezno upoštevati tehnične specifikacije, ki urejajo evropske denarnice za digitalno identiteto. To bi omogočilo ustrezno interoperabilnost z evropskimi denarnicami za digitalno identiteto, kar bi omogočilo izkoriščanje teh prednosti. Na podlagi izbire uporabnikov bi morala interoperabilnost z evropsko denarnico za digitalno identiteto omogočati tudi izvajanje skrbnega preverjanja strank v skladu z Uredbo (EU) [vstavite sklic – predlog uredbe o preprečevanju pranja denarja – COM(2021) 421 final)]. Poleg tega se lahko posredniki, da bi dosegli poenoteno izkušnjo strank, odločijo, da bodo svoje čelne storitve v zvezi z digitalnim eurom v celoti vključili v specifikacije, ki urejajo evropske denarnice za digitalno identiteto.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 506
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Predlog uredbe
Uvodna izjava 58

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(58) Uporabniki bi morali imeti možnost, da po želji vstopijo in odobrijo plačila z digitalnim eurom z uporabo evropskih denarnic za digitalno identiteto. Ponudniki plačilnih storitev bi zato morali biti obvezani sprejeti evropske denarnice za digitalno identiteto za preverjanje identitete potencialnih in obstoječih strank v skladu z Uredbo (EU) [vstavite sklic – predlog uredbe o preprečevanju pranja denarja – COM(2021) 421 final)]. Za lažje odpiranje računov za digitalni euro po Uniji bi morali imeti ponudniki plačilnih storitev tudi možnost, da se zanesejo na kvalificirana potrdila, ki jih zagotavljajo evropske denarnice za digitalno identiteto, tudi za izvajanje skrbnega preverjanja strank na daljavo. Ponudniki plačilnih storitev bi morali tudi sprejeti uporabo evropskih denarnic za digitalno identiteto, če želi plačnik denarnico uporabiti za odobritev plačila s plačilno transakcijo z digitalnim eurom. Poleg tega bi bilo treba za olajšanje brezstičnih plačil z digitalnim eurom brez spletne povezave omogočiti uporabo evropskih denarnic za digitalno identiteto za shranjevanje digitalnih eurov v plačilni napravi.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 507
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Predlog uredbe
Uvodna izjava 59

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(59) Da bi se olajšala enotna uporabniška izkušnja, bi morala pravila, standardi in postopki v zvezi z digitalnim eurom, ki jih Evropska centralna banka lahko sprejme v skladu s svojimi pristojnostmi, zagotoviti, da lahko vsak uporabnik digitalnega eura izvaja plačilne transakcije z digitalnim eurom z vsemi drugimi uporabniki digitalnega eura v euroobmočju, ne glede na vključene ponudnike plačilnih storitev in uporabljene čelne storitve. Da bi zmanjšali razdrobljenost evropskega trga plačil malih vrednosti ter podprli konkurenco, učinkovitost in inovacije na tem trgu ter razvoj plačilnih instrumentov po vsej Uniji v skladu s ciljem strategije Komisije za mala plačila, bi moral biti digitalni euro, kolikor je to mogoče, združljiv z zasebnimi digitalnimi plačilnimi rešitvami ter graditi na funkcionalnih in tehničnih sinergijah. Evropska centralna banka ***bi*** si ***morala*** zlasti prizadevati, da bi zagotovila, da je digitalni euro združljiv z zasebnimi digitalnimi plačilnimi rešitvami na stični točki in pri prenosih sredstev z osebe na osebo, kjer je trg plačil malih vrednosti v Uniji trenutno precej razdrobljen. Takšno združljivost bi ***lahko podprli*** z uporabo odprtih standardov, skupnih pravil in postopkov ter po možnosti s skupno infrastrukturo. ***Medtem ko*** se obstoječe rešitve lahko izkoristijo, kadar se take rešitve štejejo za primerne za zagotovitev, da je združljivost, zlasti z vidika zmanjšanja skupnih stroškov prilagajanja, ustrezna, take obstoječe rešitve ne bi smele ustvarjati nepotrebnih odvisnosti, ki bi lahko preprečile prilagoditev digitalnega eura novim tehnologijam ali bile nezdružljive s funkcijami digitalnega eura. Da bi dosegli te cilje in ne da bi udeležencem na trgu podelila izvršljive pravice, ***bi*** si ***morala*** Evropska centralna banka prizadevati zagotoviti, da je digitalni euro združljiv z zasebnimi digitalnimi	(59) Da bi se olajšala enotna uporabniška izkušnja, bi morala pravila, standardi in postopki v zvezi z digitalnim eurom, ki jih Evropska centralna banka lahko sprejme v skladu s svojimi pristojnostmi, ***pri čemer se opravijo pogosti in podrobni posveti z vsemi ustreznimi deležniki,*** zagotoviti, da lahko vsak uporabnik digitalnega eura izvaja plačilne transakcije z digitalnim eurom z vsemi drugimi uporabniki digitalnega eura v euroobmočju, ne glede na vključene ponudnike plačilnih storitev in uporabljene čelne storitve. Da bi zmanjšali razdrobljenost evropskega trga plačil malih vrednosti ter podprli konkurenco, učinkovitost in inovacije na tem trgu ter razvoj plačilnih instrumentov po vsej Uniji v skladu s ciljem strategije Komisije za mala plačila, bi moral biti digitalni euro, kolikor je to mogoče, združljiv z zasebnimi digitalnimi plačilnimi rešitvami ter graditi na funkcionalnih in tehničnih sinergijah. Evropska centralna banka si ***mora*** zlasti prizadevati, da bi ***v čim večji meri*** zagotovila, da je digitalni euro združljiv z zasebnimi digitalnimi plačilnimi rešitvami na stični točki***, kar vključuje prodajna mesta, elektronsko trgovanje, mobilno trgovanje ter okolja prejemnikov plačil, ki lahko poskrbijo za razvoj plačil malih vrednosti v prihodnje,*** in pri prenosih sredstev z osebe na osebo, kjer je trg plačil malih vrednosti v Uniji trenutno precej razdrobljen. Takšno združljivost bi ***moral podpreti*** z uporabo odprtih standardov, skupnih pravil in postopkov ter po možnosti s skupno infrastrukturo. ***Glede na to, da*** se obstoječe rešitve lahko izkoristijo, kadar se take rešitve štejejo za primerne za zagotovitev, da je združljivost, zlasti z vidika zmanjšanja skupnih stroškov prilagajanja, ustrezna, ***mora Evropska centralna banka poskrbeti, da se ustrezni tehnični standardi za digitalni euro objavijo precej pred izdajo digitalnega***

plačilnimi rešitvami ***na podlagi najboljših prizadevanj in kadar*** je ***to primerno***.	***eura, da se bodo lahko udeleženci na trgu in rešitve zasebnega sektorja prilagodili novim standardom. Vendar*** take obstoječe rešitve ne bi smele ustvarjati nepotrebnih odvisnosti, ki bi lahko preprečile prilagoditev digitalnega eura novim tehnologijam ali bile nezdružljive s funkcijami digitalnega eura. Da bi dosegli te cilje in ne da bi udeležencem na trgu podelila izvršljive pravice, si ***mora*** Evropska centralna banka prizadevati ***v čim večji meri*** zagotoviti, da je digitalni euro združljiv z zasebnimi digitalnimi plačilnimi rešitvami***, in zagotoviti, da je digitalni euro prilagojen tržnim praksam. Taka združljivost s tržnimi rešitvami je bistvenega pomena za sprejetje skupnih standardov izven euroobmočja v EU kot celoti.***
	Or. en

Predlog spremembe 508
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Predlog uredbe
Uvodna izjava 59

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(59) Da bi se olajšala enotna uporabniška izkušnja, bi morala pravila, standardi in postopki v zvezi z digitalnim eurom, ki jih Evropska centralna banka lahko sprejme v skladu s svojimi pristojnostmi, zagotoviti, da lahko vsak uporabnik digitalnega eura izvaja plačilne transakcije z digitalnim eurom z vsemi drugimi uporabniki digitalnega eura v euroobmočju, ne glede na vključene ponudnike plačilnih storitev in uporabljene čelne storitve. Da bi zmanjšali razdrobljenost evropskega trga plačil malih vrednosti ter podprli konkurenco, učinkovitost in inovacije na tem trgu ter razvoj plačilnih instrumentov po vsej Uniji v skladu s ciljem strategije Komisije za	(59) Da bi se olajšala enotna uporabniška izkušnja, bi morala pravila, standardi in postopki v zvezi z digitalnim eurom, ki jih Evropska centralna banka lahko sprejme v skladu s svojimi pristojnostmi, zagotoviti, da lahko vsak uporabnik digitalnega eura izvaja plačilne transakcije z digitalnim eurom z vsemi drugimi uporabniki digitalnega eura v euroobmočju, ne glede na vključene ponudnike plačilnih storitev in uporabljene čelne storitve. Da bi zmanjšali razdrobljenost evropskega trga plačil malih vrednosti ter podprli konkurenco, učinkovitost in inovacije na tem trgu ter razvoj plačilnih instrumentov po vsej Uniji v skladu s ciljem strategije Komisije za

mala plačila, bi moral biti digitalni euro, kolikor je to mogoče, združljiv z zasebnimi digitalnimi plačilnimi rešitvami ter graditi na funkcionalnih in tehničnih sinergijah. Evropska centralna banka bi si morala zlasti prizadevati, da bi zagotovila, da je digitalni euro združljiv z zasebnimi digitalnimi plačilnimi rešitvami na stični točki in pri prenosih sredstev z osebe na osebo, kjer je trg plačil malih vrednosti v Uniji trenutno precej razdrobljen. Takšno združljivost bi lahko podprli z uporabo odprtih standardov, skupnih pravil in postopkov ter po možnosti s skupno infrastrukturo. ***Medtem ko se obstoječe rešitve lahko izkoristijo, kadar se take rešitve štejejo za primerne za zagotovitev, da je združljivost, zlasti z vidika zmanjšanja skupnih stroškov prilagajanja, ustrezna, take obstoječe rešitve ne bi smele ustvarjati nepotrebnih odvisnosti, ki bi lahko preprečile prilagoditev digitalnega eura novim tehnologijam ali bile nezdružljive s funkcijami digitalnega eura. Da bi dosegli te cilje in ne da bi udeležencem na trgu podelila izvršljive pravice, bi si morala Evropska centralna banka prizadevati zagotoviti, da je digitalni euro združljiv z zasebnimi digitalnimi plačilnimi rešitvami na podlagi najboljših prizadevanj in kadar je to primerno.***

mala plačila, bi moral biti digitalni euro, kolikor je to mogoče, združljiv z zasebnimi digitalnimi plačilnimi rešitvami ter graditi na funkcionalnih in tehničnih sinergijah. Evropska centralna banka bi si morala zlasti prizadevati, da bi zagotovila, da je digitalni euro združljiv z zasebnimi digitalnimi plačilnimi rešitvami na stični točki in pri prenosih sredstev z osebe na osebo, kjer je trg plačil malih vrednosti v Uniji trenutno precej razdrobljen. Takšno združljivost bi lahko podprli z uporabo odprtih standardov, skupnih pravil in postopkov ter po možnosti s skupno infrastrukturo.

Or. en

Predlog spremembe 509
Sibylle Berg

Predlog uredbe
Uvodna izjava 59

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(59) Da bi se olajšala enotna uporabniška izkušnja, bi morala pravila, standardi in postopki v zvezi z digitalnim eurom, ki jih Evropska centralna banka	(59) Da bi se olajšala enotna uporabniška izkušnja, bi morala pravila, standardi in postopki v zvezi z digitalnim eurom, ki jih Evropska centralna banka

lahko sprejme v skladu s svojimi pristojnostmi, zagotoviti, da lahko vsak uporabnik digitalnega eura izvaja plačilne transakcije z digitalnim eurom z vsemi drugimi uporabniki digitalnega eura v euroobmočju, ne glede na vključene ponudnike plačilnih storitev in uporabljene čelne storitve. Da bi zmanjšali razdrobljenost evropskega trga plačil malih vrednosti ter podprli konkurenco, učinkovitost in inovacije na tem trgu ter razvoj plačilnih instrumentov po vsej Uniji v skladu s ciljem strategije Komisije za mala plačila, bi moral biti digitalni euro, kolikor je to mogoče, združljiv z zasebnimi digitalnimi plačilnimi rešitvami ter graditi na funkcionalnih in tehničnih sinergijah. Evropska centralna banka bi si morala zlasti prizadevati, da bi zagotovila, da je digitalni euro združljiv z zasebnimi digitalnimi plačilnimi rešitvami na stični točki in pri prenosih sredstev z osebe na osebo, kjer je trg plačil malih vrednosti v Uniji trenutno precej razdrobljen. Takšno združljivost bi lahko podprli z uporabo odprtih standardov, skupnih pravil in postopkov ter po možnosti s skupno infrastrukturo. Medtem ko se obstoječe rešitve lahko izkoristijo, kadar se take rešitve štejejo za primerne za zagotovitev, da je združljivost, zlasti z vidika zmanjšanja skupnih stroškov prilagajanja, ustrezna, take obstoječe rešitve ne bi smele ustvarjati nepotrebnih odvisnosti, ki bi lahko preprečile prilagoditev digitalnega eura novim tehnologijam ali bile nezdružljive s funkcijami digitalnega eura. Da bi dosegli te cilje in ne da bi udeležencem na trgu podelila izvršljive pravice, bi si morala Evropska centralna banka prizadevati zagotoviti, da je digitalni euro združljiv z zasebnimi digitalnimi plačilnimi rešitvami na podlagi najboljših prizadevanj in kadar je to primerno.

lahko sprejme v skladu s svojimi pristojnostmi, zagotoviti, da lahko vsak uporabnik digitalnega eura izvaja plačilne transakcije z digitalnim eurom z vsemi drugimi uporabniki digitalnega eura v euroobmočju, ne glede na vključene ponudnike plačilnih storitev in uporabljene čelne storitve. Da bi zmanjšali razdrobljenost evropskega trga plačil malih vrednosti ter podprli konkurenco, učinkovitost in inovacije na tem trgu ter razvoj plačilnih instrumentov po vsej Uniji v skladu s ciljem strategije Komisije za mala plačila, bi moral biti digitalni euro, kolikor je to mogoče, združljiv z zasebnimi digitalnimi plačilnimi rešitvami ter graditi na funkcionalnih in tehničnih sinergijah. Evropska centralna banka bi si morala zlasti prizadevati, da bi zagotovila, da je digitalni euro združljiv z zasebnimi digitalnimi plačilnimi rešitvami na stični točki in pri prenosih sredstev z osebe na osebo, kjer je trg plačil malih vrednosti v Uniji trenutno precej razdrobljen. Takšno združljivost bi lahko podprli z uporabo odprtih standardov, skupnih pravil in postopkov ter po možnosti s skupno infrastrukturo. ***Natančneje povedano, Evropska centralna banka bi morala dati prednost uporabi odprtih standardov, kadar so ti na voljo.*** Medtem ko se obstoječe rešitve lahko izkoristijo, kadar se take rešitve štejejo za primerne za zagotovitev, da je združljivost, zlasti z vidika zmanjšanja skupnih stroškov prilagajanja, ustrezna, take obstoječe rešitve ne bi smele ustvarjati nepotrebnih odvisnosti, ki bi lahko preprečile prilagoditev digitalnega eura novim tehnologijam ali bile nezdružljive s funkcijami digitalnega eura. Da bi dosegli te cilje in ne da bi udeležencem na trgu podelila izvršljive pravice, bi si morala Evropska centralna banka prizadevati zagotoviti, da je digitalni euro združljiv z zasebnimi digitalnimi plačilnimi rešitvami na podlagi najboljših prizadevanj in kadar je to primerno.

Or. en

Obrazložitev

Zaradi upoštevanja sprememb v členu 26.

Predlog spremembe 510
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Predlog uredbe
Uvodna izjava 59

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(59) Da bi se olajšala enotna uporabniška izkušnja, bi morala pravila, standardi in postopki v zvezi z digitalnim eurom, ki jih Evropska centralna banka lahko sprejme v skladu s svojimi pristojnostmi, zagotoviti, da lahko vsak uporabnik digitalnega eura izvaja plačilne transakcije z digitalnim eurom z vsemi drugimi uporabniki digitalnega eura v euroobmočju, ne glede na vključene ponudnike plačilnih storitev in uporabljene čelne storitve. Da bi zmanjšali razdrobljenost evropskega trga plačil malih vrednosti ter podprli konkurenco, učinkovitost in inovacije na tem trgu ter razvoj plačilnih instrumentov po vsej Uniji v skladu s ciljem strategije Komisije za mala plačila, bi moral biti digitalni euro***,*** ***kolikor je to mogoče,*** združljiv z zasebnimi digitalnimi plačilnimi rešitvami ter graditi na funkcionalnih in tehničnih sinergijah. Evropska centralna banka bi si morala zlasti prizadevati, da bi zagotovila, da je digitalni euro združljiv z zasebnimi digitalnimi plačilnimi rešitvami na stični točki in pri prenosih sredstev z osebe na osebo, kjer je trg plačil malih vrednosti v Uniji trenutno precej razdrobljen. Takšno združljivost bi lahko podprli z uporabo odprtih standardov, skupnih pravil in postopkov ter po možnosti s skupno infrastrukturo. Medtem ko se obstoječe	(59) Da bi se olajšala enotna uporabniška izkušnja, bi morala pravila, standardi in postopki v zvezi z digitalnim eurom, ki jih Evropska centralna banka lahko sprejme v skladu s svojimi pristojnostmi, zagotoviti, da lahko vsak uporabnik digitalnega eura izvaja plačilne transakcije z digitalnim eurom z vsemi drugimi uporabniki digitalnega eura v euroobmočju, ne glede na vključene ponudnike plačilnih storitev in uporabljene čelne storitve. Da bi zmanjšali razdrobljenost evropskega trga plačil malih vrednosti ter podprli konkurenco, učinkovitost in inovacije na tem trgu ter razvoj plačilnih instrumentov po vsej Uniji v skladu s ciljem strategije Komisije za mala plačila, bi moral biti digitalni euro ***v celoti in brez težav*** združljiv z zasebnimi digitalnimi plačilnimi rešitvami ter graditi na funkcionalnih in tehničnih sinergijah. Evropska centralna banka bi si morala zlasti prizadevati, da bi zagotovila, da je digitalni euro združljiv z zasebnimi digitalnimi plačilnimi rešitvami na stični točki in pri prenosih sredstev z osebe na osebo, kjer je trg plačil malih vrednosti v Uniji trenutno precej razdrobljen. Takšno združljivost bi lahko podprli z uporabo odprtih standardov, skupnih pravil in postopkov ter po možnosti s skupno infrastrukturo***. Evropska centralna banka***

rešitve lahko izkoristijo, kadar se take rešitve štejejo za primerne za zagotovitev, da je združljivost, zlasti z vidika zmanjšanja skupnih stroškov prilagajanja, ustrezna, take obstoječe rešitve ne bi smele ustvarjati nepotrebnih odvisnosti, ki bi lahko preprečile prilagoditev digitalnega eura novim tehnologijam ali bile nezdružljive s funkcijami digitalnega eura. Da bi dosegli te cilje in ne da bi udeležencem na trgu podelila izvršljive pravice, bi si morala Evropska centralna banka prizadevati zagotoviti, da je digitalni euro združljiv z zasebnimi digitalnimi plačilnimi rešitvami na podlagi najboljših prizadevanj in kadar je to primerno.

bi morala dati prednost odprtim standardom, če so na voljo. Medtem ko se obstoječe rešitve lahko izkoristijo, kadar se take rešitve štejejo za primerne za zagotovitev, da je združljivost, zlasti z vidika zmanjšanja skupnih stroškov prilagajanja, ustrezna, take obstoječe rešitve ne bi smele ustvarjati nepotrebnih odvisnosti, ki bi lahko preprečile prilagoditev digitalnega eura novim tehnologijam ali bile nezdružljive s funkcijami digitalnega eura. Da bi dosegli te cilje in ne da bi udeležencem na trgu podelila izvršljive pravice, bi si morala Evropska centralna banka prizadevati zagotoviti, da je digitalni euro združljiv z zasebnimi digitalnimi plačilnimi rešitvami na podlagi najboljših prizadevanj in kadar je to primerno.

Or. en

Predlog spremembe 511
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Predlog uredbe
Uvodna izjava 59 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(59a) Jedro je osrednji del programske opreme, vgrajene v plačilne terminale, ki opravlja obdelavo plačilnih transakcij. Jedro zagotavlja, da lahko terminal prebere in opravi avtentikacijo podatkov na kartici ali v digitalni denarnici ter prek omrežja komunicira s podatkovno zbirko, da zaključi transakcijo. Agnostično jedro se nanaša na osrednji sestavni del programske opreme sistema, ki je neodvisen od specifičnih zunanjih standardov, protokolov, ponudnikov ali okolja in deluje ne glede na ponudnika plačilnih storitev, obliko vmesnika za aplikacijsko programiranje (API) ali regulativni okvir. Razvijalci lahko okrog

na različne načine vzpostavijo povezave.

Or. en

Predlog spremembe 512
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Predlog uredbe
Uvodna izjava 59 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(59b) Pomemben dejavnik strateške avtonomije je uvedba evropskega jedra na podlagi skupno dogovorjenih industrijskih standardov in namestitev plačilnih terminalov Evropi, ki podpirajo transakcije z digitalnim eurom. S tem bi nastal odprt sistem, dostopen za regionalne in notranje evropske plačilne sheme, kar bi kupcem omogočilo brezstična plačila na celotnem euroobmočju. Mrežni učinki, ki bi jih ustvaril digitalni euro, bi bili javna dobrina, kar bi koristilo javnim in zasebnim pobudam.

Or. en

Predlog spremembe 513
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Predlog uredbe
Uvodna izjava 60

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(60) Za ***lažje reševanje sporov*** bi morala Evropska centralna banka ponudnikom plačilnih storitev in ***uporabnikom digitalnega eura zagotoviti*** tehnično in funkcionalno podporo ***za reševanje*** sporov***, vsaj v zvezi s tehničnimi spori in*** spori v ***zvezi*** z ***goljufijami*** ter ***zgodnjim***	(60) Za ***zaščito potrošnikov, ohranjanje zaupanja v digitalni euro ter za podporo njegovemu dobremu delovanju*** bi morala Evropska centralna banka ***nuditi podporo*** ponudnikom plačilnih storitev ***, da bi olajšali reševanje predhodnih sporov*** in ***sporov pri plačilnih transakcijah z***

reševanjem omenjenih sporov. Tehnični spori med drugim vključujejo primere, v katerih se znesek transakcije razlikuje, kadar pride do podvojenih transakcij ali kadar ***ni dovoljenja*** ali ***predhodne potrditve***. Spori v zvezi z goljufijami med drugim vključujejo krajo identitete, zlorabo identitete trgovca in ***ponarejeno blago***.

digitalnim eurom s spletno povezavo. Evropska centralna banka in nacionalne centralne banke lahko vzpostavijo mehanizme za tehnično in funkcionalno podporo***, ki lajšajo vsaj izmenjavo sporočil med ponudniki plačilnih storitev pri reševanju*** sporov ***na podlagi Direktive (EU) 2015/2366 ter dajo te mehanizme na voljo ponudnikom plačilnih storitev.*** Spori ***se lahko pojavijo*** v ***najrazličnejših situacijah, tudi pri izvršitvi plačilne transakcije*** z ***digitalnim eurom, kot so goljufije pri plačilih ali tehnične težave,*** ter ***pri blagu ali storitvi, za katero se opravlja transakcija***. Tehnični spori med drugim vključujejo primere, v katerih se znesek transakcije razlikuje, kadar pride do podvojenih transakcij ali kadar ***so težave pri dovoljenju*** ali ***predhodni potrditvi ali pri zamenjavi plačilnih računov za digitalni euro***. Spori v zvezi z goljufijami ***pri plačilih*** med drugim vključujejo krajo identitete, zlorabo identitete trgovca in ***goljufije, ko se nekdo drug izdaja za ponudnika plačilne storitve. Od ponudnikov plačilnih storitev bi bilo treba zahtevati samo, da nudijo storitve reševanja sporov za spore na podlagi Direktive (EU) 2015/2366. Vendar lahko uporabijo mehanizme iz te uredbe za druge storitve v zvezi s spori razen tistih na podlagi Direktive (EU) 2015/2366, ne da bi bili dolžni take storitve ponuditi uporabnikom digitalnega eura. Ponudniki plačilnih storitev ne bi smeli zaračunavati provizij za zagotavljanje predhodnih storitev v zvezi s spori ali storitev v zvezi s spori posameznim uporabnikom. Za zagotavljanje predhodnih storitev v zvezi s spori velja omejena provizija, ki se zaračuna trgovcu, hkrati pa se lahko postopki za reševanje sporov zaračunajo trgovcem, dokler to ne presega provizije za tako storitev za primerljivo plačilno sredstvo. Brez poseganja v naloge nacionalnih centralnih bank, določene v drugi zakonodaji, ali njihovega sodelovanja v alternativnih postopkih za reševanje sporov, Evropska centralna***

banka in nacionalne centralne banke ne bi smele nastopati kot stranke v katerem koli teh sporov. Primerljive plačilne sheme, zlasti tiste, ki delujejo čezmejno, imajo vzpostavljene podobne mehanizme za reševanje sporov ter ponudnikom plačilnih storitev nudijo pomembno podporo pri reševanju sporov, vključno s trgovinskimi spori.

Or. en

Predlog spremembe 514
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Predlog uredbe
Uvodna izjava 60

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(60) Za lažje reševanje sporov bi morala Evropska centralna banka ponudnikom plačilnih storitev in uporabnikom digitalnega eura zagotoviti tehnično in funkcionalno podporo za reševanje sporov, vsaj v zvezi s ***tehničnimi*** spori ***in spori v zvezi z goljufijami ter zgodnjim reševanjem omenjenih sporov***. Tehnični spori med drugim vključujejo primere, v katerih se znesek transakcije razlikuje, kadar pride do podvojenih transakcij ali kadar ni dovoljenja ali predhodne potrditve. Spori v zvezi z goljufijami med drugim vključujejo krajo identitete, zlorabo identitete trgovca in ponarejeno blago.	(60) Za lažje reševanje sporov bi morala Evropska centralna banka ponudnikom plačilnih storitev in uporabnikom digitalnega eura zagotoviti tehnično in funkcionalno podporo za reševanje sporov, vsaj v zvezi s spori ***(ali postopki pred spori), ki so tehnični, poslovni ali povezani z goljufijo***. Tehnični spori med drugim vključujejo primere, v katerih se znesek transakcije razlikuje, kadar pride do podvojenih transakcij ali kadar ni dovoljenja ali predhodne potrditve. Spori v zvezi z goljufijami med drugim vključujejo krajo identitete, zlorabo identitete trgovca in ponarejeno blago.

Or. en

Predlog spremembe 515
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Predlog uredbe
Uvodna izjava 60 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(60a) Da bi se zagotovila usklajena uporaba pravilnika, ki ureja delovanje digitalnega eura, in ob upoštevanju vloge Evropske centralne banke kot upravljavca infrastrukture za digitalni euro s spletno povezavo ter oblikovalca in določevalca standardov za napravo za digitalni euro brez spletne povezave, bi bilo treba spore med ponudniki plačilnih storitev, ki izhajajo iz uporabe navedenega pravilnika, reševati v okviru enotne funkcije za reševanje sporov, ki bi jo na podlagi pogodbe s ponudniki plačilnih storitev, ki distribuirajo digitalni euro, opravljal neodvisni odbor s predstavniki Evropske centralne banke in sodelujočih ponudnikov plačilnih storitev. S to ureditvijo bi se zagotovila jasna razdelitev odgovornosti, ki bi temeljila na vzročni povezavi med zagotavljanjem infrastrukture s strani Evropske centralne banke in uporabo pravilnika ter morebitnimi težavami, ki iz tega izhajajo. Da bi se zagotovila nepristranskost, bi morala odbor delovati na podlagi internega pravilnika in okvira upravljanja, ki bi zagotavljal operativno ločenost ter popolno neodvisnost od Evropske centralne banke. Odločitve, sprejete pri tem, bi morale biti za sodelujoče ponudnike zavezujoče na podlagi njihovih pogodbenih obveznosti, brez poseganja v dostop do pravnih sredstev v skladu s pravom Unije in nacionalnim pravom.

Or. en

Predlog spremembe 516
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Predlog uredbe
Uvodna izjava 61

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(61) Za dostop do digitalnega eura in njegovo uporabo kot del plačilnih storitev z digitalnim eurom bi bilo treba uporabnikom digitalnega eura zagotavljati čelne storitve. ***Ti uporabniki*** bi morali ***imeti*** možnost, da dostopajo do plačilnih storitev z digitalnim eurom in jih uporabljajo prek čelnih storitev, ***ki jih zagotavljajo ponudniki plačilnih storitev in Evropska centralna banka. Ponudniki plačilnih storitev bi morali imeti možnost***, ***da se oprejo na*** čelne storitve, ki jih ***zagotavljajo drugi deležniki***, ***vključno z Evropsko centralno banko, zlasti kadar so stroški razvoja in delovanja čelnih storitev, vključno z aplikacijami***, ***nesorazmerni. Kadar lahko uporabniki digitalnega eura izbirajo med različnimi čelnimi storitvami, bi morala odločitev o izbiri dane čelne storitve na koncu ostati*** v ***rokah teh uporabnikov in je*** ponudniki plačilnih storitev ***ali*** Evropska centralna banka ***ne*** bi ***smeli vsiljevati. V zvezi s tem bi morali imeti*** ponudniki plačilnih storitev možnost, da ***uporabnikom*** digitalnega eura ***zagotovijo možnost***, ***da dostopajo do plačilnih storitev z digitalnim eurom in jih uporabljajo prek čelnih storitev, ki jih zagotavlja*** Evropska centralna banka. Evropska centralna banka in ponudniki plačilnih storitev izvajajo ustrezne tehnične in organizacijske ukrepe, vključno z najsodobnejšimi varnostnimi ukrepi in ukrepi za ohranjanje zasebnosti, da bi zagotovili, da ECB prek svoje čelne rešitve ne more dostopati do identitete posameznih uporabnikov digitalnega eura.	(61) Za dostop do digitalnega eura in njegovo uporabo kot del plačilnih storitev z digitalnim eurom bi bilo treba uporabnikom digitalnega eura zagotavljati čelne storitve***, ki spoštujejo najvišje standarde dostopnosti, prijaznosti za uporabnika, preprostosti, vključenosti in odpornosti***. ***Ponudniki plačilnih storitev*** bi morali ***tem uporabnikom vedno dati*** možnost, da dostopajo do plačilnih storitev z digitalnim eurom in jih uporabljajo prek čelnih storitev, ***s čimer bi poskrbeli, da vedno obstaja preprost način za dostop do centralnobančnega denarja***, ***kot danes velja za bankovce.*** Čelne storitve, ki jih ***zagotavlja Evropska centralna banka***, ***omogočajo enotno izkušnjo v euroobmočju ter zagotavljajo elemente dostopnosti, ki presegajo obvezne standarde evropskega akta o dostopnosti***, ***kar zagotavlja digitalno vključenost invalidov, oseb s funkcijskimi omejitvami ali omejenimi digitalnimi spretnostmi ter starejših. Ker je zagotavljanje digitalne vključenosti in odpornosti*** v ***javnem interesu, bi morali vsi*** ponudniki plačilnih storitev ***podpirati čelne storitve, ki jih zagotavlja*** Evropska centralna banka***, s čimer*** bi ***preprečili, da bi odločitev ponudnika plačilnih storitev omejila njihovo svobodo.*** Ponudniki plačilnih storitev ***bi morali imeti*** možnost ***izbire***, da ***zagotovijo lastne čelne storitve, ne da bi ljudem omejili izbiro. Kadar lahko uporabniki*** digitalnega eura ***izbirajo med različnimi čelnimi storitvami***, ***bi morala odločitev o izbiri dane čelne storitve na koncu ostati v rokah teh uporabnikov in je ponudniki plačilnih storitev ali*** Evropska centralna banka ***ne bi smeli vsiljevati***. Evropska centralna banka in ponudniki plačilnih storitev izvajajo ustrezne tehnične in organizacijske ukrepe, vključno z najsodobnejšimi varnostnimi ukrepi in ukrepi za ohranjanje zasebnosti, da bi zagotovili, da ECB prek svoje čelne rešitve ne more dostopati do identitete posameznih

uporabnikov digitalnega eura.

Or. en

Predlog spremembe 517
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Predlog uredbe
Uvodna izjava 61

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(61) Za dostop do digitalnega eura in njegovo uporabo kot del plačilnih storitev z digitalnim eurom bi bilo treba uporabnikom digitalnega eura zagotavljati čelne storitve. Ti uporabniki bi morali imeti možnost, da dostopajo do plačilnih storitev z digitalnim eurom in jih uporabljajo prek čelnih storitev, ki jih zagotavljajo ponudniki plačilnih storitev in Evropska centralna banka. Ponudniki plačilnih storitev bi morali imeti možnost, da se oprejo na čelne storitve, ki jih zagotavljajo drugi deležniki, vključno z Evropsko centralno banko, zlasti kadar so stroški razvoja in delovanja čelnih storitev, vključno z aplikacijami, nesorazmerni. Kadar lahko uporabniki digitalnega eura izbirajo med različnimi čelnimi storitvami, bi morala odločitev o izbiri dane čelne storitve na koncu ostati v rokah teh uporabnikov in je ponudniki plačilnih storitev ali Evropska centralna banka ne bi smeli vsiljevati. V zvezi s tem bi morali imeti ponudniki plačilnih storitev možnost, da uporabnikom digitalnega eura zagotovijo možnost, da dostopajo do plačilnih storitev z digitalnim eurom in jih uporabljajo prek čelnih storitev, ki jih zagotavlja Evropska centralna banka. Evropska centralna banka in ponudniki plačilnih storitev izvajajo ustrezne tehnične in organizacijske ukrepe, vključno z najsodobnejšimi varnostnimi ukrepi in ukrepi za ohranjanje zasebnosti, da bi	(61) Za dostop do digitalnega eura in njegovo uporabo kot del plačilnih storitev z digitalnim eurom bi bilo treba uporabnikom digitalnega eura zagotavljati čelne storitve. Ti uporabniki bi morali imeti možnost, da dostopajo do plačilnih storitev z digitalnim eurom in jih uporabljajo prek čelnih storitev, ki jih zagotavljajo ponudniki plačilnih storitev in Evropska centralna banka. Ponudniki plačilnih storitev bi morali imeti možnost, da se oprejo na čelne storitve, ki jih zagotavljajo drugi deležniki, vključno z Evropsko centralno banko, zlasti kadar so stroški razvoja in delovanja čelnih storitev, vključno z aplikacijami, nesorazmerni. Kadar lahko uporabniki digitalnega eura izbirajo med različnimi čelnimi storitvami, bi morala odločitev o izbiri dane čelne storitve na koncu ostati v rokah teh uporabnikov in je ponudniki plačilnih storitev ali Evropska centralna banka ne bi smeli vsiljevati. V zvezi s tem bi morali imeti ponudniki plačilnih storitev možnost, da uporabnikom digitalnega eura zagotovijo možnost, da dostopajo do plačilnih storitev z digitalnim eurom in jih uporabljajo prek čelnih storitev, ki jih zagotavlja Evropska centralna banka. Evropska centralna banka in ponudniki plačilnih storitev izvajajo ustrezne tehnične in organizacijske ukrepe, vključno z najsodobnejšimi ***ukrepi za dostopnost,*** varnostnimi ukrepi in ukrepi za ohranjanje

zagotovili, da ECB prek svoje čelne rešitve ne more dostopati do identitete posameznih uporabnikov digitalnega eura.

zasebnosti, da bi zagotovili, da ECB prek svoje čelne rešitve ne more dostopati do identitete posameznih uporabnikov digitalnega eura. ***Glede na to bi morali ponudniki plačilnih storitev, ki ponujajo čelne storitve v zvezi z digitalnim eurom, tudi pripraviti analizo, kako bodo izpolnili zahteve glede dostopnosti, ter jo objaviti.***

Or. en

Predlog spremembe 518
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Predlog uredbe
Uvodna izjava 62

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(62) ***Da bi se izognili vmešavanju v odnose ponudnikov plačilnih storitev in njihovih strank ter njihovo vlogo v distribuciji digitalnega eura, bi morale biti čelne rešitve, ki jih zagotavlja Evropska centralna banka, omejene na zagotavljanje vmesnika med uporabniki digitalnega eura in plačilnimi infrastrukturami ponudnikov plačilnih storitev. Eurosistem zlasti ne bi bil v pogodbenem razmerju z uporabniki digitalnega eura, tudi če ti uporabniki uporabljajo čelne storitve, ki jih zagotavlja Evropska centralna banka.*** ECB in ponudniki plačilnih storitev bi morali izvajati ustrezne tehnične in organizacijske ukrepe, vključno z najsodobnejšimi varnostnimi ukrepi in ukrepi za ohranjanje zasebnosti, da bi zagotovili, da ECB prek svoje čelne rešitve ne more dostopati do identitete posameznih uporabnikov digitalnega eura.	(62) ECB in ponudniki plačilnih storitev bi morali izvajati ustrezne tehnične in organizacijske ukrepe, vključno z najsodobnejšimi varnostnimi ukrepi in ukrepi za ohranjanje zasebnosti, da bi zagotovili, da ECB prek svoje čelne rešitve ne more dostopati do identitete posameznih uporabnikov digitalnega eura.

Or. en

Predlog spremembe 519

Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Predlog uredbe
Uvodna izjava 63

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(63) Da bi omogočili nemoteno uporabniško izkušnjo, bi morali ponudniki plačilnih storitev, ki uporabnikom digitalnega eura zagotavljajo čelne storitve za dostop do digitalnega eura in njegovo uporabo, poskrbeti, da lahko uporabniki digitalnega eura hitro in enostavno dostopajo do digitalnega eura in ga uporabljajo. Zlasti plačilni računi za digitalni euro bi morali biti jasno označeni z uporabo uradnega logotipa digitalnega eura. Do plačilnih računov za digitalni euro bi bilo treba dostopati prek ene od glavnih strani spletnega mesta ali aplikacije ali katere koli druge čelne storitve, ki je enakovredna kot pri plačilnih računih za nedigitalni euro.	(63) Da bi omogočili nemoteno uporabniško izkušnjo, bi morali ponudniki plačilnih storitev, ki uporabnikom digitalnega eura zagotavljajo čelne storitve za dostop do digitalnega eura in njegovo uporabo, poskrbeti, da lahko uporabniki digitalnega eura hitro in enostavno dostopajo do digitalnega eura in ga uporabljajo. Zlasti plačilni računi za digitalni euro bi morali biti jasno označeni z uporabo uradnega logotipa digitalnega eura. Do plačilnih računov za digitalni euro bi bilo treba dostopati prek ene od glavnih strani spletnega mesta ali aplikacije ali katere koli druge čelne storitve, ki je enakovredna kot pri plačilnih računih za nedigitalni euro. ***Ponuditi bi bilo treba namensko pomoč, s katero bi lahko ranljivi potrošniki uporabljali vse osnovne storitve. Storitve bi morale biti usklajene s cilji kodeksa ravnanja za dostopnost, določenega v Uredbi (EU) 2022/2065 (akt o digitalnih storitvah). Na zahtevo uporabnika bi morale biti storitve z digitalnim eurom na voljo tudi brezplačno v dostopni, preprosti in prepoznavni fizični obliki, kot je kartica.***

Or. en

Predlog spremembe 520
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Predlog uredbe
Uvodna izjava 64

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(64) Da bi zagotovili takojšnjo	(64) Da bi zagotovili takojšnjo

poravnavo, bi bilo treba v običajnih okoliščinah transakcije z digitalnim eurom s spletno povezavo in brez nje, tudi v okviru prenosov na račun in z njega ***ter kot funkcionalnost slapu in obratnega slapu*** poravnati takoj, v samo nekaj sekundah. Poravnavo plačilnih transakcij z digitalnim eurom s spletno povezavo bi se morala izvajati v okviru infrastrukture za poravnavo digitalnega eura, ki jo sprejme Eurosistem. Plačilne transakcije z digitalnim eurom s spletno povezavo bi se morale poravnati v sekundah, kot je določeno v funkcionalnih in tehničnih zahtevah, ki jih je sprejela Evropska centralna banka. Končna poravnava plačilnih transakcij z digitalnim eurom s spletno povezavo bi morala biti dosežena v trenutku, ko se zadevni digitalni euri plačnika in prejemnika plačila evidentirajo v infrastrukturi za poravnavo digitalnega eura, ki jo je odobrila Evropska centralna banka, ne glede na to, ali so digitalni euri evidentirani kot stanja imetja ali enote vrednosti, ter ne glede na uporabljeno tehnologijo. Infrastruktura za poravnavo digitalnega eura bi si morala prizadevati za prilagoditev novim tehnologijam, vključno s tehnologijo razpršene evidence.

poravnavo, bi bilo treba v običajnih okoliščinah transakcije z digitalnim eurom s spletno povezavo in brez nje, tudi v okviru prenosov na račun in z njega***,*** poravnati takoj, v samo nekaj sekundah. Poravnavo plačilnih transakcij z digitalnim eurom s spletno povezavo bi se morala izvajati v okviru infrastrukture za poravnavo digitalnega eura, ki jo sprejme Eurosistem. Plačilne transakcije z digitalnim eurom s spletno povezavo bi se morale poravnati v sekundah, kot je določeno v funkcionalnih in tehničnih zahtevah, ki jih je sprejela Evropska centralna banka. Končna poravnava plačilnih transakcij z digitalnim eurom s spletno povezavo bi morala biti dosežena v trenutku, ko se zadevni digitalni euri plačnika in prejemnika plačila evidentirajo v infrastrukturi za poravnavo digitalnega eura, ki jo je odobrila Evropska centralna banka, ne glede na to, ali so digitalni euri evidentirani kot stanja imetja ali enote vrednosti, ter ne glede na uporabljeno tehnologijo. Infrastruktura za poravnavo digitalnega eura bi si morala prizadevati za prilagoditev novim tehnologijam, vključno s tehnologijo razpršene evidence.

Or. en

Predlog spremembe 521
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Predlog uredbe
Uvodna izjava 65

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(65) ***Kadar omrežna povezljivost ni na voljo,*** bi se morala ***brezstična plačila v digitalnih eurih*** brez ***spletne povezave poravnati v lokalnem pomnilniku plačilne naprave plačnikov oziroma prejemnikov plačil***. ***Brezstična plačila*** z digitalnim eurom brez spletne povezave bi se ***morala***	(65) ***Poravnava plačilnih transakcij z digitalnim eurom brez spletne povezave*** bi se morala ***izvajati*** brez ***potrebe po infrastrukturi za poravnavo digitalnega eura***. ***Plačilne transakcije*** z digitalnim eurom brez spletne povezave bi se ***morale*** poravnati v sekundah, kot je določeno v

poravnati v sekundah, kot je določeno v funkcionalnih in tehničnih zahtevah, ki jih je sprejela Evropska centralna banka. Do končne poravnave bi moralo priti v trenutku, ko se ***posodobijo evidence ustreznih imetij digitalnega eura v lokalnih pomnilniških napravah*** plačnika ***oziroma prejemnika plačila ne glede na to, ali so digitalni euri evidentirani kot stanja imetja ali enote vrednosti, ter ne glede na uporabljeno tehnologijo***.	funkcionalnih in tehničnih zahtevah, ki jih je sprejela Evropska centralna banka. Do končne poravnave bi moralo priti v trenutku, ko se ***sredstva na napravi za digitalni euro brez spletne povezave*** plačnika ***neposredno prenesejo na napravo za digitalni euro brez spletne povezave prejemnika plačila, brez posredovanja ponudnika plačilnih storitev ali infrastrukture za poravnavo digitalnega eura***.

Or. en

Predlog spremembe 522
Damian Boeselager
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Uvodna izjava 67

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(67) ***Zaradi pogodbene svobode in za zagotovitev konkurence bi morali imeti uporabniki digitalnega eura možnost, da svoje plačilne račune za digitalni euro prenesejo na različne ponudnike plačilnih storitev. Ponudniki plačilnih storitev bi morali nato na zahtevo uporabnikov digitalnega eura omogočiti zamenjavo plačilnih računov za digitalni euro, hkrati pa ohraniti iste identifikacijske oznake računa.*** V izjemnih okoliščinah, ko ponudnik plačilnih storitev ne more opraviti te naloge, tudi zato, ker je izgubil zadevne podatke, povezane s plačilnim računom za digitalni euro, bi morala imeti Evropska centralna banka možnost, da odobri zamenjavo plačilnih računov za digitalni euro, tako da lahko novi ponudnik plačilnih storitev, ki ga določi uporabnik digitalnega eura, pridobi informacije o imetjih digitalnega eura uporabnika digitalnega eura in zaključi zamenjavo, ne da bi se zanašal na nerazpoložljivega ponudnika plačilnih storitev. Ta postopek	(67) V izjemnih okoliščinah, ko ponudnik plačilnih storitev ne more opraviti te naloge, tudi zato, ker je izgubil zadevne podatke, povezane s plačilnim računom za digitalni euro, bi morala imeti Evropska centralna banka možnost, da odobri zamenjavo plačilnih računov za digitalni euro, tako da lahko novi ponudnik plačilnih storitev, ki ga določi uporabnik digitalnega eura, pridobi informacije o imetjih digitalnega eura uporabnika digitalnega eura in zaključi zamenjavo, ne da bi se zanašal na nerazpoložljivega ponudnika plačilnih storitev. Ta postopek bi moral uporabniku digitalnega eura omogočiti, da nato prek novega določenega ponudnika plačilnih storitev še naprej dostopa do svojih imetij digitalnega eura. Evropska centralna banka ne bi imela operativne vloge pri zamenjavi računa, tako v času rednega poslovanja kot v izjemnih okoliščinah.

bi moral uporabniku digitalnega eura omogočiti, da nato prek novega določenega ponudnika plačilnih storitev še naprej dostopa do svojih imetij digitalnega eura. Evropska centralna banka ne bi imela operativne vloge pri zamenjavi računa, tako v času rednega poslovanja kot v izjemnih okoliščinah.

Or. en

Predlog spremembe 523
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Predlog uredbe
Uvodna izjava 67

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(67) Zaradi pogodbene svobode in za zagotovitev konkurence bi morali imeti uporabniki digitalnega eura možnost, da svoje plačilne račune za digitalni euro prenesejo na različne ponudnike plačilnih storitev. Ponudniki plačilnih storitev bi morali nato na zahtevo uporabnikov digitalnega eura omogočiti zamenjavo plačilnih računov za digitalni euro, hkrati pa ohraniti iste identifikacijske oznake računa. V izjemnih okoliščinah, ko ponudnik plačilnih storitev ne more opraviti te naloge, tudi zato, ker je izgubil zadevne podatke, povezane s plačilnim računom za digitalni euro, bi morala imeti Evropska centralna banka možnost, da odobri zamenjavo plačilnih računov za digitalni euro, tako da lahko novi ponudnik plačilnih storitev, ki ga določi uporabnik digitalnega eura, pridobi informacije o imetjih digitalnega eura uporabnika digitalnega eura in zaključi zamenjavo, ne da bi se zanašal na nerazpoložljivega ponudnika plačilnih storitev. Ta postopek bi moral uporabniku digitalnega eura omogočiti, da nato prek novega določenega ponudnika plačilnih storitev še naprej	(67) Zaradi pogodbene svobode in za zagotovitev konkurence bi morali imeti uporabniki digitalnega eura možnost, da svoje plačilne račune za digitalni euro prenesejo na različne ponudnike plačilnih storitev***, kar mora biti brezplačno v skladu z Direktivo 2014/92/EU (direktiva o plačilnih računih)***. Ponudniki plačilnih storitev bi morali nato na zahtevo uporabnikov digitalnega eura omogočiti zamenjavo plačilnih računov za digitalni euro, hkrati pa ohraniti iste identifikacijske oznake računa. V izjemnih okoliščinah, ko ponudnik plačilnih storitev ne more opraviti te naloge, tudi zato, ker je izgubil zadevne podatke, povezane s plačilnim računom za digitalni euro, bi morala imeti Evropska centralna banka možnost, da odobri zamenjavo plačilnih računov za digitalni euro, tako da lahko novi ponudnik plačilnih storitev, ki ga določi uporabnik digitalnega eura, pridobi informacije o imetjih digitalnega eura uporabnika digitalnega eura in zaključi zamenjavo, ne da bi se zanašal na nerazpoložljivega ponudnika plačilnih storitev. Ta postopek bi moral uporabniku digitalnega eura

dostopa do svojih imetij digitalnega eura. Evropska centralna banka ne bi imela operativne vloge pri zamenjavi računa, tako v času rednega poslovanja kot v izjemnih okoliščinah.

omogočiti, da nato prek novega določenega ponudnika plačilnih storitev še naprej dostopa do svojih imetij digitalnega eura. Evropska centralna banka ne bi imela operativne vloge pri zamenjavi računa, tako v času rednega poslovanja kot v izjemnih okoliščinah.

Or. en

Predlog spremembe 524
Luděk Niedermayer

Predlog uredbe
Uvodna izjava 67

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(67) Zaradi pogodbene svobode in za zagotovitev konkurence bi morali imeti uporabniki digitalnega eura možnost, da svoje plačilne račune za digitalni euro prenesejo na različne ponudnike plačilnih storitev. Ponudniki plačilnih storitev bi morali nato na zahtevo uporabnikov digitalnega eura omogočiti zamenjavo plačilnih računov za digitalni euro, hkrati pa ohraniti iste identifikacijske oznake računa. V izjemnih okoliščinah, ko ponudnik plačilnih storitev ne more opraviti te naloge, tudi zato, ker je izgubil zadevne podatke, povezane s plačilnim računom za digitalni euro, bi morala imeti Evropska centralna banka možnost, da odobri zamenjavo plačilnih računov za digitalni euro, tako da lahko novi ponudnik plačilnih storitev, ki ga določi uporabnik digitalnega eura, pridobi informacije o imetjih digitalnega eura uporabnika digitalnega eura in zaključi zamenjavo, ne da bi se zanašal na nerazpoložljivega ponudnika plačilnih storitev. Ta postopek bi moral uporabniku digitalnega eura omogočiti, da nato prek novega določenega ponudnika plačilnih storitev še naprej dostopa do svojih imetij digitalnega eura. Evropska centralna banka ne bi imela	(67) Zaradi pogodbene svobode in za zagotovitev konkurence bi morali imeti uporabniki digitalnega eura možnost, da svoje plačilne račune za digitalni euro prenesejo na različne ponudnike plačilnih storitev. Ponudniki plačilnih storitev bi morali nato na zahtevo uporabnikov digitalnega eura omogočiti ***takojšnjo*** zamenjavo plačilnih računov za digitalni euro, hkrati pa ohraniti iste identifikacijske oznake računa. V izjemnih okoliščinah, ko ponudnik plačilnih storitev ne more opraviti te naloge, tudi zato, ker je izgubil zadevne podatke, povezane s plačilnim računom za digitalni euro, bi morala imeti Evropska centralna banka možnost, da odobri zamenjavo plačilnih računov za digitalni euro, tako da lahko novi ponudnik plačilnih storitev, ki ga določi uporabnik digitalnega eura, pridobi informacije o imetjih digitalnega eura uporabnika digitalnega eura in zaključi zamenjavo, ne da bi se zanašal na nerazpoložljivega ponudnika plačilnih storitev. Ta postopek bi moral uporabniku digitalnega eura omogočiti, da nato prek novega določenega ponudnika plačilnih storitev še naprej dostopa do svojih imetij digitalnega eura. Evropska centralna banka ne bi imela

operativne vloge pri zamenjavi računa, tako v času rednega poslovanja kot v izjemnih okoliščinah.

operativne vloge pri zamenjavi računa, tako v času rednega poslovanja kot v izjemnih okoliščinah.

Or. en

Predlog spremembe 525
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Predlog uredbe
Uvodna izjava 67

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(67) Zaradi pogodbene svobode in za zagotovitev konkurence bi morali imeti uporabniki digitalnega eura možnost, da svoje plačilne račune za digitalni euro prenesejo na različne ponudnike plačilnih storitev. Ponudniki plačilnih storitev bi morali nato na zahtevo uporabnikov digitalnega eura omogočiti zamenjavo plačilnih računov za digitalni euro, hkrati pa ohraniti iste identifikacijske oznake računa. V izjemnih okoliščinah, ko ponudnik plačilnih storitev ne more opraviti te naloge, tudi zato, ker je izgubil zadevne podatke, povezane s plačilnim računom za digitalni euro, bi morala imeti Evropska centralna banka možnost, da odobri zamenjavo plačilnih računov za digitalni euro, tako da lahko novi ponudnik plačilnih storitev, ki ga določi uporabnik digitalnega eura, pridobi informacije o imetjih digitalnega eura uporabnika digitalnega eura in zaključi zamenjavo, ne da bi se zanašal na nerazpoložljivega ponudnika plačilnih storitev. Ta postopek bi moral uporabniku digitalnega eura omogočiti, da nato prek novega določenega ponudnika plačilnih storitev še naprej dostopa do svojih imetij digitalnega eura. Evropska centralna banka ne bi imela operativne vloge pri zamenjavi računa, tako v času rednega poslovanja kot v izjemnih okoliščinah.	(67) Zaradi pogodbene svobode in za zagotovitev konkurence bi morali imeti uporabniki digitalnega eura možnost, da svoje plačilne račune za digitalni euro ***brezplačno*** prenesejo na različne ponudnike plačilnih storitev. Ponudniki plačilnih storitev bi morali nato na zahtevo uporabnikov digitalnega eura omogočiti zamenjavo plačilnih računov za digitalni euro, hkrati pa ohraniti iste identifikacijske oznake računa. V izjemnih okoliščinah, ko ponudnik plačilnih storitev ne more opraviti te naloge, tudi zato, ker je izgubil zadevne podatke, povezane s plačilnim računom za digitalni euro, bi morala imeti Evropska centralna banka možnost, da odobri zamenjavo plačilnih računov za digitalni euro, tako da lahko novi ponudnik plačilnih storitev, ki ga določi uporabnik digitalnega eura, pridobi informacije o imetjih digitalnega eura uporabnika digitalnega eura in zaključi zamenjavo, ne da bi se zanašal na nerazpoložljivega ponudnika plačilnih storitev. Ta postopek bi moral uporabniku digitalnega eura omogočiti, da nato prek novega določenega ponudnika plačilnih storitev še naprej dostopa do svojih imetij digitalnega eura. Evropska centralna banka ne bi imela operativne vloge pri zamenjavi računa, tako v času rednega poslovanja kot v izjemnih okoliščinah.

Predlog spremembe 526
Markus Ferber

Predlog uredbe
Uvodna izjava 68

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(68) Preprečevanje goljufij s strani ponudnikov plačilnih storitev je bistveno za zaščito državljanov, ki uporabljajo digitalni euro, celovitost osebnih podatkov, ki se obdelujejo pri plačilih z digitalnim eurom, ter za zagotovitev nemotenega in učinkovitega delovanja digitalnega eura. Preprečevanje goljufij ima ključno vlogo pri ohranjanju zaupanja v enotno valuto. V ta namen lahko Evropska centralna banka vzpostavi splošni mehanizem za odkrivanje in preprečevanje goljufij za podporo dejavnostim obvladovanja goljufij, ki jih ponudniki plačilnih storitev izvajajo v zvezi s plačilnimi transakcijami z digitalnim eurom s spletno povezavo. Splošni mehanizem za odkrivanje in preprečevanje goljufij zagotavlja paleto bistvenih funkcij za odkrivanje vzorcev goljufij, ki jih posamezni ponudnik plačilnih storitev sam ne bi mogel odkriti. En ponudnik plačilnih storitev pogosto nima popolne slike o vseh elementih, ki bi lahko privedli do pravočasnega odkrivanja goljufij. Vendar se lahko njegova učinkovitost poveča z informacijami o morebitnih goljufivih dejavnostih, ki prihajajo od drugih ponudnikov plačilnih storitev. Ta splošna funkcija odkrivanja goljufij obstaja v primerljivih plačilnih shemah in je potrebna za doseganje dokazljivo nizkih stopenj goljufij, da bi digitalni euro ostal varen za potrošnike in trgovce. Za prenos informacij med ponudniki plačilnih storitev ter mehanizmom za odkrivanje in preprečevanje goljufij bi morali veljati	(68) Preprečevanje goljufij s strani ponudnikov plačilnih storitev je bistveno za zaščito državljanov, ki uporabljajo digitalni euro, celovitost osebnih podatkov, ki se obdelujejo pri plačilih z digitalnim eurom, ter za zagotovitev nemotenega in učinkovitega delovanja digitalnega eura. Preprečevanje goljufij ima ključno vlogo pri ohranjanju zaupanja v enotno valuto. V ta namen lahko Evropska centralna banka vzpostavi splošni mehanizem za odkrivanje in preprečevanje goljufij za podporo dejavnostim obvladovanja goljufij, ki jih ponudniki plačilnih storitev izvajajo v zvezi s plačilnimi transakcijami z digitalnim eurom s spletno povezavo. ***Zato bi moral splošni mehanizem za odkrivanje in preprečevanje goljufij vključevati možnost, da ponudniki plačilnih storitev izmenjajo podatke o goljufiji.*** Splošni mehanizem za odkrivanje in preprečevanje goljufij zagotavlja paleto bistvenih funkcij za odkrivanje vzorcev goljufij, ki jih posamezni ponudnik plačilnih storitev sam ne bi mogel odkriti. En ponudnik plačilnih storitev pogosto nima popolne slike o vseh elementih, ki bi lahko privedli do pravočasnega odkrivanja goljufij. Vendar se lahko njegova učinkovitost poveča z informacijami o morebitnih goljufivih dejavnostih, ki prihajajo od drugih ponudnikov plačilnih storitev. Ta splošna funkcija odkrivanja goljufij obstaja v primerljivih plačilnih shemah in je potrebna za doseganje dokazljivo nizkih stopenj goljufij, da bi digitalni euro ostal varen za potrošnike in trgovce. Za prenos

najsodobnejši varnostni ukrepi in ukrepi za ohranjanje zasebnosti, da se zagotovi, da centralni mehanizem za odkrivanje in preprečevanje goljufij ne prepozna posameznih uporabnikov digitalnega eura.

informacij med ponudniki plačilnih storitev ter mehanizmom za odkrivanje in preprečevanje goljufij bi morali veljati najsodobnejši varnostni ukrepi in ukrepi za ohranjanje zasebnosti, da se zagotovi, da centralni mehanizem za odkrivanje in preprečevanje goljufij ne prepozna posameznih uporabnikov digitalnega eura.

Or. en

Predlog spremembe 527
Regina Doherty

Predlog uredbe
Uvodna izjava 68

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(68) Preprečevanje goljufij s strani ponudnikov plačilnih storitev je bistveno za zaščito državljanov, ki uporabljajo digitalni euro, celovitost osebnih podatkov, ki se obdelujejo pri plačilih z digitalnim eurom, ter za zagotovitev nemotenega in učinkovitega delovanja digitalnega eura. Preprečevanje goljufij ima ključno vlogo pri ohranjanju zaupanja v enotno valuto. V ta namen lahko Evropska centralna banka vzpostavi splošni mehanizem za odkrivanje in preprečevanje goljufij za podporo dejavnostim obvladovanja goljufij, ki jih ponudniki plačilnih storitev izvajajo v zvezi s plačilnimi transakcijami z digitalnim eurom s spletno povezavo. Splošni mehanizem za odkrivanje in preprečevanje goljufij zagotavlja paleto bistvenih funkcij za odkrivanje vzorcev goljufij, ki jih posamezni ponudnik plačilnih storitev sam ne bi mogel odkriti. En ponudnik plačilnih storitev pogosto nima popolne slike o vseh elementih, ki bi lahko privedli do pravočasnega odkrivanja goljufij. Vendar se lahko njegova učinkovitost poveča z informacijami o morebitnih goljufivih dejavnostih, ki prihajajo od drugih ponudnikov plačilnih	(68) Preprečevanje goljufij s strani ponudnikov plačilnih storitev je bistveno za zaščito državljanov, ki uporabljajo digitalni euro, celovitost osebnih podatkov, ki se obdelujejo pri plačilih z digitalnim eurom, ter za zagotovitev nemotenega in učinkovitega delovanja digitalnega eura. Preprečevanje goljufij ima ključno vlogo pri ohranjanju zaupanja v enotno valuto. V ta namen lahko Evropska centralna banka vzpostavi splošni mehanizem za odkrivanje in preprečevanje goljufij za podporo dejavnostim obvladovanja goljufij, ki jih ponudniki plačilnih storitev izvajajo v zvezi s plačilnimi transakcijami z digitalnim eurom s spletno povezavo. Splošni mehanizem za odkrivanje in preprečevanje goljufij zagotavlja paleto bistvenih funkcij za odkrivanje vzorcev goljufij, ki jih posamezni ponudnik plačilnih storitev sam ne bi mogel odkriti. En ponudnik plačilnih storitev pogosto nima popolne slike o vseh elementih, ki bi lahko privedli do pravočasnega odkrivanja goljufij. Vendar se lahko njegova učinkovitost poveča z informacijami o morebitnih goljufivih dejavnostih, ki prihajajo od drugih ponudnikov plačilnih

storitev. Ta splošna funkcija odkrivanja goljufij obstaja v primerljivih plačilnih shemah in je potrebna za doseganje dokazljivo nizkih stopenj goljufij, da bi digitalni euro ostal varen za potrošnike in trgovce. Za prenos informacij med ponudniki plačilnih storitev ter mehanizmom za odkrivanje in preprečevanje goljufij bi morali veljati najsodobnejši varnostni ukrepi in ukrepi za ohranjanje zasebnosti, da se zagotovi, da centralni mehanizem za odkrivanje in preprečevanje goljufij ne prepozna posameznih uporabnikov digitalnega eura.	storitev. Ta splošna funkcija odkrivanja goljufij obstaja v primerljivih plačilnih shemah in je potrebna za doseganje dokazljivo nizkih stopenj goljufij, da bi digitalni euro ostal varen za potrošnike in trgovce. Za prenos informacij med ponudniki plačilnih storitev ter mehanizmom za odkrivanje in preprečevanje goljufij bi morali veljati najsodobnejši varnostni ukrepi in ukrepi za ohranjanje zasebnosti, da se zagotovi, da centralni mehanizem za odkrivanje in preprečevanje goljufij ne prepozna posameznih uporabnikov digitalnega eura. ***Centralni mehanizem za odkrivanje in preprečevanje goljufij ne bi smel prepoznati posameznih uporabnikov digitalnega eura. Namen uvedenih ukrepov bi moral biti stalno zniževanje stopnje goljufij čez čas ter hitra in učinkovita obravnava odkritih dejavnosti.***

Or. en

Predlog spremembe 528
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Predlog uredbe
Uvodna izjava 69

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(69) Za obdelavo plačil z digitalnim eurom na spletu ali zunaj njega je bistveno, da ponudniki čelnih storitev za digitalni euro in izdajatelji evropskih denarnic za digitalno identiteto pridobijo dostop do tehnologije za komunikacijo v bližnjem polju (NFC) na mobilnih napravah. Ti sestavni deli vključujejo zlasti, vendar ne izključno, antene NFC in tako imenovane varnostne elemente mobilnih naprav (npr.: univerzalna pametna kartica (UICC), vgrajen varnostni element (eSE), mikroSD itn.). Zato je treba zagotoviti, da proizvajalci originalne opreme mobilnih naprav ali	***črtano***

ponudniki elektronskih komunikacijskih storitev, kadar koli je to potrebno za opravljanje storitev v zvezi z digitalnim eurom, ne bodo zavrnili dostopa do anten NFC in varnostnih elementov. Centralnobančni denar s statusom zakonitega plačilnega sredstva bi moral biti široko dostopen. Da bi to zagotovili tudi v digitalnem gospodarstvu, so ponudniki čelnih storitev za digitalni euro in operaterji evropskih denarnic za digitalno identiteto upravičeni do shranjevanja programske opreme na ustrezni strojni opremi mobilnih naprav, da bi bile transakcije z digitalnim eurom tehnično izvedljive tako s spletno povezavo kot brez nje. V ta namen bi morali proizvajalci originalne opreme mobilnih naprav in ponudniki elektronskih komunikacijskih storitev pod poštenimi, razumnimi in nediskriminatornimi pogoji zagotoviti dostop do vseh komponent strojne in programske opreme, kadar je to potrebno za transakcije z digitalnim eurom s spletno povezavo in brez nje. V vseh primerih bi morali taki operaterji zagotoviti ustrezno zmogljivost zadevnih funkcij strojne in programske opreme na mobilnih napravah za obdelavo plačilnih transakcij z digitalnim eurom s spletno povezavo in za shranjevanje digitalnih eurov na mobilnih napravah pri plačilnih transakcijah z digitalnim eurom brez spletne povezave. Ta obveznost ne bi smela posegati v člen 6, odstavek 7, Uredbe (EU) 2022/1925, ki vratarje zavezuje, da brezplačno zagotavljajo učinkovito interoperabilnost s funkcijami operacijskega sistema, strojne ali programske opreme mobilnih naprav ter dostop do njih za namene interoperabilnosti, kar se uporablja za obstoječa in nova digitalna plačilna sredstva, vključno z digitalnim eurom.

Or. en

Predlog spremembe 529
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Predlog uredbe
Uvodna izjava 69

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(69) Za obdelavo plačil z digitalnim eurom na spletu ali zunaj njega je bistveno, da ponudniki čelnih storitev za digitalni euro in izdajatelji evropskih denarnic za digitalno identiteto pridobijo dostop do tehnologije za komunikacijo v bližnjem polju (NFC) na mobilnih napravah. Ti sestavni deli vključujejo zlasti, vendar ne izključno, antene NFC in tako imenovane varnostne elemente mobilnih naprav (npr.: univerzalna pametna kartica (UICC), vgrajen varnostni element (eSE), mikroSD itn.). Zato je treba zagotoviti, da proizvajalci originalne opreme mobilnih naprav ali ponudniki elektronskih komunikacijskih storitev, kadar koli je to potrebno za opravljanje storitev v zvezi z digitalnim eurom, ***ne bodo zavrnili dostopa*** do anten NFC in varnostnih elementov. Centralnobančni denar s statusom zakonitega plačilnega sredstva bi moral biti široko dostopen. Da bi to zagotovili tudi v digitalnem gospodarstvu, so ponudniki čelnih storitev za digitalni euro in operaterji evropskih denarnic za digitalno identiteto upravičeni do shranjevanja programske opreme na ustrezni strojni opremi mobilnih naprav, da bi bile transakcije z digitalnim eurom tehnično izvedljive tako s spletno povezavo kot brez nje. V ta namen bi morali proizvajalci originalne opreme mobilnih naprav in ponudniki elektronskih komunikacijskih storitev pod poštenimi, razumnimi in nediskriminatornimi pogoji zagotoviti dostop do vseh komponent strojne in programske opreme, kadar je to potrebno za transakcije z digitalnim eurom s spletno povezavo in brez nje. V vseh primerih bi morali taki operaterji zagotoviti ustrezno zmogljivost zadevnih funkcij strojne in	(69) Za obdelavo plačil z digitalnim eurom na spletu ali zunaj njega je bistveno, da ponudniki čelnih storitev za digitalni euro in izdajatelji evropskih denarnic za digitalno identiteto pridobijo dostop do tehnologije za komunikacijo v bližnjem polju (NFC) na mobilnih napravah. Ti sestavni deli vključujejo zlasti, vendar ne izključno, antene NFC in tako imenovane varnostne elemente mobilnih naprav (npr.: univerzalna pametna kartica (UICC), vgrajen varnostni element (eSE), mikroSD itn.). Zato je treba zagotoviti, da ***bodo*** proizvajalci originalne opreme mobilnih naprav ali ponudniki elektronskih komunikacijskih storitev, kadar koli je to potrebno za opravljanje storitev v zvezi z digitalnim eurom, ***omogočili brezplačen dostop*** do anten NFC in varnostnih elementov. Centralnobančni denar s statusom zakonitega plačilnega sredstva bi moral biti široko dostopen. Da bi to zagotovili tudi v digitalnem gospodarstvu, so ponudniki čelnih storitev za digitalni euro in operaterji evropskih denarnic za digitalno identiteto upravičeni do shranjevanja programske opreme na ustrezni strojni opremi mobilnih naprav, da bi bile transakcije z digitalnim eurom tehnično izvedljive tako s spletno povezavo kot brez nje. V ta namen bi morali proizvajalci originalne opreme mobilnih naprav in ponudniki elektronskih komunikacijskih storitev pod poštenimi, razumnimi in nediskriminatornimi pogoji ***ter brezplačno*** zagotoviti dostop do vseh komponent strojne in programske opreme, kadar je to potrebno za transakcije z digitalnim eurom s spletno povezavo in brez nje***. Komisija mora sprejeti izvedbene akte, s katerimi določi ukrepe, ki jih***

programske opreme na mobilnih napravah za obdelavo plačilnih transakcij z digitalnim eurom s spletno povezavo in za shranjevanje digitalnih eurov na mobilnih napravah pri plačilnih transakcijah z digitalnim eurom brez spletne povezave. Ta obveznost ne bi smela posegati v člen 6, odstavek 7, Uredbe (EU) 2022/1925, ki vratarje zavezuje, da brezplačno zagotavljajo učinkovito interoperabilnost s funkcijami operacijskega sistema, strojne ali programske opreme mobilnih naprav ter dostop do njih za namene interoperabilnosti, kar se uporablja za obstoječa in nova digitalna plačilna sredstva, vključno z digitalnim eurom.

zahtevajo proizvajalci originalne opreme mobilnih naprav in ponudniki elektronskih komunikacijskih storitev, da se zagotovi skladnost s to uredbo. Komisija spremlja skladnost in določi kazni za kršitve. V vseh primerih bi morali taki operaterji zagotoviti ustrezno zmogljivost zadevnih funkcij strojne in programske opreme na mobilnih napravah za obdelavo plačilnih transakcij z digitalnim eurom s spletno povezavo in za shranjevanje digitalnih eurov na mobilnih napravah pri plačilnih transakcijah z digitalnim eurom brez spletne povezave. Ta obveznost ne bi smela posegati v člen 6, odstavek 7, Uredbe (EU) 2022/1925, ki vratarje zavezuje, da brezplačno zagotavljajo učinkovito interoperabilnost s funkcijami operacijskega sistema, strojne ali programske opreme mobilnih naprav ter dostop do njih za namene interoperabilnosti, kar se uporablja za obstoječa in nova digitalna plačilna sredstva, vključno z digitalnim eurom.

Or. en

Predlog spremembe 530
Dirk Gotink

Predlog uredbe
Uvodna izjava 71

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(71) Digitalni euro bi moral zato biti zasnovan tako, da bodo obdelava osebnih podatkov, ki jo izvajajo ponudniki plačilnih storitev in Evropska centralna banka, omejena na tisto, kar je potrebno za zagotovitev pravilnega delovanja digitalnega eura. Digitalni euro bi moral biti na voljo brez spletne povezave in zagotavljati raven zasebnosti v razmerju do ponudnikov plačilnih storitev, ki je primerljiva z dvigom bankovcev na bankomatih. Poravnava transakcij z	(71) ***Ohranjanje zasebnosti uporabnikov digitalnega eura in spodbujanje zaupanja v zaščito te zasebnosti sta bistvenega pomena za sprejetje digitalnega eura in uresničljivost projekta.*** Digitalni euro bi moral zato biti zasnovan tako, da bodo obdelava osebnih podatkov, ki jo izvajajo ponudniki plačilnih storitev in Evropska centralna banka, omejena na tisto, kar je potrebno za zagotovitev pravilnega delovanja digitalnega eura. Digitalni euro bi moral

digitalnim eurom bi morala biti zasnovana tako, da niti Evropska centralna banka niti nacionalne centralne banke ne morejo pripisati podatkov določenemu ali določljivemu uporabniku digitalnega eura.	biti na voljo brez spletne povezave in zagotavljati raven zasebnosti v razmerju do ponudnikov plačilnih storitev, ki je primerljiva z dvigom bankovcev na bankomatih. Poravnava transakcij z digitalnim eurom bi morala biti zasnovana tako, da niti Evropska centralna banka niti nacionalne centralne banke ne morejo pripisati podatkov določenemu ali določljivemu uporabniku digitalnega eura.
	Or. en

Predlog spremembe 531
Luděk Niedermayer

Predlog uredbe
Uvodna izjava 71 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(71a) Da bi uravnotežili potrebo po predvidljivosti pri pripravah na uvedbo digitalnega eura z zahtevo po politični odgovornosti izvoljenim predstavnikom, lahko Svet Evropske unije ali Evropski parlament v primeru obrazloženega mnenja, da projekt ne napreduje v okviru omejitev, ki sta jih določila sozakonodajalca, od Evropske komisije zahteva, da najpozneje do leta 2028 predloži poročilo o napredku in skladnosti izvajanja s to uredbo. Na podlagi tega poročila se lahko Svet ali Parlament strinja, da od Evropske komisije zahteva uvedbo ustreznih ukrepov ali pripravo priporočil Evropski centralni banki, če so taka zahteva ali priporočila upravičeni.
	Or. en

Predlog spremembe 532
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Predlog uredbe
Uvodna izjava 73

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(73) Ponudniki plačilnih storitev bi morali imeti možnost, da osebne podatke obdelujejo, ***kolikor*** je to potrebno za izpolnjevanje nalog, ki so bistvene za pravilno delovanje digitalnega eura. V skladu s členom 6(1)(c) Uredbe (EU) 2016/679 bi bilo treba dejavnosti obdelave v zvezi z digitalnim eurom šteti za zakonite, če in v obsegu, v katerem so potrebne za izpolnjevanje pravne obveznosti, ki velja za upravljavca v skladu s to uredbo. V okviru te uredbe so obdelava osebnih podatkov za namene izvrševanja omejitev imetij, odobritev prenosov imetij uporabnika na račun in z njega ter upravljanje lokalnih pomnilniških naprav za plačila z digitalnim eurom brez spletne povezave naloge v javnem interesu, ki so bistvene za zaščito državljanov, ki uporabljajo digitalni euro, ter za stabilnost in celovitost finančnega sistema Unije. Ponudniki plačilnih storitev bodo upravljavci osebnih podatkov v zvezi s temi nalogami. Poleg tega lahko ponudniki plačilnih storitev obdelujejo osebne podatke za izpolnjevanje obstoječih nalog v javnem interesu ali za izpolnjevanje pravne obveznosti iz prava Unije, ki se uporablja za sredstva, opredeljena v Direktivi (EU) 2015/2366. Te naloge se nanašajo na opravljanje plačilnih storitev ter preprečevanje in odkrivanje goljufij v skladu z Direktivo (EU) 2015/2366, boj proti pranju denarja in financiranju terorizma v skladu z Direktivo (EU) 2015/849, izpolnjevanje obveznosti v zvezi z obdavčitvijo in izogibanjem davkom ter obvladovanje operativnih in varnostnih tveganj v skladu z Uredbo (EU) 2022/255.	(73) Ponudniki plačilnih storitev bi morali imeti možnost, da osebne podatke obdelujejo ***samo***, ***če opravljajo nalogo v javnem interesu na podlagi pravne obveznosti (člen 6(1)(c) splošne uredbe o varstvu podatkov) in če*** je to potrebno za izpolnjevanje nalog, ki so bistvene za pravilno delovanje digitalnega eura. V skladu s členom 6(1)(c) Uredbe (EU) 2016/679 bi bilo treba dejavnosti obdelave v zvezi z digitalnim eurom šteti za zakonite, če in v obsegu, v katerem so potrebne za izpolnjevanje pravne obveznosti, ki velja za upravljavca v skladu s to uredbo. V okviru te uredbe so obdelava osebnih podatkov za namene izvrševanja omejitev imetij, odobritev prenosov imetij uporabnika na račun in z njega ter upravljanje lokalnih pomnilniških naprav za plačila z digitalnim eurom brez spletne povezave naloge v javnem interesu, ki so bistvene za zaščito državljanov, ki uporabljajo digitalni euro, ter za stabilnost in celovitost finančnega sistema Unije. Ponudniki plačilnih storitev bodo upravljavci osebnih podatkov v zvezi s temi nalogami. Poleg tega lahko ponudniki plačilnih storitev obdelujejo osebne podatke za izpolnjevanje obstoječih nalog v javnem interesu ali za izpolnjevanje pravne obveznosti iz prava Unije, ki se uporablja za sredstva, opredeljena v Direktivi (EU) 2015/2366. Te naloge se nanašajo na opravljanje plačilnih storitev ter preprečevanje in odkrivanje goljufij v skladu z Direktivo (EU) 2015/2366, boj proti pranju denarja in financiranju terorizma v skladu z Direktivo (EU) 2015/849, izpolnjevanje obveznosti v zvezi z obdavčitvijo in izogibanjem davkom ter obvladovanje operativnih in varnostnih tveganj v skladu z Uredbo (EU) 2022/255. ***Nadaljnja obdelava osebnih podatkov ne bi smela biti dovoljena.***

Predlog spremembe 533
Sibylle Berg

Predlog uredbe
Uvodna izjava 73

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(73) Ponudniki plačilnih storitev bi morali imeti možnost, da osebne podatke obdelujejo, kolikor je to potrebno za izpolnjevanje nalog, ki so bistvene za pravilno delovanje digitalnega eura. V skladu s členom 6(1)(c) Uredbe (EU) 2016/679 bi bilo treba dejavnosti obdelave v zvezi z digitalnim eurom šteti za zakonite, če in v obsegu, v katerem so potrebne za izpolnjevanje pravne obveznosti, ki velja za upravljavca v skladu s to uredbo. V okviru te uredbe so obdelava osebnih podatkov za namene izvrševanja omejitev imetij, odobritev prenosov imetij uporabnika na račun in z njega ter upravljanje lokalnih pomnilniških naprav za plačila z digitalnim eurom brez spletne povezave ***naloge*** v ***javnem interesu***, ki ***so bistvene*** za zaščito državljanov, ki uporabljajo digitalni euro, ter za stabilnost in celovitost finančnega sistema Unije. Ponudniki plačilnih storitev bodo upravljavci osebnih podatkov v zvezi s temi nalogami. Poleg tega lahko ponudniki plačilnih storitev obdelujejo osebne podatke ***za izpolnjevanje obstoječih nalog v javnem interesu ali*** za izpolnjevanje pravne obveznosti iz prava Unije, ki se uporablja za sredstva, opredeljena v Direktivi (EU) 2015/2366. Te naloge se nanašajo na opravljanje plačilnih storitev ter preprečevanje in odkrivanje goljufij v skladu z Direktivo (EU) 2015/2366, boj proti pranju denarja in financiranju terorizma v skladu z Direktivo (EU) 2015/849, izpolnjevanje obveznosti v zvezi z obdavčitvijo in izogibanjem davkom ter	(73) Ponudniki plačilnih storitev bi morali imeti možnost, da osebne podatke obdelujejo, kolikor je to potrebno za izpolnjevanje nalog, ki so bistvene za pravilno delovanje digitalnega eura. V skladu s členom 6(1)(c) Uredbe (EU) 2016/679 bi bilo treba dejavnosti obdelave v zvezi z digitalnim eurom šteti za zakonite, če in v obsegu, v katerem so potrebne za izpolnjevanje pravne obveznosti, ki velja za upravljavca v skladu s to uredbo. V okviru te uredbe so obdelava osebnih podatkov za namene izvrševanja omejitev imetij, odobritev prenosov imetij uporabnika na račun in z njega ter upravljanje lokalnih pomnilniških naprav za plačila z digitalnim eurom brez spletne povezave v ***skladu s pravno obveznostjo***, ki ***je bistvena*** za zaščito državljanov, ki uporabljajo digitalni euro, ter za stabilnost in celovitost finančnega sistema Unije. Ponudniki plačilnih storitev bodo upravljavci osebnih podatkov v zvezi s temi nalogami. Poleg tega lahko ponudniki plačilnih storitev obdelujejo osebne podatke za izpolnjevanje pravne obveznosti iz prava Unije, ki se uporablja za sredstva, opredeljena v Direktivi (EU) 2015/2366. Te naloge se nanašajo na opravljanje plačilnih storitev ter preprečevanje in odkrivanje goljufij v skladu z Direktivo (EU) 2015/2366, boj proti pranju denarja in financiranju terorizma v skladu z Direktivo (EU) 2015/849, izpolnjevanje obveznosti v zvezi z obdavčitvijo in izogibanjem davkom ter obvladovanje operativnih in varnostnih

obvladovanje operativnih in varnostnih tveganj v skladu z Uredbo (EU) 2022/255.	tveganj v skladu z Uredbo (EU) 2022/255. ***Nadaljnja obdelava osebnih podatkov ne bi smela biti dovoljena. To vključuje dostop tretjih oseb do podatkov, shranjevanje in obdelavo v okviru odprtega bančništva.***

Or. en

Obrazložitev

Uskladitev s členom 34.

Predlog spremembe 534
Markus Ferber

Predlog uredbe
Uvodna izjava 73

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(73) Ponudniki plačilnih storitev bi morali imeti možnost, da osebne podatke obdelujejo, kolikor je to potrebno za izpolnjevanje nalog, ki so bistvene za pravilno delovanje digitalnega eura. V skladu s členom 6(1)(c) Uredbe (EU) 2016/679 bi bilo treba dejavnosti obdelave v zvezi z digitalnim eurom šteti za zakonite, če in v obsegu, v katerem so potrebne za izpolnjevanje pravne obveznosti, ki velja za upravljavca v skladu s to uredbo. V okviru te uredbe so obdelava osebnih podatkov za namene izvrševanja omejitev imetij, odobritev prenosov imetij uporabnika na račun in z njega ter upravljanje lokalnih pomnilniških naprav za plačila z digitalnim eurom brez spletne povezave naloge v javnem interesu, ki so bistvene za zaščito državljanov, ki uporabljajo digitalni euro, ter za stabilnost in celovitost finančnega sistema Unije. Ponudniki plačilnih storitev bodo upravljavci osebnih podatkov v zvezi s temi nalogami. Poleg tega lahko ponudniki plačilnih storitev obdelujejo osebne podatke za izpolnjevanje obstoječih nalog	(73) Ponudniki plačilnih storitev bi morali imeti možnost, da osebne podatke obdelujejo ***samo***, kolikor je to potrebno za izpolnjevanje nalog, ki so bistvene za pravilno delovanje digitalnega eura. V skladu s členom 6(1)(c) Uredbe (EU) 2016/679 bi bilo treba dejavnosti obdelave v zvezi z digitalnim eurom šteti za zakonite, če in v obsegu, v katerem so potrebne za izpolnjevanje pravne obveznosti, ki velja za upravljavca v skladu s to uredbo. V okviru te uredbe so obdelava osebnih podatkov za namene izvrševanja omejitev imetij, odobritev prenosov imetij uporabnika na račun in z njega ter upravljanje lokalnih pomnilniških naprav za plačila z digitalnim eurom brez spletne povezave naloge v javnem interesu, ki so bistvene za zaščito državljanov, ki uporabljajo digitalni euro, ter za stabilnost in celovitost finančnega sistema Unije. Ponudniki plačilnih storitev bodo upravljavci osebnih podatkov v zvezi s temi nalogami. Poleg tega lahko ponudniki plačilnih storitev obdelujejo osebne podatke za izpolnjevanje obstoječih nalog

v javnem interesu ali za izpolnjevanje pravne obveznosti iz prava Unije, ki se uporablja za sredstva, opredeljena v Direktivi (EU) 2015/2366. Te naloge se nanašajo na opravljanje plačilnih storitev ter preprečevanje in odkrivanje goljufij v skladu z Direktivo (EU) 2015/2366, boj proti pranju denarja in financiranju terorizma v skladu z Direktivo (EU) 2015/849, izpolnjevanje obveznosti v zvezi z obdavčitvijo in izogibanjem davkom ter obvladovanje operativnih in varnostnih tveganj v skladu z Uredbo (EU) 2022/255.	v javnem interesu ali za izpolnjevanje pravne obveznosti iz prava Unije, ki se uporablja za sredstva, opredeljena v Direktivi (EU) 2015/2366. Te naloge se nanašajo na opravljanje plačilnih storitev ter preprečevanje in odkrivanje goljufij v skladu z Direktivo (EU) 2015/2366, boj proti pranju denarja in financiranju terorizma v skladu z Direktivo (EU) 2015/849, izpolnjevanje obveznosti v zvezi z obdavčitvijo in izogibanjem davkom ter obvladovanje operativnih in varnostnih tveganj v skladu z Uredbo (EU) 2022/255.

Or. en

Predlog spremembe 535
Sirpa Pietikäinen

Predlog uredbe
Uvodna izjava 74 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(74a) Za zagotovitev odpornega delovanja sistema plačil z digitalnim eurom v Uniji infrastrukturo za poravnavo digitalnega eura sestavljajo fizično ločena mesta za obdelavo, ki so v Uniji na ustrezni geografski razdalji najmanj 1000 kilometrov od drugega mesta, s čimer se zmanjša tveganje, da bi nastale enotne točke odpovedi. Vsako mesto za obdelavo ima ustrezne vire, zmogljivosti, funkcije in kadrovsko ureditev, kar zagotavlja njegovo delovanje. Vsa mesta za obdelavo so sposobna zagotoviti kontinuiteto pomembnih ali kritičnih funkcij poravnave v primeru motnje, incidenta ali napada, ne da bi bile ogrožene varnost, razpoložljivost, avtentičnost, celovitost ali zaupnost podatkov ali storitev, ki jih zagotavlja drugo mesto obdelave. Infrastruktura za poravnavo digitalnega eura ima vzpostavljene dokumentirane politike, postopke in metode za hitro in

učinkovito ponovno vzpostavitev in obnovitev lokacije za obdelavo. Aktivacija politik, postopkov in metod ne sme ogroziti varnosti, razpoložljivosti, avtentičnosti, celovitosti ali zaupnosti podatkov, povezanih z infrastrukturo za poravnavo digitalnega eura.

Or. en

Predlog spremembe 536
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Predlog uredbe
Uvodna izjava 74 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(74a) Cilj Uredbe (EU) 2024/2847 je zaščititi potrošnike in podjetja, ki kupujejo programsko ali strojno opremo z digitalnimi elementi, ter obravnavati neustrezne ravni kibernetske varnosti in pomanjkanje pravočasnih varnostnih posodobitev. Splošna uredba o varstvu podatkov utrjuje podatkovno suverenost EU, saj uveljavlja pristojnost za vse osebne podatke, ki se nanašajo na rezidente EU. Uredba (EU) 2022/868 določa zaščitne ukrepe za zahteve vlad tretjih držav za dostop v zvezi z neosebnimi podatki, v skladu s katerimi morajo ponovni uporabniki v tretjih državah zagotoviti enako raven varstva kot pravo EU in sprejeti pristojnost EU.

Or. en

Predlog spremembe 537
Sirpa Pietikäinen

Predlog uredbe
Uvodna izjava 74 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(74b) Infrastruktura za poravnavo digitalnega eura ima vzpostavljene tudi postopke za oceno, ali motnja, incident ali napad, ki vpliva na delovanje mesta za obdelavo, pomembno vpliva na delovanje infrastrukture ter o taki pomembni motnji, incidentu ali napadu nemudoma obvesti pristojne nacionalne organe in organe Unije. Ustrezne organe sestavljajo evropski nadzorni organi, pristojni nacionalni organi, vključno z nacionalnimi centralnimi bankami, enotne kontaktne točke ali skupine za odzivanje na incidente na področju računalniške varnosti (CSIRT), imenovane ali ustanovljene v skladu z Direktivo (EU) 2022/2555, organi za reševanje iz člena 3 Direktive 2014/59/EU in Enotni odbor za reševanje v zvezi s subjekti iz člena 7(2) Uredbe (EU) št. 806/2014 Evropskega parlamenta in Sveta (37) ter v zvezi s subjekti in skupinami iz člena 7(4)(b) in (5) Uredbe (EU) št. 806/2014, če se te podrobnosti nanašajo na incidente, ki pomenijo tveganje za zagotavljanje kritičnih funkcij v smislu člena 2(1), točka 35, Direktive 2014/59/EU, ter drugi ustrezni javni organi v skladu z nacionalnim pravom države članice. Odpornost infrastrukture za poravnavo digitalnega eura se redno celovito testira. Opravljeni testi odražajo spreminjajoče se grožnje in pojav novih tveganj.

Or. en

Predlog spremembe 538
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Predlog uredbe
Uvodna izjava 75

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(75) Plačilne transakcije z digitalnim eurom brez spletne povezave so plačila, ki se izvajajo ***v neposredni fizični bližini (v živo). Podobne so gotovinskim transakcijam in bi jih bilo treba z vidika zasebnosti obravnavati*** na ***podoben način. Ponudniki plačilnih storitev zato ne bi smeli obdelovati osebnih podatkov, povezanih s plačilnimi transakcijami z digitalnim eurom brez spletne povezave, temveč le osebne podatke, povezane s pologom ali dvigom digitalnih eurov s plačilnih računov za digitalni euro, da bi jih prenesli na lokalne pomnilniške naprave ali z lokalnih pomnilniških naprav na plačilne račune za digitalni euro. To vključuje identifikacijsko oznako lokalnih pomnilniških naprav, ki jih ponudniki plačilnih storitev dodelijo uporabniku digitalnega eura, ki ima digitalni euro brez spletne povezave. Ta raven zasebnosti bi bila primerljiva z dvigi bankovcev na bankomatih, kadar ponudniki plačilnih storitev obdelujejo osebne podatke, povezane z identiteto uporabnika, in podatke o tem, kako so bile izvedene transakcije prenosa na račun in z njega. To pomeni, da za plačilne transakcije z digitalnim eurom brez spletne povezave ne bi smelo biti spremljanja podatkov o transakcijah.***	(75) Plačilne transakcije z digitalnim eurom brez spletne povezave so plačila, ki se izvajajo ***zunaj evidence, brez osrednje infrastrukture za poravnavo, bodisi v neposredni fizični bližini (v živo) bodisi*** na ***daljavo prek digitalne komunikacijske*** povezave, ***če*** bi ***bila povezljivost*** na ***voljo*** na ***obeh napravah***. ***Imetja digitalnega eura brez spletne povezave se hranijo digitalno v napravi, za izvedbo transakcije pa niso potrebni računi ali infrastrukture za poravnavo. Te značilnosti*** so ***podobne gotovini*** in ***bi jih bilo treba*** z ***vidika zasebnosti obravnavati na podoben način***.

Or. en

Predlog spremembe 539
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Predlog uredbe
Uvodna izjava 76

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(76) Evropska centralna banka in nacionalne centralne banke lahko	(76) Evropska centralna banka in nacionalne centralne banke lahko

obdelujejo osebne podatke, če je to potrebno za izpolnjevanje nalog, ki so bistvene za pravilno delovanje digitalnega eura. V okviru te uredbe sta obdelava osebnih podatkov za namene poravnave plačilnih transakcij z digitalnim eurom ter upravljanje varnosti in integritete infrastrukture za digitalni euro nalogi v javnem interesu, ki sta bistveni za zaščito državljanov, ki uporabljajo digitalni euro, ter za stabilnost in celovitost finančnega sistema Unije. Naloga ohranjanja varnosti in integritete infrastrukture za digitalni euro vključuje dejavnosti, povezane z zagotavljanjem stabilnosti in operativne odpornosti digitalnega eura. Evropska centralna banka in nacionalne centralne banke bi bile upravljavci osebnih podatkov v zvezi s temi nalogami. Evropska centralna banka in nacionalne centralne banke bi osebne podatke za te naloge obdelovale z uporabo najsodobnejših varnostnih ukrepov in ukrepov za ohranjanje zasebnosti, ***kot sta psevdonimizacija*** ali ***šifriranje***, da se zagotovi, da podatkov ni mogoče uporabiti za neposredno identifikacijo določenega uporabnika digitalnega eura.	obdelujejo osebne podatke, če je to potrebno za izpolnjevanje nalog, ki so bistvene za pravilno delovanje digitalnega eura***, ob polnem spoštovanju Uredbe (EU) 2018/1725 (splošna uredba o varstvu podatkov)***. V okviru te uredbe sta obdelava osebnih podatkov za namene poravnave plačilnih transakcij z digitalnim eurom ter upravljanje varnosti in integritete infrastrukture za digitalni euro nalogi v javnem interesu, ki sta bistveni za zaščito državljanov, ki uporabljajo digitalni euro, ter za stabilnost in celovitost finančnega sistema Unije. Naloga ohranjanja varnosti in integritete infrastrukture za digitalni euro vključuje dejavnosti, povezane z zagotavljanjem stabilnosti in operativne odpornosti digitalnega eura. Evropska centralna banka in nacionalne centralne banke bi bile upravljavci osebnih podatkov v zvezi s temi nalogami. Evropska centralna banka in nacionalne centralne banke bi osebne podatke za te naloge obdelovale z uporabo najsodobnejših varnostnih ukrepov in ukrepov za ohranjanje zasebnosti, ***vključno s psevdonimizacijo*** ali ***šifriranjem***, da se zagotovi, da podatkov ni mogoče uporabiti za neposredno identifikacijo določenega uporabnika digitalnega eura.
	Or. en

Predlog spremembe 540
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor, Luděk Niedermayer

Predlog uredbe
Uvodna izjava 76 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(76a) Razvoj digitalnega eura bi moral temeljiti na tehnoloških rešitvah, ki odražajo najvišje standarde na področju inovacij in varnosti. Stalno spremljanje in ocenjevanje tehnološkega razvoja sta bistvena za zagotavljanje, da bo digitalni

euro ostal stabilen in primeren za prihodnost ter bo omogočal vključevanje napredka, s katerim se izboljšuje zasebnost, varstvo podatkov, operativna učinkovitost in splošna odpornost sistema. Takšna previdnost na področju tehnološkega razvoja je potrebna, da se ohrani zaupanje v digitalni euro, podpre celovitost njegove infrastrukture in spoštuje strateška avtonomija Unije v vse bolj konkurenčnem in hitro razvijajočem se digitalnem okolju.

Or. en

Predlog spremembe 541
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor, Luděk Niedermayer

Predlog uredbe
Uvodna izjava 76 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(76b) Odpornost plačilnih sistemov Unije, vključno z njihovo kibernetsko odpornostjo, je pogoj za stabilnost notranjega trga in kontinuiteto bistvenih gospodarskih funkcij. Digitalni euro bi zato moral biti opremljen z mehanizmi in postopki, ki zagotavljajo pripravljenost in zmogljivost, da se plačilne storitve v primeru hudih in neizbežnih motenj ne prekinejo. Izboljšanje te pripravljenosti je potrebno za zaščito zaupanja javnosti, zaščito dostopa uporabnikov do sredstev in ohranjanje sposobnosti Unije, da se lahko učinkovito odziva na sistemske, tehnološke ali izredne dogodke.

Or. en

Predlog spremembe 542
Luděk Niedermayer

Predlog uredbe

Uvodna izjava 77

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(77) Za namene izvrševanja omejitev imetij in zagotovitve izredne zamenjave plačilnih računov za digitalni euro v izrednih razmerah na zahtevo uporabnika digitalnega eura je potrebna enotna točka dostopa do identifikacijskih oznak uporabnikov digitalnega eura in s tem povezanih omejitev imetij digitalnega eura, da se zagotovi učinkovito delovanje digitalnega eura v celotnem euroobmočju, saj lahko imajo uporabniki digitalnega eura plačilne račune za digitalni euro v različnih državah članicah. Evropska centralna banka in nacionalne centralne banke bi morale pri vzpostavitvi enotne točke dostopa zagotoviti, da se obdelava osebnih podatkov čim bolj zmanjša na to, kar je nujno potrebno, ter da je funkcija za varstvo podatkov vgrajena in se zagotavlja privzeto. Evropska centralna banka in nacionalne centralne banke bi morale, kadar je primerno, in za zmanjšanje tveganja kršitev varstva podatkov razmisliti o uporabi decentraliziranega shranjevanja podatkov.	(77) Za namene izvrševanja omejitev imetij in zagotovitve izredne zamenjave plačilnih računov za digitalni euro v izrednih razmerah na zahtevo uporabnika digitalnega eura je potrebna enotna točka dostopa do identifikacijskih oznak uporabnikov digitalnega eura in s tem povezanih omejitev imetij digitalnega eura, da se zagotovi učinkovito delovanje digitalnega eura v celotnem euroobmočju, saj lahko imajo uporabniki digitalnega eura plačilne račune za digitalni euro v različnih državah članicah. ***Kadar na kontinuiteto digitalnih plačil vplivajo obsežne ali hude motnje, bodo morda morali uporabniki svoje plačilne račune za digitalni euro izjemoma prenesti na alternativne ponudnike. Enotna točka dostopa bi morala podpirati takšne izredne razmere, tako da bi bile prek nje zagotovljene informacije, potrebne za ohranjanje pravilne uporabe omejitev imetja. Vsi takšni ukrepi bi morali biti začasni in sorazmerni ter bi se morali uporabljati le, dokler trajajo izjemne okoliščine.*** Evropska centralna banka in nacionalne centralne banke bi morale pri vzpostavitvi enotne točke dostopa zagotoviti, da se obdelava osebnih podatkov čim bolj zmanjša na to, kar je nujno potrebno, ter da je funkcija za varstvo podatkov vgrajena in se zagotavlja privzeto. Evropska centralna banka in nacionalne centralne banke bi morale, kadar je primerno, in za zmanjšanje tveganja kršitev varstva podatkov razmisliti o uporabi decentraliziranega shranjevanja podatkov.

Or. en

Predlog spremembe 543
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Predlog uredbe
Uvodna izjava 80

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(80) ***V nasprotju s plačilnimi transakcijami z digitalnim eurom brez spletne povezave plačilne transakcije z digitalnim eurom s spletno povezavo niso omejene na transakcije v fizični bližini in se lahko uporabijo za prenos sredstev med uporabniki digitalnega eura na daljavo.*** Pri plačilnih transakcijah z digitalnim eurom s spletno povezavo ***bi lahko centralnobančne digitalne valute pomenile večja*** tveganja v zvezi s preprečevanjem pranja denarja in financiranja terorizma ***kot gotovina, saj bi delovale kot instrument, katerega likvidnost je*** podobna ***likvidnosti gotovine, vendar brez omejitev prenosljivosti, ki so implicitne za gotovino***. Zato bi bilo treba določiti, da za plačilno transakcijo z digitalnim eurom s spletno povezavo veljata Direktiva (EU) 2015/849 Evropskega parlamenta in Sveta ter Uredba (EU) 2015/847 Evropskega parlamenta in Sveta***39***.	(80) Pri plačilnih transakcijah z digitalnim eurom s spletno povezavo ***so*** tveganja v zvezi s preprečevanjem pranja denarja in financiranja terorizma podobna ***kot pri primerljivih digitalnih plačilnih sredstvih***. Zato bi bilo treba določiti, da za plačilno transakcijo z digitalnim eurom s spletno povezavo veljata Direktiva (EU) 2015/849 Evropskega parlamenta in Sveta ter Uredba (EU) 2015/847 Evropskega parlamenta in Sveta.

[39] Uredba (EU) 2015/847 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2015 o informacijah, ki spremljajo prenose sredstev, in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1781/2006 (UL L 141, 5.6.2015, str. 1).

Or. en

Predlog spremembe 544
Markus Ferber

Predlog uredbe
Uvodna izjava 81

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(81) Da bi zagotovili dosledno uporabo	***črtano***

zahtev v zvezi z zakonitim plačilnim sredstvom in sledili tehnološkemu razvoju, bi bilo treba na Komisijo prenesti pooblastilo, da v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije sprejme akte za dopolnitev te uredbe s sprejetjem delegiranih aktov v zvezi z dodatnimi izjemami od obveznega sprejemanja in vrstami osebnih podatkov, ki jih obdelujejo ponudniki plačilnih storitev, Evropska centralna banka in nacionalna centralna banka ter ponudniki podpornih storitev. Zlasti je pomembno, da se Komisija pri svojem pripravljalnem delu ustrezno posvetuje, vključno na ravni strokovnjakov. Komisija bi morala pri pripravi in oblikovanju delegiranih aktov zagotoviti, da se zadevni dokumenti posredujejo Evropskemu parlamentu in Svetu sočasno, pravočasno in na ustrezen način.

Or. en

Predlog spremembe 545
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Predlog uredbe
Uvodna izjava 82

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(82) Čeprav so plačilne transakcije z digitalnim eurom brez spletne povezave podobne gotovinskim transakcijam in bi jih bilo treba z vidika spoštovanja zasebnosti obravnavati na podoben način, so specifične omejitve imetij in transakcij za brezstična plačila brez spletne povezave bistvene za zmanjšanje tveganj glede preprečevanja pranja denarja in financiranja terorizma.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 546
Markus Ferber

Predlog uredbe
Uvodna izjava 85 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(85a) Centralnobančne digitalne valute so novost, ki bi lahko vplivala na finančno stabilnost in poslovne modele bank. Zato bi morali ECB in Evropska komisija pozorno spremljati uporabo te uredbe in redno poročati evropskemu zakonodajalcu. V teh poročilih bi bilo treba obravnavati tudi morebitne nove primere uporabe digitalnega eura.

Or. en

Predlog spremembe 547
Markus Ferber

Predlog uredbe
Uvodna izjava 85 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(85b) Da bi bile naloge nadzora Evropske centralne banke nad denarnimi, nadzornimi in plačilnimi sistemi ter njene dejavnosti v zvezi s plačilnim sistemom za digitalni euro jasno ločene, bi bilo treba v okviru Evropske centralne banke ustanoviti namensko enoto, izključno pristojno za izvajanje nalog, povezanih z delovanjem in upravljanjem plačilnega sistema in infrastrukture za digitalni euro, ter neodvisno v smislu računovodstva, organizacije in odločanja. Ta ločitev je potrebna, da se preprečijo nasprotja interesov, ohrani nepristranskost nadzornih odločitev in zaščiti poštena konkurenca na trgu plačil.

Or. en

Predlog spremembe 548
Markus Ferber

Predlog uredbe
Uvodna izjava 85 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(85c) Unija bi morala zagotoviti, da je digitalni euro zasnovan glede na praktične potrebe evropskih podjetij. Digitalna plačila niso le finančno orodje, temveč strateški vzvod za konkurenčnost, tehnološko suverenost in odporne vrednostne verige. Evropska centralna banka bi zato morala ponuditi različico digitalnega eura s programljivimi plačili, zmogljivostjo pametnih pogodb in interoperabilnostjo z obstoječimi sistemi, kar bi omogočilo avtomatizirane transakcije med podjetji in nemoteno vključevanje v digitalne platforme. Te značilnosti so ključne za primere uporabe industrije 4.0, kot so samofakturirane dobavne verige, takojšnja poravnava in čezmejni trgi virov. Unija lahko z inovacijam prijaznimi standardi, jasnimi pravili in učinkovitim varstvom podatkov okrepi svojo odprto strateško avtonomijo, zmanjša odvisnost od neevropskih infrastruktur ter vzpostavi konkurenčen in tehnološko napreden plačilni ekosistem.

Or. en

Predlog spremembe 549
Damian Boeselager
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

Z namenom prilagoditve eura tehnološkim spremembam in ***zagotovitve njegove uporabe kot enotne valute*** ta uredba uvaja digitalni euro in določa pravila zlasti v zvezi z njegovim statusom zakonitega plačilnega sredstva, njegovo distribucijo, uporabo in njegovimi bistvenimi tehničnimi značilnostmi.	***Da bi zagotovili suverena, varna*** in ***splošno sprejeta digitalna plačilna sredstva v celotnem euroobmočju ter zaščitili javni dostop do javnega denarja v digitalni obliki,*** ta uredba uvaja digitalni euro ***kot obliko centralnobančnega denarja, ki je digitalno dostopen posameznikom*** in ***podjetjem kot dopolnilo gotovini. Ta uredba*** določa pravila zlasti v zvezi z njegovim statusom zakonitega plačilnega sredstva, njegovo distribucijo, uporabo in njegovimi bistvenimi tehničnimi značilnostmi***, vključno s standardi in postopki, potrebnimi za njegovo delovanje in interoperabilnost v celotnem euroobmočju***.

Or. en

Predlog spremembe 550
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Z namenom prilagoditve eura tehnološkim spremembam in zagotovitve njegove uporabe kot enotne valute ta uredba uvaja digitalni euro in določa pravila zlasti v zvezi z ***njegovim statusom zakonitega plačilnega sredstva,*** njegovo ***distribucijo,*** uporabo in ***njegovimi*** bistvenimi tehničnimi značilnostmi.	Ta uredba uvaja digitalni euro in določa pravila zlasti v zvezi z njegovo uporabo in bistvenimi tehničnimi značilnostmi.

Or. en

Predlog spremembe 551
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Z namenom prilagoditve eura tehnološkim spremembam in zagotovitve njegove uporabe kot enotne valute ta uredba uvaja digitalni euro in določa pravila zlasti v zvezi z njegovim statusom zakonitega plačilnega sredstva, njegovo distribucijo, uporabo in njegovimi bistvenimi tehničnimi značilnostmi.	Z namenom prilagoditve eura tehnološkim spremembam in zagotovitve njegove uporabe kot enotne valute***, zagotovitve, da centralnobančni denar ne bo splošno dostopen za vsakodnevne transakcije Evropejcev le v fizični obliki, temveč tudi digitalno, ter da bi se ljudem zagotovila svoboda pri izbiri načina plačila,*** ta uredba uvaja digitalni euro in določa pravila zlasti v zvezi z njegovim statusom zakonitega plačilnega sredstva, njegovo distribucijo, uporabo in njegovimi bistvenimi tehničnimi značilnostmi.

Or. en

Predlog spremembe 552
Gilles Boyer, Nikos Papandreou, Damian Boeselager, Pasquale Tridico

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Z namenom prilagoditve eura tehnološkim spremembam in zagotovitve njegove uporabe kot enotne valute ta uredba uvaja digitalni euro in določa pravila zlasti v zvezi z njegovim statusom zakonitega plačilnega sredstva, njegovo distribucijo, uporabo in njegovimi bistvenimi tehničnimi značilnostmi.	Z namenom prilagoditve eura tehnološkim spremembam in zagotovitve njegove uporabe kot enotne valute ta uredba uvaja digitalni euro ***kot novo obliko centralnobančne digitalne valute za plačila malih vrednosti, ki omogoča plačilne transakcije z digitalnim eurom prek spleta in brez spletne povezave,*** in določa pravila zlasti v zvezi z njegovim statusom zakonitega plačilnega sredstva, njegovo distribucijo, uporabo in njegovimi bistvenimi tehničnimi značilnostmi.

Or. en

Predlog spremembe 553
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Digitalni euro, kot je na novo opredeljen v tej uredbi (samo plačila velikih vrednosti in brez spletne povezave), se lahko izda le kot pilotni projekt, da se ocenijo njegova uspešnost, značilnosti zasebnosti, odpornost, interoperabilnost in vpliv na finančno stabilnost. Po najmanj petletnem pilotnem obdobju morata Komisija in Evropska centralna banka Evropskemu parlamentu in Svetu predložiti celovito javno poročilo o oceni, v katerem ocenita, ali naj se digitalni euro razširi na splošno uporabo. Morebitno odločitev za prehod s pilotnega projekta na popolno uvedbo je treba sprejeti z ločenim zakonodajnim aktom, ki temelji na jasnem prikazu potrebe, oceni učinka, funkcionalnih zahtevah, varstvu zasebnosti in na tem, da ni znatnih škodljivih učinkov na finančno stabilnost, obstoječe plačilne ekosisteme ali konkurenco.

Or. en

Predlog spremembe 554
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Ta uredba izrecno izključuje:
	a) digitalni euro za plačila malih vrednosti, digitalni euro s spletno povezavo ali digitalni euro, temelječ na računu, ki je dostopen fizičnim osebam;
	b) pravila glede obveznega sprejetja, ki se uporabljajo za trgovce ali potrošnike;
	c) spletne sisteme, ki omogočajo sledenje, spremljanje ali profiliranje posameznih

uporabnikov plačil malih vrednosti.

Or. en

Predlog spremembe 555
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. „digitalni euro“ pomeni digitalno ***obliko enotne valute***, ki je na voljo ***fizičnim in pravnim osebam;***	1. „digitalni euro“ pomeni ***samo centralnobančno*** digitalno ***valuto za plačila velikih vrednosti (CBDC za plačila velikih vrednosti) in tokenizirani digitalni euro brez spletne povezave, ki se lahko uporablja za medsebojna plačila in plačila med napravami, neodvisno od spletnih omrežij; izdajanje, distribucija in uporaba digitalnega eura za plačila malih vrednosti, digitalnega eura na podlagi računa ali digitalnega eura s spletno povezavo***, ki je ***neposredno dostopen fizičnim osebam za običajne potrošniške transakcije, so izključeni s področja uporabe te uredbe. CBDC za plačila velikih vrednosti se lahko uporablja izključno za medbančne transakcije, transakcije na finančnem trgu, institucionalne transakcije in poravnave velikih vrednosti. Digitalni euro brez spletne povezave se lahko da na voljo izključno za brezstična plačila med strankami, ki s tem soglašajo v okviru omejitev imetij in transakcij.***

Or. en

Predlog spremembe 556
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. „digitalni euro“ pomeni digitalno obliko enotne valute, ki je na voljo fizičnim in pravnim osebam;	1. „digitalni euro“ pomeni digitalno obliko enotne valute, ki je na voljo fizičnim in pravnim osebam***, ki jo izda Evropska centralna banka ali nacionalne centralne banke in predstavlja obveznost v bilanci stanja teh subjektov***;

Or. en

Predlog spremembe 557
Pasquale Tridico
v imenu skupine The Left

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. „digitalni euro“ pomeni digitalno obliko enotne valute, ki je na voljo fizičnim in pravnim osebam;	1. „digitalni euro“ pomeni digitalno obliko enotne valute, ki je na voljo fizičnim in pravnim osebam***, ki jo izda Evropska centralna banka ali nacionalne centralne banke in predstavlja postavko obveznosti v bilanci stanja izdajatelja***;

Or. en

Predlog spremembe 558
Damian Boeselager
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. „digitalni euro“ pomeni digitalno obliko enotne valute, ki je na voljo fizičnim in pravnim osebam;	1. „digitalni euro“ pomeni digitalno obliko enotne valute ***s statusom zakonitega plačilnega sredstva***, ki je na voljo fizičnim in pravnim osebam ***brez spletne povezave ali prek spleta***;

Or. en

Predlog spremembe 559
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Lídia Pereira, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White, Michalis Hadjipantela, Regina Doherty

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1a. „digitalni euro brez spletne povezave“ pomeni digitalno predstavitev gotovine, ki ne temelji na računu in jo izda Evropska centralna banka, ki je digitalno shranjena in dostopna prek naprave, ki ima vlogo nosilca, za digitalni euro brez spletne povezave, ter jo je mogoče digitalno in varno prenesti na drugo napravo za digitalni euro brez spletne povezave, ne da bi bila potrebna centralizirana infrastruktura za poravnavo digitalnega eura za končno poravnavo transakcij, ter ki lahko deluje tudi, če ena ali obe napravi za digitalni euro brez spletne povezave začasno ali trajno nimata spletne povezave; digitalni euro brez spletne povezave je kot plačilno sredstvo nefizično stvarno sredstvo, ki ga izda ECB ali nacionalne centralne banke in predstavlja postavko obveznosti v bilanci stanja teh subjektov. Je last uporabnikov digitalnega eura in se uporablja v skladu z zasebnim pravom zadevnih držav članic;

Or. en

Predlog spremembe 560
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

1a. „digitalni euro za plačila velikih vrednosti“ pomeni digitalno obliko centralnobančnega denarja, ki se izda samo za poravnavo med finančnimi institucijami, tržnimi infrastrukturami in javnimi organi;

Or. en

Predlog spremembe 561
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 1 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1b. „digitalni euro brez spletne povezave“ pomeni instrument, ki temelji na žetonu in omogoča plačila omejene vrednosti na podlagi bližine brez internetne povezljivosti, zasnovan, da se ohrani zasebnost in prepreči zbiranje podatkov o transakcijah;

Or. en

Predlog spremembe 562
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. „uporabnik digitalnega eura“ pomeni ***vsakogar, ki uporablja plačilne storitve z digitalnim eurom kot plačnik***, ***prejemnik plačila*** ali ***oboje***;	4. „uporabnik digitalnega eura“ pomeni ***imetnika digitalnega eura za plačila velikih vrednosti ali pooblaščenega uporabnika digitalnega eura brez spletne povezave***, ***omejeno na institucionalne subjekte*** ali ***fizične osebe, ki sodelujejo v zaprtih pilotnih projektih za plačila brez spletne povezave***;

Or. en

Predlog spremembe 563
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. „uporabnik digitalnega eura“ pomeni ***vsakogar***, ki uporablja plačilne storitve z digitalnim eurom ***kot plačnik, prejemnik plačila ali oboje***;	4. „uporabnik digitalnega eura“ pomeni ***fizično ali pravno osebo***, ki ***je imetnik digitalnega eura in*** uporablja plačilne storitve z digitalnim eurom;

Or. en

Predlog spremembe 564
Pasquale Tridico
v imenu skupine The Left

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. „uporabnik digitalnega eura“ pomeni ***vsakogar***, ki uporablja plačilne storitve z digitalnim eurom ***kot plačnik, prejemnik plačila ali oboje***;	4. „uporabnik digitalnega eura“ pomeni ***vsako fizično ali pravno osebo***, ki ***je imetnik digitalnega eura in*** uporablja plačilne storitve z digitalnim eurom;

Or. en

Predlog spremembe 565
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. „uporabnik digitalnega eura“ pomeni ***vsakogar***, ki uporablja plačilne storitve z digitalnim eurom kot plačnik,	4. „uporabnik digitalnega eura“ pomeni ***vsako fizično ali pravno osebo***, ki ***je imetnik digitalnega eura in*** uporablja plačilne storitve z digitalnim eurom kot

prejemnik plačila ali oboje;	plačnik, prejemnik plačila ali oboje;

Or. en

Predlog spremembe 566
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. „uporabnik digitalnega eura“ pomeni ***vsakogar***, ki uporablja plačilne storitve z digitalnim eurom kot plačnik, prejemnik plačila ali oboje;	4. „uporabnik digitalnega eura“ pomeni ***fizično ali pravno osebo***, ki ***je imetnik digitalnega eura in*** uporablja plačilne storitve z digitalnim eurom kot plačnik, prejemnik plačila ali oboje;

Or. en

Predlog spremembe 567
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. „plačilni račun za digitalni euro“ pomeni račun, voden v imenu ***enega ali več*** uporabnikov ***digitalnih eurov*** pri ponudniku plačilnih storitev za dostopanje do digitalnih eurov, evidentiranih v infrastrukturi za poravnavo digitalnega eura ali na napravi za digitalni euro brez spletne povezave, in za odreditev ali prejemanje plačilnih transakcij z digitalnim eurom, prek spletne povezave ali brez nje***, ne glede na tehnologijo in podatkovno strukturo***;	5. „plačilni račun za digitalni euro“ pomeni račun, voden v imenu uporabnikov pri ponudniku plačilnih storitev za dostopanje do digitalnih eurov, evidentiranih v infrastrukturi za poravnavo digitalnega eura ali na napravi za digitalni euro brez spletne povezave, in za odreditev ali prejemanje plačilnih transakcij z digitalnim eurom, prek spletne povezave ali brez nje;

Or. en

Predlog spremembe 568
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
6. „evropske denarnice za digitalno identiteto“ pomenijo denarnice iz člena 6a Uredbe (EUDIWR) [vstaviti sklic na predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (EU) št. 910/2014 v zvezi z vzpostavitvijo evropskega okvira za digitalno identiteto – COM(2021) 281 final];	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 569
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	6a. „distributer“ pomeni vsak javni ali zasebni subjekt, ki zagotavlja plačilne storitve z digitalnim eurom;

Or. en

Predlog spremembe 570
Irene Tinagli

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
7. „ponudnik plačilnih ***storitev“*** pomeni ponudnika plačilnih storitev, kot je opredeljen v členu 4***, točka*** 11***,*** Direktive	7. „ponudnik plačilnih ***storitev za digitalni euro“*** pomeni ponudnika plačilnih storitev, kot je opredeljen v členu

(EU) 2015/2366;	4***(***11***)*** Direktive 2015/2366***, s sedežem v Uniji, in sicer sta v Uniji tako njegov glavni sedež kot notranje upravljanje, ki ima dovoljenje za zagotavljanje plačilnih storitev in je pod nadzorom Unije***;

Or. en

Predlog spremembe 571
Giovanni Crosetto, Denis Nesci, Francesco Ventola, Mariateresa Vivaldini, Marco Squarta

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
7. „ponudnik plačilnih ***storitev“*** pomeni ponudnika plačilnih storitev, kot je opredeljen v členu 4, točka 11, Direktive ***(EU)*** 2015/2366;	7. „ponudnik plačilnih ***storitev pod nadzorom EU“*** pomeni ponudnika plačilnih storitev, kot je opredeljen v členu 4, točka 11, Direktive 2015/2366***, z glavnim sedežem in notranjim upravljanjem v Uniji, ki je pooblaščen za zagotavljanje plačilnih storitev in je pod nadzorom v skladu s pravom Unije***;

Or. en

Predlog spremembe 572
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
7. „ponudnik plačilnih ***storitev“*** pomeni ponudnika plačilnih storitev, kot je opredeljen v členu 4, točka 11, Direktive ***(EU)*** 2015/2366;	7. „ponudnik plačilnih ***storitev pod nadzorom EU“*** pomeni ponudnika plačilnih storitev, kot je opredeljen v členu 4, točka 11, Direktive 2015/2366***, z glavnim sedežem in notranjim upravljanjem v Uniji, ki je pooblaščen za zagotavljanje plačilnih storitev in je pod nadzorom v skladu s pravom Unije***;

Or. en

Predlog spremembe 573
Damian Boeselager
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 7 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	7a. „imenovani subjekt“ pomeni vsak javni ali zasebni subjekt iz člena 1, točke (a) do (f), Direktive (EU) 2015/2366, ki ga država članica pooblasti za distribucijo storitev plačilnega računa za digitalni euro kot storitev splošnega gospodarskega pomena;

Or. en

Predlog spremembe 574
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
8. „plačilna storitev z digitalnim eurom“ pomeni vse poslovne dejavnosti, opredeljene v Prilogi ***I***;	8. „plačilna storitev z digitalnim eurom“ pomeni vse poslovne dejavnosti, opredeljene v Prilogi ***II in Prilogi IIa, in katero koli drugo dodatno plačilno storitev z digitalnim eurom***;

Or. en

Predlog spremembe 575
Damian Boeselager
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
8. „plačilna storitev z digitalnim eurom“ pomeni vse poslovne dejavnosti, opredeljene v Prilogi ***I***;	8. „plačilna storitev z digitalnim eurom“ pomeni vse poslovne dejavnosti, opredeljene v Prilogi ***II***;

Or. en

Predlog spremembe 576
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 11

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
11. „prenos na račun“ pomeni postopek, po katerem uporabnik digitalnih eurov pridobi digitalne eure v zameno za denar ali druga sredstva, s čimer nastane ***neposredna odgovornost*** Evropske centralne banke ali nacionalne centralne banke v odnosu do tega uporabnika digitalnega eura;	11. „prenos na račun“ pomeni postopek, po katerem uporabnik digitalnih eurov pridobi digitalne eure v zameno za denar ali druga sredstva, s čimer nastane ***postavka obveznosti v bilanci stanja*** Evropske centralne banke ali nacionalne centralne banke v odnosu do tega uporabnika digitalnega eura;

Or. en

Predlog spremembe 577
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 11

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
11. „prenos na račun“ pomeni postopek, po katerem uporabnik digitalnih eurov pridobi digitalne eure v zameno za denar ali druga sredstva, ***s čimer nastane neposredna*** odgovornost Evropske centralne banke ali nacionalne centralne banke v odnosu do tega uporabnika digitalnega eura;	11. „prenos na račun“ pomeni postopek, po katerem uporabnik digitalnih eurov pridobi digitalne eure v zameno za denar ali druga sredstva, ***kar pomeni neposredno*** odgovornost Evropske centralne banke ali nacionalne centralne banke v odnosu do tega uporabnika digitalnega eura;

Or. en

Predlog spremembe 578
Sibylle Berg

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 15

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
15. „plačilna transakcija z digitalnim eurom brez spletne povezave“ pomeni plačilno transakcijo z digitalnim eurom***, ki se izvede v fizični bližini*** in pri kateri odobritev in poravnava potekata v lokalnih pomnilniških napravah plačnika in prejemnika plačila;	15. „plačilna transakcija z digitalnim eurom brez spletne povezave“ pomeni plačilno transakcijo z digitalnim eurom in pri kateri odobritev in poravnava potekata v lokalnih pomnilniških napravah plačnika in prejemnika plačila;

Or. en

Obrazložitev

Resnična dodana vrednost digitalnega eura v primerjavi z gotovino, kreditnimi karticami in kriptovalutami ter v skladu s konceptom „digitalne gotovine“ bi bila anonimno digitalno plačevanje, tako kot z gotovino. Omejitev na plačila v osebni navzočnosti ni upravičena.

Predlog spremembe 579
Damian Boeselager
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 15

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
15. „plačilna transakcija z digitalnim eurom brez spletne povezave“ pomeni plačilno transakcijo z digitalnim eurom, ki se izvede v fizični bližini in pri kateri odobritev in poravnava potekata v lokalnih pomnilniških napravah plačnika in prejemnika plačila;	15. „plačilna transakcija z digitalnim eurom brez spletne povezave“ pomeni plačilno transakcijo z digitalnim eurom, ki se izvede v fizični bližini in pri kateri odobritev in poravnava potekata v ***certificiranih*** lokalnih pomnilniških napravah plačnika in prejemnika plačila;

Or. en

Predlog spremembe 580

Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 17

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
17. „pogojna plačilna transakcija z digitalnim eurom“ pomeni plačilno transakcijo z digitalnim eurom, ki se samodejno odredi po izpolnitvi vnaprej določenih pogojev, o katerih se dogovorita plačnik in prejemnik plačila;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 581
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 18

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
18. „programljivi denar“ pomeni enote digitalnega denarja z notranjo logiko, po kateri je popolna zamenljivost vsake enote omejena;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 582
Luděk Niedermayer

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 18

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
18. „programljivi denar“ pomeni enote digitalnega denarja z notranjo logiko, po kateri je popolna zamenljivost vsake enote omejena;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 583
Pasquale Tridico
v imenu skupine The Left

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 19

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
19. „infrastruktura za poravnavo digitalnega eura“ pomeni infrastrukturo za poravnavo digitalnega eura, ki jo sprejme ***Eurosistem***;	19. „infrastruktura za poravnavo digitalnega eura“ pomeni infrastrukturo za poravnavo digitalnega eura, ki jo sprejme ***Evropska centralna banka, nacionalne centralne banke ali oboje***;

Or. en

Predlog spremembe 584
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 25

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
25. „primerljiva digitalna plačilna sredstva“ pomenijo ***digitalna plačilna sredstva, vključno s plačilom*** z ***debetno kartico in takojšnjim plačilom na stični točki, iz katerih pa so izključeni kreditna plačila in direktne bremenitve***, ***ki se ne odredijo na stični točki***;	25. „primerljiva digitalna plačilna sredstva“ pomenijo ***instrumente*** z ***digitalnimi plačilnimi sredstvi, ki se lahko uporabljajo v digitalnem okolju, vključno s plačili z debetno kartico***, ***takojšnjimi plačili in plačili s kreditno kartico***;

Or. en

Predlog spremembe 585
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 25

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

25. „primerljiva digitalna plačilna sredstva“ pomenijo ***digitalna plačilna sredstva, vključno s plačilom*** z debetno kartico ***in takojšnjim plačilom na stični točki, iz katerih pa so izključeni kreditna plačila in direktne bremenitve, ki se ne odredijo*** na stični točki;	25. „primerljiva digitalna plačilna sredstva“ pomenijo ***plačilo*** z debetno kartico na stični točki;

Or. en

Predlog spremembe 586
Regina Doherty

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 25

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
25. „primerljiva digitalna plačilna sredstva“ pomenijo digitalna plačilna sredstva, vključno s plačilom z debetno kartico in takojšnjim plačilom na stični točki, iz katerih pa so izključeni kreditna plačila in direktne bremenitve, ki se ne odredijo na stični točki;	25. „primerljiva digitalna plačilna sredstva“ pomenijo digitalna plačilna sredstva, ***izdana v euroobmočju,*** vključno s plačilom z debetno kartico in takojšnjim plačilom na stični točki, iz katerih pa so izključeni kreditna plačila in direktne bremenitve, ki se ne odredijo na stični točki;

Or. en

Predlog spremembe 587
Giovanni Crosetto, Denis Nesci, Francesco Ventola, Mariateresa Vivaldini, Marco Squarta

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 27

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
27. ***„identifikacijska oznaka uporabnika“*** pomeni enolično identifikacijsko oznako, ki ***jo ustvari ponudnik plačilnih storitev, ki distribuira digitalni euro, in ki*** za namene digitalnega eura***, dostopnega*** s spletno povezavo***,*** nedvoumno ***razločuje uporabnike***	27. ***„številka računa v digitalnih eurih“*** pomeni enolično identifikacijsko oznako, ki za namene digitalnega eura s spletno povezavo nedvoumno ***določa plačilni račun za digitalni euro***, vendar je Evropska centralna banka in nacionalne centralne banke ne morejo pripisati

digitalnega eura, vendar je Evropska centralna banka in nacionalne centralne banke ne morejo pripisati določljivi fizični ali pravni osebi;	določljivi fizični ali pravni osebi;

Or. en

Predlog spremembe 588
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 27

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
27. ***„identifikacijska oznaka uporabnika“*** pomeni enolično identifikacijsko oznako, ki ***jo ustvari ponudnik plačilnih storitev, ki distribuira digitalni euro, in ki*** za namene digitalnega eura***, dostopnega*** s spletno povezavo***,*** nedvoumno ***razločuje uporabnike digitalnega eura***, vendar je Evropska centralna banka in nacionalne centralne banke ne morejo pripisati določljivi fizični ali pravni osebi;	27. ***„številka računa v digitalnih eurih“*** pomeni enolično identifikacijsko oznako, ki za namene digitalnega eura s spletno povezavo nedvoumno ***določa plačilni račun za digitalni euro***, vendar je Evropska centralna banka in nacionalne centralne banke ne morejo pripisati določljivi fizični ali pravni osebi;

Or. en

Predlog spremembe 589
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 27

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
27. „identifikacijska oznaka uporabnika“ pomeni enolično identifikacijsko oznako, ki jo ***ustvari*** ponudnik plačilnih storitev, ki distribuira digitalni euro, in ki za namene digitalnega eura***, dostopnega*** s spletno povezavo, nedvoumno razločuje uporabnike	27. „identifikacijska oznaka uporabnika“ pomeni enolično identifikacijsko oznako, ki jo ***generira*** ponudnik plačilnih storitev, ki distribuira digitalni euro, in ki za namene digitalnega eura s spletno povezavo, nedvoumno razločuje uporabnike digitalnega eura,

digitalnega eura, vendar je Evropska centralna banka in nacionalne centralne banke ne morejo pripisati določljivi fizični ali pravni osebi;	vendar je Evropska centralna banka in nacionalne centralne banke ne morejo pripisati določljivi fizični ali pravni osebi;

Or. en

Predlog spremembe 590
Pasquale Tridico
v imenu skupine The Left

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 28

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
28. „psevdonim uporabnika“ pomeni ***enolično*** psevdonimno identifikacijsko oznako, ki se uporablja za zaščito identitete uporabnika pri obdelavi ***plačil v digitalnih eurih*** in jo lahko ponudnik plačilnih storitev, ki distribuira digitalni euro, ali uporabnik digitalnega eura ***pripiše*** le ***določljivi fizični*** ali ***pravni osebi***;	28. „psevdonim uporabnika“ pomeni psevdonimno identifikacijsko oznako, ***specifično za plačilni račun za digitalni euro, ki jo izda Evropska centralna banka in/ali nacionalne centralne banke na zahtevo ponudnika plačilnih storitev,*** ki se uporablja za zaščito identitete uporabnika pri obdelavi ***plačilnih transakcij z digitalnim eurom*** in jo lahko ponudnik plačilnih storitev, ki distribuira digitalni euro, ali uporabnik digitalnega eura ***poveže*** le ***z določljivo fizično*** ali ***pravno osebo ter vključuje obvezen psevdonim (številka dostopa do plačila z digitalnim eurom) in, na zahtevo uporabnika, dodatne nadomestne psevdonime, ki so prav tako lahko povezani s plačilnim računom za digitalni euro***;

Or. en

Predlog spremembe 591
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 28

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
28. „psevdonim uporabnika“ pomeni ***enolično*** psevdonimno identifikacijsko oznako, ki se uporablja za zaščito identitete uporabnika pri obdelavi plačil v digitalnih eurih in jo lahko ponudnik plačilnih storitev, ki distribuira digitalni euro, ali ***uporabnik*** digitalnega eura ***pripiše*** le določljivi fizični ali pravni osebi;	28. „psevdonim uporabnika“ pomeni psevdonimno identifikacijsko oznako, ***specifično za plačilni račun za digitalni euro, ki jo ustvari Evropska centralna banka in/ali nacionalne centralne banke na zahtevo ponudnika plačilnih storitev,*** ki se uporablja za zaščito identitete uporabnika pri obdelavi plačil v digitalnih eurih in jo lahko ponudnik plačilnih storitev, ki distribuira digitalni euro, ali ***uporabniki*** digitalnega eura ***pripišejo*** le določljivi fizični ali pravni osebi ***ter vključuje obvezen psevdonim in, na zahtevo uporabnika digitalnega eura, dodatne nadomestne psevdonime, ki so prav tako lahko povezani s plačilnim računom za digitalni euro***;

Or. en

Predlog spremembe 592
Damian Boeselager
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 28

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
28. „psevdonim uporabnika“ pomeni ***enolično*** psevdonimno identifikacijsko oznako, ki se uporablja za zaščito identitete uporabnika pri obdelavi plačil v digitalnih eurih in jo lahko ponudnik plačilnih storitev, ki distribuira digitalni euro, ali uporabnik digitalnega eura pripiše le določljivi fizični ali pravni osebi;	28. „psevdonim uporabnika“ pomeni psevdonimno identifikacijsko oznako, ***sestavljeno iz edinstvene številke računa v digitalnih eurih in, na zahtevo uporabnika digitalnega eura, dodatnih identifikatorjev,*** ki ***nedvoumno opredeljuje plačilni račun v digitalnih eurih in*** se uporablja za zaščito identitete uporabnika pri obdelavi plačil v digitalnih eurih in jo lahko ponudnik plačilnih storitev, ki distribuira digitalni euro, ali uporabnik digitalnega eura pripiše le določljivi fizični ali pravni osebi;

Or. en

Obrazložitev

S preoblikovanjem bi bilo treba pojasniti, da je psevdonim uporabnika enakovreden številki računa v digitalnih eurih in poleg tega na zahtevo uporabnika sestavljen iz dodatnih identifikatorjev, kot je telefonska številka.

Predlog spremembe 593
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 29

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
29. „avtentikacija uporabnika“ pomeni ***edinstveno informacijo***, ***ki jo ustvari ponudnik plačilnih storitev***, ***ki distribuira digitalni euro***, ***in ki skupaj z identifikacijsko oznako uporabnika uporabniku digitalnega eura omogoča, da dokaže lastništvo imetja digitalnega eura, dostopnega s spletno povezavo, evidentiranega v infrastrukturi za poravnavo digitalnega eura;***	29. „avtentikacija uporabnika“ pomeni ***postopek***, ***kot je opredeljen v členu 4***, ***odstavek 29***, ***Uredbe (EU) 2015/2366.***

Or. en

Predlog spremembe 594
Damian Boeselager
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 29 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	29a. „podatki o plačilnih transakcijah“ pomenijo podatke, ki se ustvarijo pri plačilni transakciji v omejitvah obdelave iz Prilog III, IV in V;

Or. en

Predlog spremembe 595

Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 31 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	31a. „številka dostopa do plačila z digitalnim eurom“ pomeni obvezni psevdonim uporabnika, ki ne vsebuje kode države ali ponudnika plačilnih storitev in ki omogoča zamenjavo ponudnika plačilnih storitev, ki zagotavlja plačilne storitve z digitalnim eurom, pri čemer se ohrani ista številka dostopa do plačila z digitalnim eurom;

Or. en

Predlog spremembe 596
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 31 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	31a. „številka dostopa do plačila z digitalnim eurom“ pomeni obvezni psevdonim uporabnika, ki ne vsebuje kode države ali ponudnika plačilnih storitev in ki omogoča zamenjavo ponudnika plačilnih storitev, ki zagotavlja plačilne storitve z digitalnim eurom, pri čemer se ohrani ista številka dostopa do plačila z digitalnim eurom;

Or. en

Predlog spremembe 597
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 31 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	31a. „predhodne storitve v zvezi s spori“ pomeni storitve, ki jih ponudniki plačilnih storitev dajo na voljo uporabnikom digitalnega eura in ki potrošnikom in trgovcem olajšajo, da dosežejo dogovor o sporih pred uveljavljanjem pravnih sredstev v skladu s členom 27;

Or. en

Predlog spremembe 598
Damian Boeselager
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 31 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	31a. „certificirana lokalna pomnilniška naprava“: pomeni funkcionalnost, ki omogoča shranjevanje in izmenjavo digitalnih eurov brez spletne povezave prek mobilnih naprav in pametnih kartic, vključno z varnim elementom v skladu s tehničnimi specifikacijami ECB.

Or. en

Predlog spremembe 599
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 31 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	31b. „prodajno mesto brez osebja“ pomeni fizično napravo ali sistem, prek katerega prejemnik plačila ponuja ali se v njegovem imenu ponujajo blago ali storitve neposredno plačniku v zameno za

	plačilo brez prisotnosti osebja ali zastopnikov prejemnika plačila. To vključuje prodajne avtomate, avtomate za vozovnice, parkomate, samopostrežne bencinske črpalke in polnilne postaje ter druge podobne sisteme.

Or. en

Predlog spremembe 600
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 31 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	31b. Jedro je osrednji del programske opreme, vgrajene v plačilne terminale, ki skrbi za obdelavo plačilnih transakcij.

Or. en

Predlog spremembe 601
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Digitalni euro se uvede kot ***digitalna oblika enotne valute***.	Digitalni euro ***brez spletne povezave*** se uvede kot ***eden od digitalnih plačilnih sistemov Eurosistema***.

Or. en

Predlog spremembe 602
Stephen Nikola Bartulica, Marlena Maląg, Geadis Geadi, Nora Junco García, Diego Solier

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Digitalni euro se uvede kot ***digitalna oblika*** enotne valute.	Digitalni euro ***brez spletne povezave*** se uvede kot ***ena od digitalnih oblik*** enotne valute.

Or. en

Predlog spremembe 603
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Lídia Pereira, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Digitalni euro se uvede kot digitalna oblika enotne valute.	Digitalni euro se uvede kot digitalna oblika enotne valute***, in sicer tako s spletno povezavo kot brez nje***. ***Vzpostavitev digitalnega eura brez spletne povezave je nadomestna možnost, če ne obstaja vsaj en uspešni pilotni projekt vseevropske suverene rešitve za plačila malih vrednosti, ki deluje in v vseh državah članicah euroobmočja omogoča plačevanje med posamezniki, na prodajnih mestih in v e-trgovinah, bodisi neposredno bodisi prek interoperabilnosti z drugimi evropskimi suverenimi rešitvami za plačila malih vrednosti. Da bi preverila, ali je bil tak uspešen pilotni projekt izveden, Evropska komisija najpozneje v zadnjem četrtletju leta 2028 izvede raziskavo trga, da oceni, ali so ti pogoji izpolnjeni, kar dokazuje vsaj en preverljiv uspešen pilotni projekt.***

Or. en

Predlog spremembe 604
Pasquale Tridico

v imenu skupine The Left
Jussi Saramo

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Digitalni euro se uvede kot digitalna oblika enotne valute.	Digitalni euro se uvede kot digitalna oblika enotne valute***, ki zagotavlja uporabnost centralnobančnega denarja v vseh plačilnih okoljih***.

Or. en

Predlog spremembe 605
Regina Doherty

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Digitalni euro se uvede kot digitalna oblika enotne valute.	Digitalni euro se uvede kot digitalna oblika enotne valute ***za uporabo tako v obliki s spletno povezavo kot brez nje***.

Or. en

Predlog spremembe 606
Dirk Gotink

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Digitalni euro se uvede kot digitalna oblika enotne valute.	Digitalni euro***, tako v obliki s spletno povezavo kot brez nje,*** se uvede kot digitalna oblika enotne valute.

Or. en

Predlog spremembe 607
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Evropska centralna banka takoj po zaključku pripravljalnega dela za izdajo digitalnega eura brez spletne povezave iz člena 4(2a) o tem obvesti Komisijo. Komisija ob upoštevanju informacij Evropske centralne banke za vsako državo članico, katere valuta je euro, oceni, ali vseevropske suverene rešitve za plačila malih vrednosti delujejo in v vseh državah članicah euroobmočja omogočajo plačevanje med posamezniki, na prodajnih mestih in v e-trgovinah, bodisi neposredno bodisi prek interoperabilnosti z drugimi evropskimi suverenimi rešitvami za plačila malih vrednosti. Komisija v šestih mesecih od prejema informacij Evropske centralne banke na podlagi prvega pododstavka predloži poročilo Evropskemu parlamentu in Svetu, v katerem predstavi ugotovitve svoje ocene na podlagi drugega pododstavka za vsako državo članico, katere valuta je euro. Komisija v poročilu iz tretjega pododstavka oceni tudi:
	(a) napredek pri vseevropskih suverenih rešitvah za plačila, kar zadeva povečanje evropske suverenosti in odpornosti pri plačilih,
	(b) vpliv vseevropskih suverenih rešitev za plačila na konkurenco in inovacije na plačilnih trgih za vsako državo članico, katere valuta je euro.

Or. en

Predlog spremembe 608
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(1e) Kadar se v oceni iz odstavka 1(b) ugotovi, da vseevropska suverena rešitev za plačila malih vrednosti deluje v skladu z opredelitvijo iz člena 2(1)(c), se ta ugotovitev šteje za veljavno le, če so v celoti in stalno izpolnjeni vsi pogoji iz točk (a) do (f) te določbe.
	Če kateri koli od teh pogojev kadar koli med delovanjem vseevropske suverene rešitve za plačila malih vrednosti ni več izpolnjen, se šteje, da ugotovitev iz ocene Komisije na podlagi odstavka 1(b) ni več veljavna. V tem primeru se šteje, da se postopek iz člena 4(1) samodejno ponovno aktivira, Evropska centralna banka pa lahko v skladu s to uredbo začne postopek izdaje digitalnega eura s spletno povezavo na podlagi plačilne infrastrukture evidence ECB.
	Komisija v ta namen vzpostavi mehanizem za stalno spremljanje skladnosti s členom 2(1)(c) ter nemudoma obvesti Evropski parlament, Svet in Evropsko centralno banko o vseh dogodkih, ki bi lahko vplivali na to skladnost.

Or. en

Predlog spremembe 609
Stephen Nikola Bartulica, Marlena Maląg, Geadis Geadi, Nora Junco García, Diego Solier

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Za uvedbo digitalnega eura, dostopnega s spletno povezavo, kot digitalne oblike enotne valute velja pogoj iz odstavkov 1b

in 1c.

Or. en

Predlog spremembe 610
Stephen Nikola Bartulica, Marlena Maląg, Geadis Geadi, Nora Junco García, Diego Solier

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Evropska centralna banka takoj po zaključku pripravljalnega dela za izdajo digitalnega eura, dostopnega brez spletne povezave, o tem obvesti Komisijo.
	Komisija ob upoštevanju informacij Evropske centralne banke oceni, ali vseevropske suverene rešitve za plačila malih vrednosti delujejo in v vseh državah članicah euroobmočja omogočajo plačevanje med posamezniki, na prodajnih mestih in v e-trgovinah, bodisi neposredno bodisi prek interoperabilnosti z drugimi evropskimi suverenimi rešitvami za plačila malih vrednosti.
	Komisija v šestih mesecih od prejema informacij Evropske centralne banke na podlagi prvega pododstavka predloži poročilo Evropskemu parlamentu in Svetu, v katerem predstavi ugotovitve svoje ocene na podlagi drugega pododstavka.
	Komisija v poročilu iz tretjega pododstavka oceni tudi:
	(a) napredek pri vseevropskih suverenih rešitvah za plačila, kar zadeva povečanje evropske suverenosti in odpornosti pri plačilih,
	(b) vpliv vseevropskih suverenih rešitev za plačila na konkurenco in inovacije na plačilnih trgih. ([ES1] besedilo iz osnutka poročila)

Or. en

Predlog spremembe 611
Stephen Nikola Bartulica, Marlena Maląg, Geadis Geadi, Nora Junco García, Diego Solier

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Če je v poročilu iz odstavka 1b, tretji pododstavek, ocena vseevropskih suverenih rešitev za plačila malih vrednosti na podlagi odstavka 1b, drugi pododstavek, negativna, Komisija poročilo nemudoma predloži Evropskemu parlamentu. Evropski parlament poročilo oceni v okviru tekočega monetarnega dialoga z ECB na podlagi člena 284(3) PDEU in z večino poslancev sprejme resolucijo, s katero odobri predlog ECB za uvedbo digitalnega eura, dostopnega s spletno povezavo, kot regulativni ukrep na podlagi člena 133 PDEU, vključno z odobritvijo vseh potrebnih izvedbenih ukrepov, ali pa tega ne stori, s čimer zadevo zaključi brez nadaljnje revizije ali predložitve, odvisno od odločitve ECB v skladu z njenim mandatom. Če Parlament sprejme odobritveno resolucijo, se šteje, da je digitalni euro, dostopen s spletno povezavo, odobren za izdajo, brez poseganja v najmanj 24-mesečno fazo uvajanja. Gre za rešitev, s katero bi se izognili vlaganju predlogov sprememb k členu 4, pa tudi da bi bilo besedilo združljivo.

Or. en

Obrazložitev

S tem predlogom spremembe se spremeni poročevalčev odstavek 1c, tako da se zahteva parlamentarna odobritev, s čimer se uskladi z odgovornostjo ECB na podlagi člena 284(3) PDEU in zahtevami ECR po demokratičnem nadzoru nad zasnovo digitalnega eura.

Predlog spremembe 612
Luděk Niedermayer, Dirk Gotink

Predlog uredbe
Člen 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 3a
	Pogoji za uvedbo digitalnega eura
	1. Vseobsežna uvedba digitalnega eura temelji na testiranju, ocenjevanju in pripravljalnem delu Evropske centralne banke.
	2. Ko so izpolnjeni pogoji, se digitalni euro nemudoma uvede. Za njegovo uvedbo niso potrebni dodatni pogoji, razen tistih, ki so določeni v tej uredbi, in tistih, ki so potrebni za njegovo varno in urejeno uvedbo.

Or. en

Predlog spremembe 613
Markus Ferber

Predlog uredbe
Člen 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 3a
	Ločitev nadzornih nalog Evropske centralne banke od njenih nalog v zvezi z digitalnim eurom
	Nadzorne naloge Evropske centralne banke v zvezi z denarnimi, nadzornimi in plačilnimi sistemi v skladu s členi 119 do 144, 219 ter 282 do 284 Pogodbe o delovanju Evropske unije so organizacijsko ločene od njenih dejavnosti v zvezi s sistemom plačevanja z digitalnim eurom.

Or. en

Predlog spremembe 614
Pasquale Tridico
v imenu skupine The Left

Predlog uredbe
Člen 4 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Izdaja digitalnega eura	Izdaja digitalnega eura ***in njegova narava***

Or. en

Predlog spremembe 615
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. ***V skladu s Pogodbama ima*** Evropska centralna banka ***izključno pravico, da odobri izdajo digitalnega eura, izdajajo pa ga*** lahko ***Evropska centralna banka in nacionalne centralne banke***.	1. Evropska centralna banka lahko ***izda digitalni euro***. ***Izdaja je:*** ***a) omejena na velike udeležence, vključno s kreditnimi institucijami, plačilnimi institucijami, investicijskimi podjetji in določenimi tržnimi infrastrukturami;*** ***b) omejena izdaja brez spletne povezave na pilotne programe, za katere veljajo stroge omejitve transakcij in imetij.***

Or. en

Predlog spremembe 616
Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Carla Tavares, Thomas Bajada, Eero Heinäluoma, César Luena, Costas Mavrides, Lara Wolters

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. V skladu s Pogodbama ima Evropska centralna banka izključno pravico***, da odobri*** izdajo digitalnega eura, izdajajo pa ga ***lahko*** Evropska centralna banka in nacionalne centralne banke.	1. V skladu s Pogodbama ima Evropska centralna banka izključno pravico ***za*** izdajo digitalnega eura, izdajajo pa ga Evropska centralna banka in nacionalne centralne banke.

Or. en

Predlog spremembe 617
Luděk Niedermayer, Martine Kemp

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. V skladu s Pogodbama ima Evropska centralna banka izključno pravico***, da odobri*** izdajo digitalnega eura, izdajajo pa ga lahko Evropska centralna banka in nacionalne centralne banke.	1. V skladu s Pogodbama ima Evropska centralna banka izključno pravico ***za*** izdajo digitalnega eura, izdajajo pa ga lahko Evropska centralna banka in nacionalne centralne banke.

Or. en

Predlog spremembe 618
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. V skladu s Pogodbama ima Evropska centralna banka izključno pravico, da odobri izdajo digitalnega eura, izdajajo pa ga lahko Evropska centralna banka in nacionalne centralne banke.	1. V skladu s Pogodbama ima Evropska centralna banka izključno pravico, da odobri izdajo digitalnega eura, izdajajo pa ga lahko Evropska centralna banka in nacionalne centralne banke ***po zahtevanem postopku na podlagi odstavka 1a (novo)***.

Or. en

Predlog spremembe 619
Pasquale Tridico
v imenu skupine The Left
Jussi Saramo

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. V skladu s Pogodbama ima Evropska centralna banka izključno pravico, da odobri izdajo digitalnega eura, izdajajo pa ga lahko Evropska centralna banka in nacionalne centralne banke.	1. V skladu s Pogodbama ima Evropska centralna banka izključno pravico, da odobri izdajo digitalnega eura, izdajajo pa ga lahko Evropska centralna banka in nacionalne centralne banke ***kot obliko centralnobančne digitalne valute za uporabo na drobno***.

Or. en

Predlog spremembe 620
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. V skladu s Pogodbama ima Evropska centralna banka izključno pravico, da odobri izdajo digitalnega eura, izdajajo pa ga lahko Evropska centralna banka in nacionalne centralne banke.	1. V skladu s Pogodbama ima Evropska centralna banka izključno pravico, da odobri izdajo digitalnega eura, izdajajo pa ga lahko Evropska centralna banka in nacionalne centralne banke ***kot obliko centralnobančne digitalne valute za uporabo na drobno***.

Or. en

Predlog spremembe 621
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. V skladu s Pogodbama ima Evropska centralna banka izključno pravico, da odobri izdajo digitalnega eura, izdajajo pa ga lahko Evropska centralna banka in nacionalne centralne banke.	1. V skladu s Pogodbama ima Evropska centralna banka izključno pravico, da odobri izdajo digitalnega eura, izdajajo pa ga lahko Evropska centralna banka in nacionalne centralne banke ***kot obliko centralnobančne zakonite valute za uporabo na drobno***.

Or. en

Predlog spremembe 622
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1a. ECB pred načrtovano izdajo digitalnega eura Evropskemu parlamentu, Svetu in Komisiji predloži poročilo, ki dokazuje skladnost projekta s pravili iz te uredbe. To poročilo se predloži ustreznemu odboru Evropskega parlamenta in sestavi Sveta za ekonomske in finančne zadeve.

Or. en

Predlog spremembe 623
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1a. Vsaka izdaja digitalnega eura, namenjenega potrošnikom, dostopnega s

spletno povezavo ali temelječega na računu, je na podlagi te uredbe prepovedana.

Or. en

Predlog spremembe 624
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor, Luděk Niedermayer

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Digitalni euro je ***neposredna odgovornost*** Evropske centralne banke ali nacionalnih centralnih bank v razmerju do uporabnikov digitalnega eura.	2. Digitalni euro je ***postavka neposredne obveznosti v bilanci stanja*** Evropske centralne banke ali nacionalnih centralnih bank v razmerju do uporabnikov digitalnega eura. ***Imetja digitalnega eura so last uporabnikov digitalnega eura in ne ponudnikov plačilnih storitev, ki zagotavljajo storitve z digitalnim eurom.***

Or. en

Predlog spremembe 625
Damian Boeselager
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Digitalni euro je neposredna odgovornost Evropske centralne banke ali nacionalnih centralnih bank v razmerju do uporabnikov digitalnega eura.	2. Digitalni euro je neposredna odgovornost ***v bilanci stanja*** Evropske centralne banke ali nacionalnih centralnih bank v razmerju do uporabnikov digitalnega eura. ***Je izključna last uporabnikov digitalnega eura.***

Or. en

Predlog spremembe 626
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Digitalni euro je ***neposredna odgovornost*** Evropske centralne banke ali nacionalnih centralnih bank v razmerju do uporabnikov digitalnega eura.	2. Digitalni euro je ***postavka obveznosti v bilanci stanja*** Evropske centralne banke ali nacionalnih centralnih bank v razmerju do uporabnikov digitalnega eura.

Or. en

Predlog spremembe 627
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Digitalni euro je ***neposredna odgovornost*** Evropske centralne banke ali nacionalnih centralnih bank v razmerju do uporabnikov digitalnega eura.	2. Digitalni euro je ***postavka neposredne obveznosti v bilanci stanja*** Evropske centralne banke ali nacionalnih centralnih bank v razmerju do uporabnikov digitalnega eura.

Or. en

Predlog spremembe 628
Pasquale Tridico
v imenu skupine The Left

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Digitalni euro je neposredna odgovornost Evropske centralne banke ali nacionalnih centralnih bank v razmerju do	2. Digitalni euro je neposredna odgovornost ***v bilanci stanja*** Evropske centralne banke ali nacionalnih centralnih

uporabnikov digitalnega eura.	bank v razmerju do uporabnikov digitalnega eura.

Or. en

Predlog spremembe 629
Luděk Niedermayer, Martine Kemp

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Digitalni euro je neposredna odgovornost Evropske centralne banke ali nacionalnih centralnih bank v razmerju do uporabnikov digitalnega eura.	*(Ne zadeva slovenske različice.)*

Or. en

Predlog spremembe 630
Stephen Nikola Bartulica, Marlena Maląg, Geadis Geadi, Nora Junco García, Diego Solier

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	2a. Evropska centralna banka nemudoma izvede vse tehnične in organizacijske naloge za izdajo digitalnega eura brez spletne povezave, zlasti:
	(a) dokončanje pravilnika;
	(b) razvoj in uvedbo potrebne infrastrukture;
	(c) vse organizacijske ureditve;
	(d) določbe o upravljanju;
	(e) uspešno pilotno testiranje z dejanskimi končnimi uporabniki v nadzorovanem testnem okolju, vključno s fazo, namenjeno preverjanju varnosti, v kateri

da ECB neodvisnim tretjim organizacijam s posebnim strokovnim znanjem na področju vdiranja v računalniške sisteme dovolj časa, in sicer najmanj šest mesecev, da izvedejo celovito penetracijsko testiranje (vaje z rdečo ekipo) naprav, infrastrukture in protokolov digitalnega eura brez spletne povezave, katerega namen je potrditi, da nepooblaščeni dostop ni možen, pri čemer se ugotovitve javno sporočijo Evropskemu parlamentu in Svetu pred dokončnim oblikovanjem pravilnika;

(f) da pilotno testiranje izrecno vključuje reprezentativni vzorec starejših oseb in oseb z omejenimi digitalnimi spretnostmi ali invalidov, da se zagotovi uporabnost digitalnega eura, dostopnega brez spletne povezave, za vse skupine prebivalstva, vključno s tistimi, ki so digitalno izključeni ali se močno zanašajo na gotovino;

(g) naročilo neodvisnega poročila o izvedljivosti odprtokodnih alternativ za digitalni euro, dostopen s spletno povezavo, da se ocenijo varnost, zasebnost, interoperabilnost in odpornost na posamezne točke odpovedi v skladu s strategijo Komisije za odprtokodno programsko opremo za obdobje 2020–2023[1a]; poročilo se zaključi v fazi priprave digitalnega eura brez spletne povezave ter predloži Evropskemu parlamentu in Svetu v preučitev pred sprejetjem kakršne koli odločitve o izdaji digitalnega eura, dostopnega s spletno povezavo;

(h) oblikovanje jasnih pravil o odgovornosti za finančno škodo, ki je posledica sistemskih motenj, kibernetskih napadov ali drugih operativnih napak, vključno z mehanizmi nadomestil za prizadete uporabnike, razdelitvijo odgovornosti med ECB, ponudniki plačilnih storitev in organi držav članic ter obveznimi zavarovalnimi ali rezervnimi skladi, ki jih je treba pred izdajo dokončati in sporočiti Evropskemu

parlamentu in Svetu.

_____

1a Sporočilo Komisiji o strategiji za odprtokodno programsko opremo za obdobje 2020–2023 – Think Open z dne 21. oktobra 2020 (C(2020)07149).

Or. en

Obrazložitev

S temi dopolnitvami se izboljša poročevalčeva prednostna razvrstitev digitalnega eura, dostopnega brez spletne povezave, z vključitvijo strogih in neodvisnih preverjanj ter vključenosti, kar zagotavlja varen digitalni euro, pri katerem se spoštuje zasebnost in ki gotovino dopolnjuje ter je ne nadomešča. Z dopolnitvami se tudi povečuje demokratična odgovornost (poročanje Parlamentu/Svetu) brez zavlačevanja izdaje, s čimer se podpirajo pozivi k previdnosti glede tveganj centralizacije.

Predlog spremembe 631
Pasquale Tridico
v imenu skupine The Left

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	2a. Za namene te uredbe digitalni euro kot neopredmeteno sredstvo in obliko centralnobančnega denarja posedujejo izključno uporabniki digitalnega eura. Ni v lasti ponudnikov plačilnih storitev, ki zagotavljajo plačilne storitve z digitalnim eurom, ali katerega koli drugega posrednika.

Or. en

Predlog spremembe 632
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	2a. Digitalni euro je kot neopredmeteno sredstvo izključno v lasti uporabnikov digitalnega eura. Ni v lasti ponudnikov plačilnih storitev, ki zagotavljajo plačilne storitve z digitalnim eurom, ali katerega koli drugega posrednika.

Or. en

Predlog spremembe 633
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	2a. Digitalni euro je neopredmeteno sredstvo in v izključni lasti uporabnikov digitalnega eura. Ni v lasti ponudnikov plačilnih storitev, ki zagotavljajo plačilne storitve z digitalnim eurom, ali katerega koli drugega posrednika.

Or. en

Predlog spremembe 634
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	2b. Imetja digitalnega eura in sredstva za dostop do njih so zunaj dosega upnikov ponudnikov plačilnih storitev z digitalnim eurom. Če se zoper ponudnika plačilnih storitev, ki zagotavlja plačilne storitve z digitalnim eurom, začnejo postopki zaradi

insolventnosti ali drugi postopki, imetja digitalnega eura in sredstva za dostop do njih ostanejo v lasti uporabnikov digitalnega eura in niso predmet teh postopkov. Uporabniki digitalnega eura lahko zamenjajo ponudnike plačilnih storitev v skladu s členom 31(2) ali zahtevajo prenos svojih imetij digitalnega eura na plačilni račun za nedigitalni euro.

Or. en

Predlog spremembe 635
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	2a. Evropska centralna banka nemudoma izvede vse tehnične in organizacijske naloge za izdajo digitalnega eura brez spletne povezave, zlasti:
	(a) dokončanje pravilnika;
	(b) razvoj in uvedbo potrebne infrastrukture;
	(c) vse organizacijske ureditve;
	(d) določbe o upravljanju in
	(e) uspešno pilotno testiranje z dejanskimi končnimi uporabniki v nadzorovanem testnem okolju;

Or. en

Predlog spremembe 636
Regina Doherty

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

2a. Vse potrebno pripravljalno delo in testiranje opravi Evropska centralna banka;

Or. en

Predlog spremembe 637
Damian Boeselager
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 4a
	Pilotno testiranje
	1. Preden Evropska centralna banka na podlagi člena 4(1) sprejeme odločitev o odobritvi prve izdaje digitalnega eura, zagotovi, da je digitalni euro prestal dovolj dolgo pilotno testiranje v nadzorovanem resničnem okolju. Pilotni projekt vključuje funkcionalnosti s spletno povezavo ali brez nje, pri čemer je posebna pozornost namenjena kibernetskim tveganjem brez spletne povezave, med drugim preprečevanju dvojne porabe, celovitosti naprave, zaščiti šifrirnih ključev in odpornosti varnostnih elementov.
	2. Pilotni projekt vključuje ponudnike plačilnih storitev s sedežem v državah članicah, katerih valuta je euro, ter izbor trgovcev in končnih uporabnikov. Odraža raznolikost tehnoloških okolij, omrežnih pogojev, vrst naprav in uporabniških profilov, da se izvede testiranje kibernetske odpornosti sistema, operativne odpornosti in ozaveščenosti uporabnikov o varnosti.
	3. Evropska centralna banka po zaključku pilotnega projekta in pred sprejetjem morebitne odločitve na podlagi člena 4(1) objavi poročilo s povzetkom rezultatov

pilotnega projekta, ugotovljenih pomanjkljivosti in sprejetih popravnih ukrepov. Poročilo posreduje Evropskemu parlamentu, Svetu in Komisiji.

Poročilo vsebuje tudi:

(a) oceno zmogljivosti glede kibernetske varnosti in operativne odpornosti ter pripravljenosti na nove grožnje;

(b) oceno varnostne odvisnosti in tveganj, ki izhajajo iz tretjih ponudnikov storitev, vključno s ponudniki storitev v oblaku;

(c) ukrepe, sprejete za zagotovitev, da so v zasnovo in delovanje infrastrukture za digitalni euro vključeni najvišji standardi varstva zasebnosti, vključno z najsodobnejšimi kriptografskimi in šifrirnimi tehničnimi funkcijami.

Or. en

Predlog spremembe 638
Auke Zijlstra

Predlog uredbe
Člen 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 4a
	Ločitev nadzornih nalog Evropske centralne banke od njenih nalog v zvezi z digitalnim eurom
	1. Nadzorne naloge Evropske centralne banke v zvezi z denarnimi, nadzornimi in plačilnimi sistemi v skladu s členi 119 do 144, 219 in 282 do 284 PDEU se jasno ločijo od njenih dejavnosti v zvezi s sistemom plačevanja z digitalnim eurom.
	2. V ta namen se znotraj Evropske centralne banke ustanovi poseben oddelek. Ta oddelek ima izključno pristojnost za izvajanje nalog Evropske centralne banke v zvezi z delovanjem in upravljanjem sistema plačevanja z

	digitalnim eurom in infrastrukture zanj.
	3. Oddelek je neodvisen v smislu postopkov računovodstva, organizacije in odločanja.

Or. en

Predlog spremembe 639
Markus Ferber

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Digitalni euro urejajo določbe te uredbe, dopolnjene z delegiranimi akti, za sprejetje katerih je Komisija pooblaščena v skladu s ***členi 11, 33, 34, 35 in*** 38, ter izvedbenimi akti, za sprejetje katerih je Komisija pooblaščena v skladu s členom 37.	1. Digitalni euro urejajo določbe te uredbe, dopolnjene z delegiranimi akti, za sprejetje katerih je Komisija pooblaščena v skladu s ***členom*** 38, ter izvedbenimi akti, za sprejetje katerih je Komisija pooblaščena v skladu s členom 37.

Or. en

Predlog spremembe 640
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Digitalni euro urejajo določbe te uredbe, dopolnjene z delegiranimi akti, za sprejetje katerih je Komisija pooblaščena v skladu s členi 11, 33, 34, 35 in 38, ter izvedbenimi akti, za sprejetje katerih je Komisija pooblaščena v skladu s ***členom 37***.	1. Digitalni euro urejajo določbe te uredbe, dopolnjene z delegiranimi akti, za sprejetje katerih je Komisija pooblaščena v skladu s členi 11, ***16,*** 33, 34, 35***, 37*** in 38, ter izvedbenimi akti, za sprejetje katerih je Komisija pooblaščena v skladu s ***členi 17, 17a, 17b, 17c, 17d in 33***.

Or. en

Predlog spremembe 641
Damian Boeselager
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Digitalni euro urejajo določbe te uredbe, dopolnjene z delegiranimi akti, za sprejetje katerih je Komisija pooblaščena v skladu s členi 11, ***33***, 34, 35 in 38, ter izvedbenimi akti, za sprejetje katerih je Komisija pooblaščena v skladu s ***členom 37***.	1. Digitalni euro urejajo določbe te uredbe, dopolnjene z delegiranimi akti, za sprejetje katerih je Komisija pooblaščena v skladu s členi 11, ***14***, 34, 35***, 36, 37*** in 38, ter izvedbenimi akti, za sprejetje katerih je Komisija pooblaščena v skladu s ***členoma 13 in 33***.

Or. en

Predlog spremembe 642
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1a. Zagotavljanje storitev z digitalnim eurom ne vpliva na to, da morajo države članice zagotoviti stalno geografsko razpoložljivost zmogljivosti za dvig gotovine, zlasti na podeželju ter oddaljenih ali manj pokritih območjih.

Or. en

Predlog spremembe 643
Damian Boeselager
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. V okviru te uredbe digitalni euro urejajo tudi podrobni ukrepi, pravila in standardi, ki jih lahko sprejme Evropska centralna banka v skladu s svojimi pristojnostmi. Če ti podrobni ukrepi, pravila in standardi vplivajo na varstvo pravic in svoboščin posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov, se Evropska centralna banka pred njihovim sprejetjem posvetuje z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov.	2. V okviru te uredbe digitalni euro urejajo tudi podrobni ukrepi, pravila in standardi, ki jih lahko sprejme Evropska centralna banka v skladu s svojimi pristojnostmi. Če ti podrobni ukrepi, pravila in standardi vplivajo na varstvo pravic in svoboščin posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov, se Evropska centralna banka pred njihovim sprejetjem posvetuje z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov. ***S temi podrobnimi ukrepi, pravili in standardi se v celoti izvajajo načela najmanjšega obsega podatkov ter vgrajenega in privzetega varstva podatkov, kot so opredeljena v Uredbi (EU) 2016/679, ter se uveljavljajo tehnologije za boljše varovanje zasebnosti.***

Or. en

Predlog spremembe 644
Markus Ferber

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	2a. Evropska centralna banka vzpostavi upravljavsko platformo za pravilnik o digitalnem euru. Platforma vključuje udeležence s trga plačilnih storitev, temelji na načelu samoregulacije ter pomaga določiti funkcionalno področje uporabe, skupne minimalne standarde in pravila za nekatere plačilne storitve z digitalnim eurom, za katere je potrebna interoperabilnost med ponudniki plačilnih storitev ali z infrastrukturo za poravnavo digitalnega eura.

Or. en

Predlog spremembe 645
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. ***V skladu s členom 4(25) Direktive (EU) 2015/2366 Evropskega parlamenta in Sveta*** z ***dne 25. novembra 2015 o plačilnih storitvah na notranjem trgu, kakor je bila nadomeščena z Direktivo*** (EU) ***[vstaviti sklic – predlog direktive o plačilnih storitvah in storitvah v zvezi z elektronskim denarjem na notranjem trgu – COM(2023) 366 final] in Uredbo (EU) [vstaviti sklic – predlog uredbe o plačilnih storitvah na notranjem trgu – COM(2023) 367 final] Evropskega parlamenta in Sveta z dne XX/XX/2023 se določbe navedene direktive uporabljajo za plačilne transakcije z digitalnim eurom.***	3. ***Za plačilne transakcije*** z ***digitalnim eurom se uporablja Direktiva*** (EU) ***2015/2366 [PSD3/PSR], razen:***
	– določb o storitvah odreditve plačil iz poglavja III navedene direktive in uredbe;
	– določb, ki državam članicam omogočajo, da določijo dodatna pravila.

Or. en

Predlog spremembe 646
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. ***V skladu s členom 2(10) Uredbe (EU) 2021/1230 Evropskega parlamenta in Sveta*** z ***dne 14. julija 2021 o čezmejnih plačilih v Uniji, kakor je bila spremenjena z Uredbo*** (EU) ***[vstaviti sklic – predlog uredbe o opravljanju plačilnih storitev v digitalnih eurih s strani ponudnikov plačilnih storitev s sedežem v državi***	4. ***Za plačilne transakcije*** z ***digitalnim eurom se uporablja Uredba*** (EU) ***2021/1230***.

članici, katere valuta ni euro – COM(2023) 368 final], se določbe navedene uredbe uporabljajo za plačilne transakcije z digitalnim eurom.

Or. en

Predlog spremembe 647
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. V skladu s členom 2(10) Uredbe (EU) 2021/1230 ***Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. julija 2021 o čezmejnih plačilih v Uniji, kakor je bila spremenjena z Uredbo (EU) [vstaviti sklic – predlog uredbe o opravljanju plačilnih storitev v digitalnih eurih s strani ponudnikov plačilnih storitev s sedežem v državi članici, katere valuta ni euro – COM(2023) 368 final],*** se določbe navedene uredbe uporabljajo za plačilne transakcije z digitalnim eurom.	4. V skladu s členom 2(10) Uredbe (EU) 2021/1230 se določbe navedene uredbe uporabljajo za plačilne transakcije z digitalnim eurom.

Or. en

Predlog spremembe 648
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Brez poseganja v člen 37 te uredbe se Direktiva (EU) ***2015/849 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2015 o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja ali financiranje terorizma*** in Uredba (EU) ***2015/847 Evropskega parlamenta in Sveta z dne***	5. Brez poseganja v člen 37 te uredbe se Direktiva (EU) ***2024/1640*** in Uredba (EU) ***2023/1113*** uporabljata za plačilne transakcije z digitalnim eurom.

20. maja 2015 o informacijah, ki spremljajo prenose sredstev, uporabljata za plačilne transakcije z digitalnim eurom.

Or. en

Predlog spremembe 649
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Brez poseganja v člen 37 te uredbe se Direktiva (EU) ***2015/849*** Evropskega parlamenta in Sveta z dne ***20***. maja ***2015*** o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja ali financiranje terorizma in Uredba (EU) ***2015/847*** Evropskega parlamenta in Sveta z dne ***20***. maja ***2015*** o informacijah, ki spremljajo prenose sredstev, ***uporabljata*** za ***plačilne transakcije*** z digitalnim eurom.	5. Brez poseganja v člen 37 te uredbe se Direktiva (EU) ***2024/1640*** Evropskega parlamenta in Sveta z dne ***31***. maja ***2024 o mehanizmih, ki jih morajo vzpostaviti države članice za preprečevanje uporabe finančnega sistema za pranje denarja ali financiranje terorizma, Uredba (EU) 2024/1624 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. maja 2024*** o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja ali financiranje terorizma in Uredba (EU) ***2023/1113*** Evropskega parlamenta in Sveta z dne ***31***. maja ***2023*** o informacijah, ki spremljajo prenose sredstev ***in nekaterih kriptosredstev***, ***uporabljajo*** za ***storitve plačilnih transakcij*** z digitalnim eurom.

Or. en

Predlog spremembe 650
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	5a. Za ponudnike plačilnih storitev, ki zagotavljajo plačilne storitve z digitalnim eurom, se uporablja Uredba (EU)

2022/2554 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. decembra 2022 o digitalni operativni odpornosti za finančni sektor.

Or. en

Predlog spremembe 651
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 5 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	5b. Pravni akti iz odstavkov 2 do 6 se uporabljajo, če zadeva ni zajeta v tej uredbi in so z njo združljivi. Če je zadeva zajeta v tej uredbi in navedenih aktih Unije, prevlada ta uredba.

Or. en

Predlog spremembe 652
Pasquale Tridico
v imenu skupine The Left

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 1 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Države članice imenujejo enega ali več pristojnih organov za zagotavljanje skladnosti s poglavjem III in členom 17 na svojem ozemlju. O tem obvestijo Komisijo ter navedejo vse razdelitve funkcij in nalog.	Države članice***, katerih valuta je euro,*** imenujejo enega ali več pristojnih organov za zagotavljanje skladnosti s poglavjem III in členom 17 na svojem ozemlju. O tem obvestijo Komisijo ter navedejo vse razdelitve funkcij in nalog.

Or. en

Predlog spremembe 653
Pasquale Tridico
v imenu skupine The Left

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 1 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Države članice določijo pravila v zvezi s kaznimi, ki se uporabljajo za kršitve poglavja III in člena 17, ter sprejmejo vse potrebne ukrepe za zagotovitev izvajanja teh pravil, vključno s pooblastilom pristojnih organov za dostop do potrebnih podatkov. Te kazni morajo biti učinkovite, sorazmerne in odvračilne. Države članice o teh pravilih in ukrepih brez odlašanja uradno obvestijo Komisijo in jo brez odlašanja uradno obvestijo o vsakršni naknadni spremembi, ki vpliva nanje.	Države članice***, katerih valuta je euro,*** določijo pravila v zvezi s kaznimi, ki se uporabljajo za kršitve poglavja III in člena 17, ter sprejmejo vse potrebne ukrepe za zagotovitev izvajanja teh pravil, vključno s pooblastilom pristojnih organov za dostop do potrebnih podatkov. Te kazni morajo biti učinkovite, sorazmerne in odvračilne. Države članice***, katerih valuta je euro,*** o teh pravilih in ukrepih brez odlašanja uradno obvestijo Komisijo in jo brez odlašanja uradno obvestijo o vsakršni naknadni spremembi, ki vpliva nanje.

Or. en

Predlog spremembe 654
Damian Boeselager
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	2a. Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ureja nadzor, ki ga izvajajo pristojni organi, režim sankcij in nadzorne ureditve med pristojnimi organi matičnih držav članic in držav članic gostiteljic v zvezi z izpolnjevanjem obveznosti ponudnikov plačilnih storitev na podlagi poglavja VIII te uredbe.

Or. en

Predlog spremembe 655
Pasquale Tridico
v imenu skupine The Left

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Direktiva (EU) ***2015/849***, ***kakor je bila nadomeščena z Direktivo*** (EU) ***[vstaviti sklic – predlog direktive*** o preprečevanju ***pranja denarja – COM(2021) 423 final], ureja*** nadzor, ki ga izvajajo pristojni organi, režim ***sankcij*** in nadzorniške ureditve med pristojnimi organi matičnih držav članic in držav članic gostiteljic glede dejavnosti ponudnikov plačilnih storitev v zvezi z digitalnim eurom, da se zagotovi skladnost s poglavjem IX ***Uredbe (EU) št. [x] o uvedbi digitalnega eura***.	3. Direktiva (EU) ***2024/1640 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. maja 2024 o mehanizmih***, ***ki jih morajo vzpostaviti države članice za preprečevanje uporabe finančnega sistema za pranje denarja ali financiranje terorizma, in Uredba*** (EU) ***2024/1624 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. maja 2024*** o preprečevanju ***uporabe finančnega sistema za pranje denarja ali financiranje terorizma urejata*** nadzor, ki ga izvajajo pristojni organi, režim ***izvrševanja*** in nadzorniške ureditve med pristojnimi organi matičnih držav članic in držav članic gostiteljic glede dejavnosti ponudnikov plačilnih storitev v zvezi z digitalnim eurom, da se zagotovi skladnost s poglavjem IX ***te uredbe***.

Or. en

Predlog spremembe 656
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. ***Države članice zagotovijo***, da ***so vzpostavljeni ustrezni ukrepi za ozaveščanje javnosti*** o ***razpoložljivosti*** digitalnega eura ***in njegovih*** značilnostih ter možnostih dostopa do digitalnega eura.	5. ***Evropska centralna banka, nacionalne centralne banke in pristojni nacionalni organi v tesnem sodelovanju z ustreznimi deležniki, vključno s ponudniki plačilnih storitev, trgovci in potrošniškimi organizacijami, organizirajo vseevropsko informacijsko kampanjo o digitalnem euru***, da ***bi zagotovili informacije, ki temeljijo na dejstvih, in ozaveščali javnost***

	o ***izdaji*** digitalnega eura***, njegovi razpoložljivosti in*** značilnostih ter možnostih dostopa do digitalnega eura ***in njegove uporabe***.

Or. en

Predlog spremembe 657
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Države članice zagotovijo, da so vzpostavljeni ustrezni ukrepi za ozaveščanje javnosti o razpoložljivosti digitalnega eura in njegovih značilnostih ter ***možnostih dostopa do digitalnega eura***.	5. Države članice zagotovijo, da so vzpostavljeni ustrezni ukrepi za ozaveščanje javnosti ***in trgovcev*** o razpoložljivosti digitalnega eura in njegovih značilnostih ter ***prednostih v smislu monetarne suverenosti, odpornosti, vključenosti in dostopnosti***.

Or. en

Predlog spremembe 658
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Predlog uredbe
Poglavje III

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
III [...]	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

Plačila z digitalnim eurom bi se morala sprejemati le na podlagi jasnega soglasja med plačnikom in prejemnikom plačila, kot velja za druge plačilne sisteme, s katerimi digitalni euro konkurira. To bi ustvarilo enake konkurenčne pogoje na trgu plačilnih sistemov.

Predlog spremembe 659
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Digitalni euro ***ima status zakonitega plačilnega sredstva***.	1. Digitalni euro ***za plačila velikih vrednosti je zakonito plačilno sredstvo izključno za poravnavo med finančnimi institucijami in javnimi organi***.

Or. en

Predlog spremembe 660
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1a. Status zakonitega plačilnega sredstva se ne uporablja za plačila malih vrednosti, spletna plačila ali potrošniška plačila. Digitalni euro, dostopen brez spletne povezave, ki se uporablja v pilotnih shemah, ne pridobi statusa zakonitega plačilnega sredstva.

Or. en

Predlog spremembe 661
Markus Ferber

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. V skladu z obveznim sprejemanjem digitalnega eura prejemnik plačila ne zavrne plačila v digitalnih eurih za izpolnitev navedene obveznosti.	3. V skladu z obveznim sprejemanjem digitalnega eura prejemnik plačila ne zavrne plačila v digitalnih eurih za izpolnitev navedene obveznosti. ***V ta***

namen ima plačnik pravico, da izbira med plačilno transakcijo z digitalnim eurom s spletno povezavo in brez spletne povezave, kadar mora prejemnik plačila sprejeti digitalni euro, dostopen s spletno povezavo in brez nje.

Or. en

Predlog spremembe 662
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	3a. Prejemnik plačila mora sprejeti digitalni euro, dostopen s spletno povezavo in brez nje. Plačnik ima pravico, da izbira med plačilno transakcijo z digitalnim eurom s spletno povezavo in brez spletne povezave.

Or. en

Predlog spremembe 663
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Eero Heinäluoma

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	5a. Status zakonitega plačilnega sredstva za digitalni euro, kot je določen v odstavku 1, zahteva, da se pri vseh osnovnih plačilnih transakcijah ohranja njegova nominalna vrednost. Tako se s provizijami, nadomestili, dodatki ali odbitki ne sme zmanjšati denarna vrednost, ki jo prejme prejemnik plačila, in se ne sme nalagati stroškov plačniku za

osnovne plačilne transakcije z digitalnim eurom. Vsak poskus neposredne ali posredne naložitve stroškov je ničen in pomeni kršitev načela zakonitega plačilnega sredstva. Države članice zagotovijo, da so vzpostavljeni učinkoviti mehanizmi izvrševanja, da se preprečijo take kršitve.

Or. en

Predlog spremembe 664
Engin Eroglu

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	5a. Prejemniki plačila ne glede na to, ali delujejo v fizičnem ali virtualnem okolju ali v obeh, sprejmejo plačilne transakcije z digitalnim eurom na svojih stičnih točkah na enak način, kot sprejemajo druga digitalna plačila.

Or. en

Predlog spremembe 665
Markus Ferber

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	5a. Prejemniki plačila ne glede na to, ali delujejo v fizičnem ali virtualnem okolju ali v obeh, sprejmejo plačilne transakcije z digitalnim eurom na svojih stičnih točkah na enak način, kot sprejemajo druga digitalna plačila.

Or. en

Predlog spremembe 666
Pasquale Tridico
v imenu skupine The Left

Predlog uredbe
Člen 8 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Ozemeljsko področje uporabe statusa zakonitega plačilnega sredstva	Področje uporabe statusa zakonitega plačilnega sredstva

Or. en

Predlog spremembe 667
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Predlog uredbe
Člen 8 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Digitalni euro ima status zakonitega plačilnega sredstva za plačila denarnega dolga, denominiranega v eurih, brez spletne povezave, ki se izvršijo v euroobmočju.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 668
Damian Boeselager
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 8 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. ***Digitalni euro*** ima status zakonitega plačilnega sredstva za plačila denarnega dolga, denominiranega v eurih, brez spletne povezave, ki se izvršijo v	1. ***Brez poseganja v status zakonitega plačilnega sredstva eurobankovcev in eurokovancev v skladu z [uredbo o eurobankovcih in eurokovancih kot zakonitem plačilnem sredstvu]*** ima

euroobmočju.	***digitalni euro*** status zakonitega plačilnega sredstva za plačila denarnega dolga, denominiranega v eurih, brez spletne povezave, ki se izvršijo v euroobmočju.

Or. en

Predlog spremembe 669
Pasquale Tridico
v imenu skupine The Left

Predlog uredbe
Člen 8 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Digitalni euro ima status zakonitega plačilnega sredstva ***za plačila*** denarnega dolga, denominiranega v eurih, brez spletne povezave, ki se izvršijo v euroobmočju.	1. Digitalni euro ima status zakonitega plačilnega sredstva ***pri plačilih*** denarnega dolga, denominiranega v eurih, brez spletne povezave, ki se izvršijo v euroobmočju.

Or. en

Predlog spremembe 670
Pasquale Tridico
v imenu skupine The Left

Predlog uredbe
Člen 8 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Digitalni euro ima status zakonitega plačilnega sredstva ***za plačila*** denarnega dolga, denominiranega v eurih, s spletno povezavo prejemniku plačila s prebivališčem ali sedežem v euroobmočju.	2. Digitalni euro ima status zakonitega plačilnega sredstva ***pri plačilih*** denarnega dolga, denominiranega v eurih, s spletno povezavo prejemniku plačila s prebivališčem ali sedežem v euroobmočju.

Or. en

Predlog spremembe 671

Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Predlog uredbe
Člen 8 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	2a. Za namen člena 7(3) ima plačnik pravico, da izbira med plačilno transakcijo z digitalnim eurom s spletno povezavo in plačilno transakcijo z digitalnim eurom brez spletne povezave, kadar mora prejemnik plačila sprejeti digitalni euro s spletno povezavo in brez nje.

Or. en

Predlog spremembe 672
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Predlog uredbe
Člen 8 – odstavek 2 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	2b. Prejemniki plačila ne glede na to, ali delujejo v fizičnem ali virtualnem okolju ali v obeh, sprejmejo plačilne transakcije z digitalnim eurom na svojih stičnih točkah na enak način, kot sprejemajo druga digitalna plačila

Or. en

Predlog spremembe 673
Pasquale Tridico
v imenu skupine The Left

Predlog uredbe
Člen 8 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 8a
	Dodatna pravila o zakonitem plačilnem sredstvu
	1. Za namene člena 7(3) ima plačnik pravico, da izbira med plačilno transakcijo z digitalnim eurom s spletno povezavo in plačilno transakcijo z digitalnim eurom brez spletne povezave, kadar mora prejemnik plačila sprejeti plačilne transakcije z digitalnim eurom s spletno povezavo in brez nje.
	2. Prejemniki plačila ne glede na to, ali delujejo v fizičnem ali virtualnem okolju ali v obeh, sprejmejo plačilne transakcije z digitalnim eurom na svojih stičnih točkah na enak način, kot sprejemajo druga digitalna plačila.

Or. en

Predlog spremembe 674
Sirpa Pietikäinen

Predlog uredbe
Člen 8 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 8a
	Dodatna pravila o zakonitem plačilnem sredstvu
	Za namene člena 7(3) ima plačnik pravico, da izbira med plačilno transakcijo z digitalnim eurom s spletno povezavo in plačilno transakcijo z digitalnim eurom brez spletne povezave, kadar mora prejemnik plačila sprejeti digitalni euro s spletno povezavo in brez nje.
	Prejemniki plačila ne glede na to, ali delujejo v fizičnem ali virtualnem okolju ali v obeh, sprejmejo plačilne transakcije z

digitalnim eurom na svojih stičnih točkah na enak način, kot trenutno sprejemajo druga digitalna plačila.

Or. en

Predlog spremembe 675
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor, Luděk Niedermayer

Predlog uredbe
Člen 8 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 8a
	Dodatna pravila o zakonitem plačilnem sredstvu
	1. Za namen člena 7(3) ima plačnik pravico, da izbira med plačilno transakcijo z digitalnim eurom s spletno povezavo in plačilno transakcijo z digitalnim eurom brez spletne povezave, kadar mora prejemnik plačila sprejeti digitalni euro s spletno povezavo in brez nje.
	2. Prejemniki plačila ne glede na to, ali delujejo v fizičnem ali virtualnem okolju ali v obeh, sprejmejo plačilne transakcije z digitalnim eurom na svojih stičnih točkah na enak način, kot trenutno sprejemajo druga digitalna plačila.

Or. en

Predlog spremembe 676
Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Carla Tavares, Eero Heinäluoma, César Luena, Costas Mavrides

Predlog uredbe
Člen 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

Člen 9	***črtano***
Izjeme od obveznosti sprejemanja digitalnega eura	
Z odstopanjem od člena 7(3) in člena 8 ima prejemnik plačila pravico zavrniti digitalni euro v katerem koli od naslednjih primerov:	
(a) kadar je prejemnik plačila podjetje, ki zaposluje manj kot 10 oseb ali katerega letni promet ali letna bilančna vsota ne presega 2 milijonov EUR, ali ki je nepridobitni pravni subjekt, kot je opredeljen v členu 2, točka 18, Uredbe (EU) 2021/695 Evropskega parlamenta in Sveta[44], razen če sprejema primerljiva digitalna plačilna sredstva;	
(b) kadar se digitalni euro zavrne v dobri veri in kadar taka zavrnitev temelji na legitimnih in začasnih razlogih v skladu z načelom sorazmernosti glede na konkretne okoliščine, na katere prejemnik plačila ne more vplivati;	
(c) kadar je prejemnik plačila fizična oseba, ki opravlja popolnoma osebno ali domačo dejavnost;	
(d) če se je prejemnik plačila pred izvedbo plačila s plačnikom dogovoril o drugem plačilnem sredstvu, pod pogoji iz člena 10.	
Za namene točke (b) dokazno breme za ugotovitev, da so v posameznem primeru obstajali legitimni in začasni razlogi ter da je bila zavrnitev sorazmerna, nosi prejemnik plačila.	

[44] Uredba (EU) 2021/695 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. aprila 2021 o vzpostavitvi okvirnega programa za raziskave in inovacije Obzorje Evropa, določitvi pravil za sodelovanje in razširjanje rezultatov ter razveljavitvi uredb (EU) št. 1290/2013 in (EU) št. 1291/2013 (UL L 170, 12.5.2021, str. 1).

Or. en

Predlog spremembe 677
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Z odstopanjem od člena 7(3) in člena 8 ima ***prejemnik plačila*** pravico zavrniti digitalni euro ***v katerem koli od naslednjih primerov:***	***Vsak prejemnik plačila*** ima pravico zavrniti digitalni euro***;***

Or. en

Predlog spremembe 678
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) kadar je prejemnik plačila podjetje***, ki zaposluje manj kot 10 oseb*** ali ***katerega letni promet ali letna bilančna vsota ne presega 2 milijonov EUR***, ***ali*** ki ***je nepridobitni pravni subjekt***, ***kot je opredeljen v členu 2, točka 18, Uredbe (EU) 2021/695 Evropskega parlamenta in Sveta[44], razen če sprejema primerljiva digitalna plačilna sredstva***;	(a) kadar je prejemnik plačila podjetje ali ***samozaposleni delavec***, ki ***opravlja poklicno dejavnost***, ***ki ne sprejema primerljivih digitalnih plačilnih sredstev***;

[44] Uredba (EU) 2021/695 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. aprila 2021 o vzpostavitvi okvirnega programa za raziskave in inovacije Obzorje Evropa, določitvi pravil za sodelovanje in razširjanje rezultatov ter razveljavitvi uredb (EU) št. 1290/2013 in (EU) št. 1291/2013 (UL L 170, 12.5.2021, str. 1).

Or. en

Predlog spremembe 679
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) kadar je prejemnik plačila podjetje, ki zaposluje manj kot ***10*** oseb ali katerega letni promet ali letna bilančna vsota ne presega ***2*** milijonov EUR***, ali ki je nepridobitni pravni subjekt, kot je opredeljen v členu 2, točka 18, Uredbe (EU) 2021/695 Evropskega parlamenta in Sveta[44], razen če sprejema primerljiva digitalna plačilna sredstva***;	(a) kadar je prejemnik plačila podjetje, ki zaposluje manj kot ***250*** oseb ali katerega letni promet ali letna bilančna vsota ne presega ***20*** milijonov EUR;

[44] Uredba (EU) 2021/695 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. aprila 2021 o vzpostavitvi okvirnega programa za raziskave in inovacije Obzorje Evropa, določitvi pravil za sodelovanje in razširjanje rezultatov ter razveljavitvi uredb (EU) št. 1290/2013 in (EU) št. 1291/2013 (UL L 170, 12.5.2021, str. 1).

Or. en

Predlog spremembe 680
Matthias Ecke

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) kadar je prejemnik plačila podjetje***, ki zaposluje manj kot 10 oseb*** ali ***katerega letni promet ali letna bilančna vsota ne presega 2 milijonov EUR,*** ali ***ki je*** nepridobitni pravni subjekt, kot je	(a) kadar je prejemnik plačila podjetje ali ***samozaposlena oseba*** ali nepridobitni pravni subjekt, kot je opredeljen v členu 2, točka 18, Uredbe (EU) 2021/695***, ki sprejema le kreditna plačila ali direktne***

opredeljen v členu 2, točka 18, Uredbe (EU) 2021/695 ***Evropskega parlamenta in Sveta[44]***, razen če sprejema primerljiva digitalna plačilna sredstva;	***bremenitve, ki se ne odredijo na stični točki***, razen če sprejema primerljiva digitalna plačilna sredstva;
[44] Uredba (EU) 2021/695 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. aprila 2021 o vzpostavitvi okvirnega programa za raziskave in inovacije Obzorje Evropa, določitvi pravil za sodelovanje in razširjanje rezultatov ter razveljavitvi uredb (EU) št. 1290/2013 in (EU) št. 1291/2013 (UL L 170, 12.5.2021, str. 1).	

Or. en

Predlog spremembe 681
Engin Eroglu

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) kadar je prejemnik plačila podjetje***, ki zaposluje manj kot 10 oseb*** ali ***katerega letni promet*** ali ***letna bilančna vsota ne presega 2 milijonov EUR, ali ki je*** nepridobitni pravni subjekt, kot je opredeljen v členu 2, točka 18, Uredbe (EU) 2021/695 Evropskega parlamenta in Sveta[44], ***razen če sprejema primerljiva digitalna plačilna sredstva***;	(a) kadar je prejemnik plačila podjetje ali ***samozaposlena oseba*** ali nepridobitni pravni subjekt, kot je opredeljen v členu 2, točka 18, Uredbe (EU) 2021/695 Evropskega parlamenta in Sveta[44], ***ki sprejema le kreditna plačila ali direktne bremenitve, ki se ne odredijo na stični točki***;
[44] Uredba (EU) 2021/695 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. aprila 2021 o vzpostavitvi okvirnega programa za raziskave in inovacije Obzorje Evropa, določitvi pravil za sodelovanje in razširjanje rezultatov ter razveljavitvi uredb (EU) št. 1290/2013 in (EU) št. 1291/2013 (UL L 170, 12.5.2021, str. 1).	[44] Uredba (EU) 2021/695 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. aprila 2021 o vzpostavitvi okvirnega programa za raziskave in inovacije Obzorje Evropa, določitvi pravil za sodelovanje in razširjanje rezultatov ter razveljavitvi uredb (EU) št. 1290/2013 in (EU) št. 1291/2013 (UL L 170, 12.5.2021, str. 1).

Or. en

Predlog spremembe 682
Pasquale Tridico
v imenu skupine The Left

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) kadar je prejemnik plačila ***podjetje, ki zaposluje manj kot 10 oseb ali katerega letni promet ali letna bilančna vsota ne presega 2 milijonov EUR***, ***ali ki je*** nepridobitni pravni subjekt, kot je opredeljen v členu 2, točka 18, Uredbe (EU) 2021/695 Evropskega parlamenta in Sveta[44], razen če sprejema primerljiva digitalna plačilna sredstva;	(a) kadar je prejemnik plačila ***samozaposlena oseba***, nepridobitni pravni subjekt, kot je opredeljen v členu 2, točka 18, Uredbe (EU) 2021/695 Evropskega parlamenta in Sveta[44], razen če sprejema primerljiva digitalna plačilna sredstva; ***ali je podjetje, ki zaposluje manj kot 10 oseb ali katerega letni promet ali letna bilančna vsota ne presega 2 milijonov EUR, razen če sprejema primerljiva digitalna plačila;***
[44] Uredba (EU) 2021/695 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. aprila 2021 o vzpostavitvi okvirnega programa za raziskave in inovacije Obzorje Evropa, določitvi pravil za sodelovanje in razširjanje rezultatov ter razveljavitvi uredb (EU) št. 1290/2013 in (EU) št. 1291/2013 (UL L 170, 12.5.2021, str. 1).	[44] Uredba (EU) 2021/695 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. aprila 2021 o vzpostavitvi okvirnega programa za raziskave in inovacije Obzorje Evropa, določitvi pravil za sodelovanje in razširjanje rezultatov ter razveljavitvi uredb (EU) št. 1290/2013 in (EU) št. 1291/2013 (UL L 170, 12.5.2021, str. 1).

Or. en

Predlog spremembe 683
Markus Ferber

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) kadar je prejemnik plačila podjetje, ***ki zaposluje manj*** kot ***10 oseb ali katerega***	(a) kadar je prejemnik plačila ***malo*** podjetje, kot ***je opredeljeno v členu 2(2)***

letni promet ali letna bilančna vsota ne presega 2 milijonov EUR, ali ***ki je*** nepridobitni pravni subjekt, kot je opredeljen v členu 2, točka 18, Uredbe (EU) 2021/695 Evropskega parlamenta in Sveta[44], razen če sprejema primerljiva digitalna plačilna sredstva;	***Priporočila Komisije 2003/1422***, ali nepridobitni pravni subjekt, kot je opredeljen v členu 2, točka 18, Uredbe (EU) 2021/695 Evropskega parlamenta in Sveta[44], razen če sprejema primerljiva digitalna plačilna sredstva;
[44] Uredba (EU) 2021/695 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. aprila 2021 o vzpostavitvi okvirnega programa za raziskave in inovacije Obzorje Evropa, določitvi pravil za sodelovanje in razširjanje rezultatov ter razveljavitvi uredb (EU) št. 1290/2013 in (EU) št. 1291/2013 (UL L 170, 12.5.2021, str. 1).	[44] Uredba (EU) 2021/695 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. aprila 2021 o vzpostavitvi okvirnega programa za raziskave in inovacije Obzorje Evropa, določitvi pravil za sodelovanje in razširjanje rezultatov ter razveljavitvi uredb (EU) št. 1290/2013 in (EU) št. 1291/2013 (UL L 170, 12.5.2021, str. 1).

Or. en

Predlog spremembe 684
Damian Boeselager
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) kadar je prejemnik plačila podjetje, ki zaposluje manj kot 10 oseb ali katerega letni promet ali letna bilančna vsota ne presega 2 milijonov EUR, ali ki je nepridobitni pravni subjekt, kot je opredeljen v členu 2, točka 18, Uredbe (EU) 2021/695 Evropskega parlamenta in Sveta[44], razen če sprejema primerljiva digitalna plačilna sredstva;	(a) kadar je prejemnik plačila ***samozaposlena oseba ali*** podjetje, ki zaposluje manj kot 10 oseb ali katerega letni promet ali letna bilančna vsota ne presega 2 milijonov EUR, ali ki je nepridobitni pravni subjekt, kot je opredeljen v členu 2, točka 18, Uredbe (EU) 2021/695 Evropskega parlamenta in Sveta[44], razen če sprejema primerljiva digitalna plačilna sredstva ***ali kreditne kartice***;
[44] Uredba (EU) 2021/695 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. aprila 2021 o vzpostavitvi okvirnega programa za raziskave in inovacije Obzorje Evropa,	[44] Uredba (EU) 2021/695 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. aprila 2021 o vzpostavitvi okvirnega programa za raziskave in inovacije Obzorje Evropa,

določitvi pravil za sodelovanje in razširjanje rezultatov ter razveljavitvi uredb (EU) št. 1290/2013 in (EU) št. 1291/2013 (UL L 170, 12.5.2021, str. 1).

določitvi pravil za sodelovanje in razširjanje rezultatov ter razveljavitvi uredb (EU) št. 1290/2013 in (EU) št. 1291/2013 (UL L 170, 12.5.2021, str. 1).

Or. en

Predlog spremembe 685
Luděk Niedermayer

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) kadar je prejemnik plačila ***podjetje***, ki zaposluje manj kot 10 oseb ali katerega letni promet ali letna bilančna vsota ne presega ***2 milijonov*** EUR, ali ki je nepridobitni pravni subjekt, kot je opredeljen v členu 2, točka 18, Uredbe (EU) 2021/695 Evropskega parlamenta in Sveta[44]***, razen če sprejema primerljiva digitalna plačilna sredstva***;	(a) kadar je prejemnik plačila***, ki ne sprejema primerljivih digitalnih plačilnih sredstev, mikropodjetje***, ki zaposluje manj kot 10 oseb ali katerega letni promet ali letna bilančna vsota ne presega ***1 milijona*** EUR, ali ki je nepridobitni pravni subjekt, kot je opredeljen v členu 2, točka 18, Uredbe (EU) 2021/695 Evropskega parlamenta in Sveta[44];
[44] Uredba (EU) 2021/695 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. aprila 2021 o vzpostavitvi okvirnega programa za raziskave in inovacije Obzorje Evropa, določitvi pravil za sodelovanje in razširjanje rezultatov ter razveljavitvi uredb (EU) št. 1290/2013 in (EU) št. 1291/2013 (UL L 170, 12.5.2021, str. 1).	[44] Uredba (EU) 2021/695 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. aprila 2021 o vzpostavitvi okvirnega programa za raziskave in inovacije Obzorje Evropa, določitvi pravil za sodelovanje in razširjanje rezultatov ter razveljavitvi uredb (EU) št. 1290/2013 in (EU) št. 1291/2013 (UL L 170, 12.5.2021, str. 1).

Or. en

Predlog spremembe 686
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) kadar je prejemnik plačila podjetje, ki zaposluje manj kot 10 oseb ali katerega letni promet ali letna bilančna vsota ne presega 2 milijonov EUR, ali ki je nepridobitni pravni subjekt, kot je opredeljen v členu 2, točka 18, Uredbe (EU) 2021/695 Evropskega parlamenta in Sveta[44], razen če sprejema ***primerljiva*** digitalna plačilna sredstva;	(a) kadar je prejemnik plačila podjetje, ki zaposluje manj kot 10 oseb ali katerega letni promet ali letna bilančna vsota ne presega 2 milijonov EUR, ali ki je nepridobitni pravni subjekt, kot je opredeljen v členu 2, točka 18, Uredbe (EU) 2021/695 Evropskega parlamenta in Sveta, razen če sprejema digitalna plačilna sredstva;
[44] Uredba (EU) 2021/695 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. aprila 2021 o vzpostavitvi okvirnega programa za raziskave in inovacije Obzorje Evropa, določitvi pravil za sodelovanje in razširjanje rezultatov ter razveljavitvi uredb (EU) št. 1290/2013 in (EU) št. 1291/2013 (UL L 170, 12.5.2021, str. 1).	[44] Uredba (EU) 2021/695 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. aprila 2021 o vzpostavitvi okvirnega programa za raziskave in inovacije Obzorje Evropa, določitvi pravil za sodelovanje in razširjanje rezultatov ter razveljavitvi uredb (EU) št. 1290/2013 in (EU) št. 1291/2013 (UL L 170, 12.5.2021, str. 1).

Or. en

Predlog spremembe 687
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 1 – točka aa (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(aa) Prejemniki plačila, ki delujejo na fizičnih ali virtualnih prodajnih mestih ali kombinaciji obeh, sprejmejo plačilne transakcije z digitalnim eurom na svojih določenih stičnih točkah na enak način, kot sprejmejo digitalna plačila.

Or. en

Predlog spremembe 688

Luděk Niedermayer

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) kadar se digitalni euro zavrne v dobri veri in kadar taka zavrnitev temelji na legitimnih in začasnih razlogih v skladu z načelom sorazmernosti glede na konkretne okoliščine, na katere prejemnik plačila ne more vplivati;	(b) kadar se digitalni euro zavrne v dobri veri in kadar taka zavrnitev temelji na legitimnih***, tehničnih*** in začasnih razlogih v skladu z načelom sorazmernosti glede na konkretne okoliščine, na katere prejemnik plačila ne more vplivati;

Or. en

Predlog spremembe 689
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) kadar je prejemnik plačila fizična ***oseba, ki opravlja popolnoma osebno*** ali ***domačo dejavnost***;	(c) kadar je prejemnik plačila fizična ali ***samozaposlena oseba***;

Or. en

Predlog spremembe 690
Pasquale Tridico
v imenu skupine The Left

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) kadar je prejemnik plačila fizična oseba, ki opravlja popolnoma osebno ali domačo dejavnost;	(c) kadar je prejemnik plačila fizična oseba, ki opravlja popolnoma osebno ali domačo dejavnost***, ali samozaposleni delavec, ki opravlja poklicno dejavnost***;

Or. en

Predlog spremembe 691
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) kadar je prejemnik plačila fizična oseba, ki opravlja popolnoma osebno ali domačo dejavnost;	(c) kadar je prejemnik plačila fizična oseba, ki opravlja popolnoma osebno ali domačo dejavnost ***in ne sprejema primerljivih digitalnih plačilnih sredstev***;

Or. en

Predlog spremembe 692
Engin Eroglu

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 1 – točka d a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(da) kadar je prodajno mesto mesto brez osebja, kjer se ne sprejemajo druga digitalna plačilna sredstva. Prodajno mesto brez osebja pomeni fizično napravo ali sistem, prek katerega prejemnik plačila ponuja ali se v njegovem imenu ponujajo blago ali storitve neposredno plačniku v zameno za plačilo brez prisotnosti osebja ali zastopnikov prejemnika plačila. To vključuje prodajne avtomate, avtomate za vozovnice, parkomate, samopostrežne bencinske črpalke in polnilne postaje ter druge podobne sisteme.

Or. en

Predlog spremembe 693
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Predlog uredbe

Člen 9 – odstavek 1 – točka d a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(da) kadar je prodajno mesto mesto brez osebja, kjer se ne sprejemajo druga digitalna plačilna sredstva.

Or. en

Predlog spremembe 694
Luděk Niedermayer

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Za namene točke (b) dokazno breme za ugotovitev, da so v posameznem primeru obstajali legitimni in začasni razlogi ter da je bila zavrnitev sorazmerna, nosi prejemnik plačila.	Za namene točke (b) dokazno breme za ugotovitev, da so v posameznem primeru obstajali legitimni in začasni razlogi ter da je bila zavrnitev sorazmerna, nosi prejemnik plačila. ***Izjeme pri obveznosti obveznega sprejemanja, določene v tej uredbi, se uporabljajo omejeno in sorazmerno, da se ohranja razširjena uporabnost digitalnega eura.***

Or. en

Predlog spremembe 695
Damian Boeselager
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Za namene ***točke*** (b) dokazno breme za ugotovitev, da so v posameznem primeru obstajali legitimni in začasni razlogi ter da je bila zavrnitev sorazmerna, nosi prejemnik plačila.	Za namene ***točk*** (b***) in (d***) dokazno breme za ugotovitev, da so v posameznem primeru obstajali legitimni in začasni razlogi ter da je bila zavrnitev sorazmerna, nosi prejemnik plačila.

Or. en

Predlog spremembe 696
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Predlog uredbe
Člen 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Člen 10	***črtano***
Prepoved enostranske izključitve plačil v digitalnih eurih	
Prejemniki plačil, za katere velja obveznost sprejemanja digitalnega eura, ne uporabljajo pogodbenih pogojev, ki niso soglasno posamično dogovorjeni, ali poslovnih praks, katerih cilj ali učinek je izključitev uporabe digitalnega eura s strani plačnikov denarnih dolgov, denominiranih v eurih. Taki pogodbeni pogoji ali poslovne prakse za plačnika niso zavezujoči. Pogodbeni pogoj se šteje za pogoj, ki ni soglasno posamično dogovorjen, če je bil sestavljen vnaprej in plačnik torej ni mogel vplivati na vsebino pogoja, zlasti v primeru vnaprej oblikovane tipske pogodbe.	

Or. en

Predlog spremembe 697
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Regina Doherty, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Predlog uredbe
Člen 10 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Prejemniki plačil, za katere velja obveznost sprejemanja digitalnega eura, ***ne uporabljajo pogodbenih pogojev, ki niso soglasno posamično dogovorjeni,*** ali	***O pogodbenih pogojih, na katere se zanašajo*** prejemniki plačil, za katere velja obveznost sprejemanja digitalnega eura, ***cilj*** ali ***učinek teh pogojev pa*** je izključitev

poslovnih praks, katerih cilj ali učinek je izključitev uporabe digitalnega eura s strani plačnikov denarnih dolgov, denominiranih v eurih***. Taki pogodbeni pogoji ali poslovne prakse*** za ***plačnika niso zavezujoči. Pogodbeni pogoj*** se ***šteje za pogoj***, ***ki ni soglasno*** posamično ***dogovorjen***, če ***je bil sestavljen*** vnaprej in plačnik ***torej*** ni mogel vplivati na ***vsebino pogoja***, zlasti v primeru vnaprej oblikovane tipske pogodbe.

uporabe digitalnega eura s strani plačnikov denarnih dolgov, denominiranih v eurih***, se dogovarja posamično.*** Za ***pogodbene pogoje*** se ***ne šteje***, ***da so bili*** posamično ***dogovorjeni***, če ***so bili sestavljeni*** vnaprej in plačnik ni mogel vplivati na ***njihovo vsebino***, zlasti v primeru vnaprej oblikovane tipske pogodbe.

Prejemniki plačil, kot so navedeni v prvem pododstavku, ne uporabljajo poslovnih praks, katerih cilj ali učinek je izključitev uporabe digitalnega eura s strani plačnikov denarnih dolgov, denominiranih v eurih.

Pogodbeni pogoji in poslovne prakse, prepovedani na podlagi prvega in drugega pododstavka, za plačnika niso zavezujoči.

Or. en

Predlog spremembe 698
Engin Eroglu

Predlog uredbe
Člen 10 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Prejemniki plačil, za katere velja obveznost sprejemanja digitalnega eura, ne uporabljajo pogodbenih pogojev, ki niso soglasno posamično dogovorjeni, ali poslovnih praks, katerih cilj ali učinek je izključitev uporabe digitalnega eura s strani plačnikov denarnih dolgov, denominiranih v eurih. Taki pogodbeni pogoji ali poslovne prakse za plačnika niso zavezujoči. Pogodbeni pogoj se šteje za pogoj, ki ni soglasno posamično dogovorjen, če je bil sestavljen vnaprej in plačnik torej ni mogel vplivati na vsebino pogoja, zlasti v primeru vnaprej oblikovane tipske pogodbe.	***Če je plačnik potrošnik,*** prejemniki plačil, za katere velja obveznost sprejemanja digitalnega eura ***na stični točki***, ne uporabljajo pogodbenih pogojev, ki niso soglasno posamično dogovorjeni, ali poslovnih praks, katerih cilj ali učinek je izključitev uporabe digitalnega eura s strani plačnikov denarnih dolgov, denominiranih v eurih. Taki pogodbeni pogoji ali poslovne prakse za plačnika niso zavezujoči***, kadar ravna kot potrošnik***. Pogodbeni pogoj se šteje za pogoj, ki ni soglasno posamično dogovorjen, če je bil sestavljen vnaprej in plačnik torej ni mogel vplivati na vsebino pogoja, zlasti v primeru

	vnaprej oblikovane tipske pogodbe. ***Potrošnik pomeni vsako fizično osebo, ki deluje za namene zunaj svoje trgovske, poslovne, obrtne ali poklicne dejavnosti.***

Or. en

Predlog spremembe 699
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Predlog uredbe
Člen 10 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Prejemniki plačil, za katere velja obveznost sprejemanja digitalnega eura, ne uporabljajo pogodbenih pogojev, ki niso soglasno posamično dogovorjeni, ali poslovnih praks, katerih cilj ali učinek je izključitev uporabe digitalnega eura s strani plačnikov denarnih dolgov, denominiranih v eurih. Taki pogodbeni pogoji ali poslovne prakse za plačnika niso zavezujoči. Pogodbeni pogoj se šteje za pogoj, ki ni soglasno posamično dogovorjen, če je bil sestavljen vnaprej in plačnik torej ni mogel vplivati na vsebino pogoja, zlasti v primeru vnaprej oblikovane ***tipske*** pogodbe.	Prejemniki plačil, za katere velja obveznost sprejemanja digitalnega eura, ne uporabljajo pogodbenih pogojev, ki niso soglasno posamično dogovorjeni, ali poslovnih praks, katerih cilj ali učinek je izključitev uporabe digitalnega eura s strani plačnikov denarnih dolgov, denominiranih v eurih. Taki pogodbeni pogoji ali poslovne prakse za plačnika niso zavezujoči. Pogodbeni pogoj se šteje za pogoj, ki ni soglasno posamično dogovorjen, če je bil sestavljen vnaprej in plačnik torej ni mogel vplivati na vsebino pogoja, zlasti v primeru vnaprej oblikovane ***standardne*** pogodbe ***po obrazcu***.

Or. en

Predlog spremembe 700
Markus Ferber

Predlog uredbe
Člen 11

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Člen 11	***črtano***
Dodatne izjeme v okviru monetarnega prava	

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 38 za dopolnitev te uredbe z opredelitvijo dodatnih izjem k načelu obveznega sprejemanja v okviru monetarnega prava. Navedene izjeme so utemeljene s ciljem javnega interesa in sorazmerne z njim, ne ogrožajo učinkovitosti statusa digitalnega eura kot zakonitega plačilnega sredstva in so dovoljene le, če so na voljo druga sredstva za plačilo denarnih dolgov. Komisija se pri pripravi navedenih delegiranih aktov posvetuje z Evropsko centralno banko.

Or. en

Obrazložitev

Izjeme pri načelu obveznega sprejemanja bi moral določati zgolj sozakonodajalec.

Predlog spremembe 701
Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Carla Tavares, Eero Heinäluoma, César Luena, Costas Mavrides

Predlog uredbe
Člen 11

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Člen 11	***črtano***
Dodatne izjeme v okviru monetarnega prava	
Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 38 za dopolnitev te uredbe z opredelitvijo dodatnih izjem k načelu obveznega sprejemanja v okviru monetarnega prava. Navedene izjeme so utemeljene s ciljem javnega interesa in sorazmerne z njim, ne ogrožajo učinkovitosti statusa digitalnega eura kot zakonitega plačilnega sredstva in so dovoljene le, če so na voljo druga sredstva za plačilo denarnih dolgov. Komisija se pri pripravi navedenih delegiranih aktov	

posvetuje z Evropsko centralno banko.

Or. en

Predlog spremembe 702
Damian Boeselager
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 11 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 38 za dopolnitev te uredbe z opredelitvijo dodatnih izjem k načelu obveznega sprejemanja v okviru monetarnega prava. Navedene izjeme so utemeljene s ciljem javnega interesa in sorazmerne z njim, ne ogrožajo učinkovitosti statusa digitalnega eura kot zakonitega plačilnega sredstva in so dovoljene le, če so na voljo druga sredstva za plačilo denarnih dolgov. Komisija se pri pripravi navedenih delegiranih aktov posvetuje z Evropsko centralno banko.	Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 38 za dopolnitev te uredbe z opredelitvijo dodatnih izjem k načelu obveznega sprejemanja v okviru monetarnega prava. Navedene izjeme so utemeljene s ciljem javnega interesa in sorazmerne z njim, ne ogrožajo učinkovitosti statusa digitalnega eura kot zakonitega plačilnega sredstva in so dovoljene le, če so na voljo druga ***javna*** sredstva za plačilo denarnih dolgov. Komisija se pri pripravi navedenih delegiranih aktov posvetuje z Evropsko centralno banko.

Or. en

Obrazložitev

Potrošniki bi morali imeti na voljo vsaj eno javno plačilno sredstvo. Kadar se na primer kot način plačila ne ponuja digitalni euro, bi bilo treba ponuditi gotovino.

Predlog spremembe 703
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Predlog uredbe
Člen 11 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 38 za dopolnitev te uredbe z opredelitvijo dodatnih izjem k načelu obveznega sprejemanja v okviru monetarnega prava. Navedene izjeme so utemeljene s ciljem javnega interesa in sorazmerne z njim, ne ogrožajo učinkovitosti statusa digitalnega eura kot zakonitega plačilnega sredstva in so dovoljene le, če so na voljo druga sredstva za plačilo denarnih dolgov. Komisija se pri pripravi navedenih delegiranih aktov posvetuje z Evropsko centralno banko.	Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 38 za dopolnitev te uredbe z opredelitvijo dodatnih izjem k načelu obveznega sprejemanja v okviru monetarnega prava. Navedene izjeme so utemeljene s ciljem javnega interesa in sorazmerne z njim, ne ogrožajo učinkovitosti statusa digitalnega eura kot zakonitega plačilnega sredstva in so dovoljene le, če so na voljo druga ***javna*** sredstva za plačilo denarnih dolgov. Komisija se pri pripravi navedenih delegiranih aktov posvetuje z Evropsko centralno banko.

Or. en

Predlog spremembe 704
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Predlog uredbe
Člen 12 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 12a
	Uporabniki digitalnega eura
	1. Ponudniki plačilnih storitev lahko plačilne storitve z digitalnim eurom ponujajo naslednjim uporabnikom digitalnega eura:
	(a) fizičnim in pravnim osebam s prebivališčem ali sedežem v državi članici, katere valuta je euro;
	(b) fizičnim in pravnim osebam, ki so odprle plačilni račun za digitalni euro v času, ko so imele prebivališče ali sedež v državi članici, katere valuta je euro, vendar prebivališča ali sedeža v tej državi članici nimajo več;
	(c) obiskovalcem držav članic, katerih valuta je euro;
	(d) fizičnim in pravnim osebam s

prebivališčem ali sedežem v državi članici, katere valuta ni euro, pod pogoji iz člena 18;

(e) fizičnim in pravnim osebam s prebivališčem ali sedežem v tretjih državah, vključno z ozemlji, ki imajo z Unijo sklenjen monetarni sporazum, pod pogoji iz členov 19 in 20;

(f) državljanom Unije, ki prebivajo v državi članici, katere valuta ni euro, ali v tretji državi, ter pravnim osebam s sedežem v državi članici, katere valuta ni euro, če ti državljani ali pravne osebe uveljavljajo svojo pravico do prostega gibanja v državi članici, katere valuta je euro.

2. Za namene točke (a) osebe s prebivališčem vključujejo državljane Unije in državljane tretjih držav, ki imajo pravico do prebivanja v skladu s pravom Unije ali nacionalnim pravom.

3. Evropska centralna banka lahko omeji dostop do digitalnega eura in časovno omeji njegovo uporabo za uporabnike digitalnega eura iz točk (b) in (c) pod pogoji iz člena 16(2). Relevantne časovne okvire določi glede na prebivališče ali vrsto obiska uporabnikov digitalnega eura.

4. Ponudniki plačilnih storitev lahko v okviru Direktive in uredbe 2015/2366 [PSD3/PSR] trgovcem s prebivališčem ali sedežem v državi članici, katere valuta ni euro, ali v tretji državi zagotovijo plačilne storitve z digitalnim eurom za prejemanje plačilnih transakcij z digitalnim eurom od oseb, ki spadajo v kategorije iz odstavka 1, tudi če pogoji iz členov 18, 19 in 20 niso izpolnjeni, ob upoštevanju nacionalne zakonodaje navedene države članice ali tretje države. Ponudniki plačilnih storitev tem trgovcem ne bi smeli omogočiti imetja digitalnega eura, če pogoji iz členov 18, 19 in 20 niso izpolnjeni.

Or. en

Predlog spremembe 705
Regina Doherty

Predlog uredbe
Člen 12 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 12a
	Uporabniki digitalnega eura
	1. Ponudniki plačilnih storitev lahko plačilne storitve z digitalnim eurom ponujajo:
	(a) fizičnim in pravnim osebam s prebivališčem ali sedežem v državi članici, katere valuta je euro;
	(b) fizičnim in pravnim osebam, ki so odprle plačilni račun za digitalni euro v času, ko so imele prebivališče ali sedež v državi članici, katere valuta je euro, vendar prebivališča ali sedeža v tej državi članici nimajo več;
	(c) obiskovalcem držav članic, katerih valuta je euro;
	(d) fizičnim in pravnim osebam s prebivališčem ali sedežem v državi članici, katere valuta ni euro, pod pogoji iz člena 18;
	(e) fizičnim in pravnim osebam s prebivališčem ali sedežem v tretjih državah, vključno z ozemlji, ki imajo z Unijo sklenjen monetarni sporazum, pod pogoji iz členov 19 in 20;
	(f) državljanom Unije, ki prebivajo v državi članici, katere valuta ni euro, ali v tretji državi, ter pravnim osebam s sedežem v državi članici, katere valuta ni euro, če ti državljani ali pravne osebe uveljavljajo svojo pravico do prostega gibanja v državi članici, katere valuta je euro.
	2. Za namene točke (a) osebe s prebivališčem vključujejo državljane

Unije in državljane tretjih držav, ki imajo pravico do prebivanja v skladu s pravom Unije ali nacionalnim pravom.

3. Evropska centralna banka lahko omeji dostop do digitalnega eura za uporabnike digitalnega eura iz točk (b) in (c) pod pogoji iz člena 16(2).

4. Ponudniki plačilnih storitev lahko v okviru Direktive in Uredbe XXX [PSD3/PSR] trgovcem s prebivališčem ali sedežem v državi članici, katere valuta ni euro, ali v tretji državi zagotovijo plačilne storitve z digitalnim eurom za prejemanje plačilnih transakcij z digitalnim eurom od oseb, ki spadajo v kategorije iz odstavka 1, tudi če pogoji iz členov 18, 19 in 20 niso izpolnjeni, ob upoštevanju nacionalne zakonodaje navedene države članice ali tretje države. Ponudniki plačilnih storitev tem trgovcem ne bi smeli omogočiti imetja digitalnega eura, če pogoji iz členov 18, 19 in 20 niso izpolnjeni.

Or. en

Predlog spremembe 706
Rada Laykova, Siegbert Frank Droese
v imenu skupine ESN

Predlog uredbe
Člen 12 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Digitalni euro je mogoče po nominalni vrednosti pretvoriti v eurobankovce in eurokovance.	1. Digitalni euro je mogoče po nominalni vrednosti pretvoriti v eurobankovce in eurokovance. ***Pretvorba med gotovino in digitalnim eurom je mogoča kadarkoli, nemudoma in brez provizije. Kreditne institucije nudijo storitve prevtorbe med digitalnim eurom ter eurobankovci in eurokovanci.***

Or. en

Obrazložitev

Zagotavlja se praktična enakovrednost gotovine in digitalnega eura, saj zagotavlja brezplačno, takojšnjo in brezpogojno konvertibilnost, kar preprečuje prikrita trenja, zamude ali provizije.

Predlog spremembe 707
Matthias Ecke

Predlog uredbe
Člen 13 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Ponudniki plačilnih storitev	Ponudniki plačilnih storitev***, ki distribuirajo digitalni euro***

Or. en

Predlog spremembe 708
Markus Ferber

Predlog uredbe
Člen 13 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Ponudniki plačilnih storitev	Ponudniki plačilnih storitev***, ki distribuirajo digitalni euro***

Or. en

Predlog spremembe 709
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 1 – pododstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
V okviru Direktive 2015/2366 lahko ponudniki plačilnih storitev opravljajo plačilne storitve z digitalnim eurom iz	V okviru Direktive ***(EU)*** 2015/2366 lahko ponudniki plačilnih storitev opravljajo plačilne storitve z digitalnim eurom iz

Priloge I za:	Priloge I ***k tej uredbi za digitalni euro brez spletne povezave in iz Priloge Ia k tej uredbi za digitalni euro s spletno povezavo*** za:

Or. en

Predlog spremembe 710
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 1 – pododstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
V okviru Direktive ***2015/2366*** lahko ponudniki plačilnih storitev opravljajo plačilne storitve z digitalnim eurom ***iz Priloge I za:***	V okviru Direktive ***in Uredbe [PSD3/PSR] ter brez poseganja v člen 14(1), 14(1a) in 14(2)*** lahko ponudniki plačilnih storitev opravljajo plačilne storitve z digitalnim eurom***.***

Or. en

Predlog spremembe 711
Damian Boeselager
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 1 – pododstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
V okviru Direktive 2015/2366 lahko ponudniki plačilnih storitev opravljajo plačilne storitve z digitalnim eurom iz Priloge ***I*** za:	V okviru Direktive 2015/2366 lahko ponudniki plačilnih storitev ***na zahtevo*** opravljajo ***osnovne*** plačilne storitve z digitalnim eurom iz Priloge ***II*** za:

Or. en

Predlog spremembe 712
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Predlog uredbe

Člen 13 – odstavek 1 – pododstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
V okviru Direktive 2015/2366 lahko ponudniki plačilnih storitev ***opravljajo plačilne*** storitve z digitalnim eurom iz Priloge I za:	***Samo*** ponudniki plačilnih storitev ***v EU lahko opravljajo*** storitve z digitalnim eurom iz Priloge I za:

Or. en

Predlog spremembe 713
Giovanni Crosetto, Denis Nesci, Francesco Ventola, Mariateresa Vivaldini, Marco Squarta

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 1 – pododstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
V okviru Direktive 2015/2366 lahko ponudniki plačilnih storitev opravljajo plačilne storitve z digitalnim eurom iz Priloge I za:	***Samo ponudniki plačilnih storitev pod nadzorom EU lahko*** opravljajo plačilne storitve z digitalnim eurom iz Priloge I za:

Or. en

Predlog spremembe 714
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) fizične in pravne osebe s prebivališčem ali sedežem v državi članici, katere valuta je euro;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 715
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) fizične in pravne osebe, ki so odprle račun za digitalni euro v času, ko so imele prebivališče ali sedež v državi članici, katere valuta je euro, vendar prebivališča ali sedeža v tej državi članici nimajo več;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 716
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) obiskovalce;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 717
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(d) fizične in pravne osebe s prebivališčem ali sedežem v državi članici, katere valuta ni euro, pod pogoji iz člena 18;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 718

Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(e) fizične in pravne osebe s prebivališčem ali sedežem v tretjih državah, vključno z ozemlji, ki imajo z Unijo sklenjen monetarni sporazum, pod pogoji iz členov 19 in 20.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 719
Hanna Gronkiewicz-Waltz, Siegfried Mureşan, Arba Kokalari, Janusz Lewandowski

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka e a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ea) državljane Unije, ki prebivajo v državi članici, katere valuta ni euro, ali v tretji državi, ter pravne osebe s sedežem v državi članici, katere valuta ni euro, če ti državljani ali pravne osebe uveljavljajo svojo pravico do prostega gibanja v državi članici, katere valuta je euro.

Or. en

Obrazložitev

Namen predloga spremembe je zagotoviti dostop do storitev z digitalnim eurom tudi za državljane, ki prebivajo v državi izven euroobmočja in ki uveljavljajo svojo pravico do prostega gibanja v državi članici, katere valuta je euro. Treba je poskrbeti, da imajo take skupine, kot so delavci, samozaposleni, študentje ali ponudniki storitev, v taki državi članici enak dostop do storitev z digitalnim eurom.

Predlog spremembe 720
Enikő Győri, Tomáš Kubín, Jaroslava Pokorná Jermanová

Predlog uredbe

Člen 13 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka e a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ea) državljane Unije, ki prebivajo v državi članici, katere valuta ni euro, ali v tretji državi, ter pravne osebe s sedežem v državi članici, katere valuta ni euro, če ti državljani ali pravne osebe uveljavljajo svojo pravico do prostega gibanja v državi članici, katere valuta je euro.

Or. en

Predlog spremembe 721
Pasquale Tridico
v imenu skupine The Left

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 1 – pododstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Ponudniki plačilnih storitev, ki se odločijo za ponujanje osnovnih plačilnih storitev z digitalnim eurom fizičnim osebam ali to storijo na zahtevo svojih strank na podlagi člena 14(1), dajo na voljo celoten sklop obveznih plačilnih storitev z digitalnim eurom, kot je določeno v Prilogi II. Ponudniki plačilnih storitev, ki se odločijo za ponujanje osnovnih storitev pridobivanja pravnim osebam ali to storijo na zahtevo svojih strank na podlagi člena 14(1a), dajo na voljo celoten sklop obveznih storitev pridobivanja, kot je določeno v Prilogi IIa.

Or. en

Predlog spremembe 722
Sirpa Pietikäinen

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 1 – pododstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Ponudniki plačilnih storitev, ki se odločijo za opravljanje osnovnih plačilnih storitev z digitalnim eurom za fizične osebe ali to storijo na zahtevo svojih strank na podlagi člena 14(1), opravljajo celoten sklop obveznih plačilnih storitev z digitalnim eurom, kot je določeno v Prilogi II.
	Ponudniki plačilnih storitev, ki se odločijo za opravljanje osnovnih storitev pridobivanja za pravne osebe ali to storijo na zahtevo svojih strank na podlagi člena 14(1a), opravljajo celoten sklop obveznih storitev pridobivanja, kot je določeno v Prilogi IIa.

Or. en

Predlog spremembe 723
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 1 – pododstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Ponudniki plačilnih storitev, ki se odločijo za opravljanje osnovnih plačilnih storitev z digitalnim eurom za fizične osebe ali to storijo na zahtevo svojih strank na podlagi člena 14(1), opravljajo celoten sklop obveznih plačilnih storitev z digitalnim eurom, kot je določeno v Prilogi II.

Or. en

Predlog spremembe 724
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 1 – pododstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Ponudniki plačilnih storitev za dovoljenjem za opravljanje plačilnih storitev v skladu z Direktivo 2015/2366, lahko opravljajo plačilne storitve z digitalnim eurom na podlagi ekvivalentnosti med plačilnimi storitvami in plačilnimi storitvami z digitalnim eurom, določene v Prilogah Va in Vb.

Or. en

Predlog spremembe 725
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 1 – pododstavek 1 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Ponudniki plačilnih storitev, ki se odločijo za opravljanje osnovnih storitev pridobivanja za pravne osebe ali to storijo na zahtevo svojih strank na podlagi člena 14(1a), opravljajo celoten sklop obveznih storitev pridobivanja, kot je določeno v Prilogi IIa.

Or. en

Predlog spremembe 726
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor, Luděk Niedermayer

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 1 – pododstavek 1 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	V ta namen se od ponudnikov plačilnih storitev, ki želijo opravljati ekvivalentne plačilne storitve z digitalnim eurom, ne zahteva, da pridobijo dodatno dovoljenje v skladu z Direktivo in Uredbo [PSD3/PSR].

Or. en

Predlog spremembe 727
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 1 – pododstavek 1 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Ponudniki plačilnih storitev, ki se odločijo za opravljanje osnovnih plačilnih storitev z digitalnim eurom za potrošnike ali to storijo na zahtevo svojih strank na podlagi člena 14(1), opravljajo vse obvezne plačilne storitve z digitalnim eurom, kot je določeno v Prilogi II.

Or. en

Predlog spremembe 728
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 1 – pododstavek 1 d (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Ponudniki plačilnih storitev, ki se odločijo za opravljanje storitev pridobivanja z digitalnim eurom za trgovce ali to storijo na zahtevo svojih strank na podlagi člena 14(1a), opravljajo vse obvezne storitve pridobivanja z digitalnim eurom, kot je določeno v Prilogi IIa.

Or. en

Predlog spremembe 729
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 1 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Evropska centralna banka lahko omeji dostop do digitalnega eura in časovno omeji njegovo uporabo za uporabnike digitalnega eura iz točk (b) in (c) pod pogoji iz člena 16(2). Relevantne časovne okvire določi glede na prebivališče ali vrsto obiska uporabnikov digitalnega eura.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 730
Sibylle Berg

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 1 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Evropska centralna banka lahko omeji dostop do digitalnega eura in časovno omeji njegovo uporabo za uporabnike digitalnega eura iz točk (b) in (c) pod pogoji iz člena 16(2). Relevantne časovne okvire določi glede na prebivališče ali vrsto obiska uporabnikov digitalnega eura.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 731
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 1 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Evropska centralna banka lahko omeji dostop do digitalnega eura in časovno omeji njegovo uporabo za uporabnike digitalnega eura iz točk (b) in (c) pod	Evropska centralna banka lahko omeji dostop do digitalnega eura in časovno omeji njegovo uporabo za uporabnike digitalnega eura ***s spletno povezavo*** iz točk

pogoji iz člena 16***(2). Relevantne časovne okvire določi glede na prebivališče ali vrsto obiska uporabnikov digitalnega eura.***	(b) in (c) pod pogoji iz člena 16.

Or. en

Predlog spremembe 732
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 1 – pododstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Za namene točke (a) osebe s prebivališčem vključujejo državljane Unije in državljane tretjih držav, ki imajo pravico do prebivanja v skladu s pravom Unije ali nacionalnim pravom.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 733
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 1 – pododstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Dostop do samodejnega prenosa digitalnega eura s spletno povezavo na račun in z njega ter njegova uporaba sta v primerih iz točke (c) omejena.

Or. en

Predlog spremembe 734
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Predlog uredbe

Člen 13 – odstavek 1 – pododstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Dostop do samodejnega prenosa digitalnega eura s spletno povezavo na račun in z njega ter njegova uporaba sta v primerih iz točke (c) omejena.

Or. en

Predlog spremembe 735
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1a. Digitalni euro za plačila velikih vrednosti se distribuira prek nadzorovanih posrednikov, ki sodelujejo v infrastrukturi Eurosistema za poravnavo. Distribucija digitalnega eura brez spletne povezave:
	a) poteka v nadzorovanih pilotnih okoljih;
	b) zagotavlja, da se osebni podatki o transakcijah ne posredujejo Evropski centralni banki ali posrednikom;
	c) zagotavlja, da naprave, ki hranijo žetone brez spletne povezave, zbirajo zgolj minimalne podatke, potrebne za preprečevanje dvojne porabe.

Or. en

Predlog spremembe 736
Engin Eroglu

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1a. Ponudniki plačilnih storitev ne

	omogočijo avtomatiziranih mehanizmov, s katerimi se sredstva z uporabnikovega plačilnega računa za nedigitalni euro prenesejo na uporabnikov račun za digitalni euro, da se zaključi plačilna transakcija. Zlasti je prepovedana t. i. funkcionalnost obratnega slapu. Za vsak prenos sredstev na račune za digitalni euro je potrebno izrecno in ločeno dovoljenje uporabnika ne glede na plačilno navodilo.

Or. en

Predlog spremembe 737
Matthias Ecke

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Ponudniki plačilnih storitev, ki zagotavljajo ***storitve vodenja računov***, v smislu Direktive 2015/2366***,*** uporabnikom digitalnega eura omogočijo, da ročno ali samodejno prenesejo sredstva ***na svoje plačilne račune*** za digitalni ***evro s plačilnih računov*** za nedigitalni euro ali obratno ***oziroma, kadar ponudnik*** plačilnih storitev ***zagotavlja gotovinske*** storitve***, na plačilni račun za digitalni euro prenesejo eurobankovce in eurokovance ali obratno***, ***ob upoštevanju morebitnih omejitev***, ki ***jih Evropska centralna banka lahko sprejme v skladu s členom 16 te uredbe***.	2. Ponudniki plačilnih storitev, ki zagotavljajo ***plačilne račune za nedigitalni euro***, v smislu Direktive 2015/2366 ***lahko*** uporabnikom digitalnega eura omogočijo ***le***, da ročno ali samodejno prenesejo sredstva ***s svojih plačilnih računov*** za digitalni ***euro na plačilne račune*** za nedigitalni euro ***pri drugem ponudniku plačilnih storitev*** ali obratno***, če sta se oba ponudnika*** plačilnih storitev ***pogodbeno dogovorila o načinih zagotavljanja take*** storitve***. Ta prenos sredstev na račun ali z njega se potrošnikom ponudi brezplačno, razen v primeru plačilnega računa za nedigitalni euro, denominiranega v valuti, ki ni euro. Ta odstavek se ne uporablja za obvezne storitve pridobivanja, ki jih ponudniki plačilnih storitev zagotavljajo trgovcem***.

Or. en

Predlog spremembe 738

Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor, Luděk Niedermayer

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Ponudniki plačilnih storitev***, ki zagotavljajo storitve vodenja računov, v smislu Direktive 2015/2366, uporabnikom digitalnega eura omogočijo, da ročno ali samodejno prenesejo sredstva*** na ***svoje plačilne račune za digitalni evro s plačilnih računov za nedigitalni euro ali obratno oziroma, kadar ponudnik*** plačilnih storitev ***zagotavlja gotovinske storitve, na plačilni račun za digitalni euro prenesejo eurobankovce*** in ***eurokovance ali obratno, ob upoštevanju morebitnih omejitev, ki jih Evropska centralna banka lahko sprejme v skladu s členom 16 te uredbe***.	2. Ponudniki plačilnih storitev ***javnosti brezplačno dajo*** na ***voljo dostopne informacije o posebnih značilnostih*** plačilnih storitev ***z digitalnim eurom*** in ***pogojih njihove distribucije***.

Or. en

Predlog spremembe 739
Engin Eroglu

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Ponudniki plačilnih storitev, ki zagotavljajo storitve vodenja računov, v smislu Direktive 2015/2366***,*** uporabnikom digitalnega eura omogočijo, da ročno ali samodejno prenesejo sredstva na svoje plačilne račune za digitalni ***evro*** s plačilnih računov za nedigitalni euro ali obratno oziroma, kadar ponudnik plačilnih storitev zagotavlja gotovinske storitve, na plačilni račun za digitalni euro prenesejo eurobankovce in eurokovance ali obratno, ob upoštevanju morebitnih omejitev, ki jih Evropska centralna banka lahko sprejme v skladu s členom 16 te uredbe.	2. Ponudniki plačilnih storitev, ki zagotavljajo storitve vodenja računov, v smislu Direktive 2015/2366 uporabnikom digitalnega eura***, ki so že v pogodbenem razmerju s ponudnikom plačilnih storitev,*** omogočijo, da ročno ali samodejno prenesejo sredstva na svoje plačilne račune za digitalni ***euro*** s plačilnih računov za nedigitalni euro ***pri istem ponudniku*** ali obratno oziroma, kadar ponudnik plačilnih storitev zagotavlja gotovinske storitve, na plačilni račun za digitalni euro prenesejo eurobankovce in eurokovance ali obratno, ob upoštevanju morebitnih omejitev, ki jih

	Evropska centralna banka lahko sprejme v skladu s členom 16 te uredbe.

Or. en

Predlog spremembe 740
Markus Ferber

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Ponudniki plačilnih storitev, ki zagotavljajo storitve vodenja računov, v smislu Direktive 2015/2366***, uporabnikom digitalnega eura*** omogočijo, da ročno ali samodejno prenesejo sredstva na svoje plačilne račune za digitalni ***evro*** s plačilnih računov za nedigitalni euro ali obratno oziroma, kadar ponudnik plačilnih storitev zagotavlja gotovinske storitve, na plačilni račun za digitalni euro prenesejo eurobankovce in eurokovance ali obratno***, ob upoštevanju morebitnih omejitev, ki jih Evropska centralna banka lahko sprejme v skladu s členom 16 te uredbe***.	2. Ponudniki plačilnih storitev, ki zagotavljajo storitve vodenja računov, v smislu Direktive 2015/2366 ***svojim strankam*** omogočijo, da ročno ali samodejno prenesejo sredstva na svoje plačilne račune za digitalni ***euro*** s plačilnih računov za nedigitalni euro ali obratno oziroma, kadar ponudnik plačilnih storitev zagotavlja gotovinske storitve, na plačilni račun za digitalni euro prenesejo eurobankovce in eurokovance ali obratno.

Or. en

Predlog spremembe 741
Sibylle Berg

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Ponudniki plačilnih storitev, ki zagotavljajo storitve vodenja računov, v smislu Direktive 2015/2366***,*** uporabnikom digitalnega eura omogočijo, da ročno ali samodejno prenesejo sredstva na svoje plačilne račune za digitalni ***evro*** s plačilnih računov za nedigitalni euro ali obratno	2. Ponudniki plačilnih storitev, ki zagotavljajo storitve vodenja računov, v smislu Direktive 2015/2366 uporabnikom digitalnega eura omogočijo, da ročno ali samodejno prenesejo sredstva na svoje plačilne račune za digitalni ***euro*** s plačilnih računov za nedigitalni euro ali obratno

oziroma, kadar ponudnik plačilnih storitev zagotavlja gotovinske storitve, na plačilni račun za digitalni euro prenesejo eurobankovce in eurokovance ali obratno***, ob upoštevanju morebitnih omejitev, ki jih Evropska centralna banka lahko sprejme v skladu s členom 16 te uredbe***.	oziroma, kadar ponudnik plačilnih storitev zagotavlja gotovinske storitve, na plačilni račun za digitalni euro prenesejo eurobankovce in eurokovance ali obratno.

Or. en

Predlog spremembe 742
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Ponudniki plačilnih storitev, ki zagotavljajo storitve vodenja računov, v smislu Direktive 2015/2366***,*** uporabnikom digitalnega eura omogočijo, da ročno ali samodejno prenesejo sredstva na svoje plačilne račune za digitalni ***evro*** s plačilnih računov za nedigitalni euro ali obratno oziroma, kadar ponudnik plačilnih storitev zagotavlja gotovinske storitve, na plačilni račun za digitalni euro prenesejo eurobankovce in eurokovance ali obratno, ob upoštevanju morebitnih omejitev, ***ki jih Evropska centralna banka lahko sprejme*** v ***skladu s členom*** 16 te uredbe.	2. Ponudniki plačilnih storitev, ki zagotavljajo storitve vodenja računov, v smislu Direktive ***(EU)*** 2015/2366 uporabnikom digitalnega eura ***, dostopnega s spletno povezavo,*** omogočijo, da ročno ali samodejno prenesejo sredstva na svoje plačilne račune za digitalni ***euro, dostopen s spletno povezavo, pri istem ali drugem ponudniku plačilnih storitev*** s plačilnih računov za nedigitalni euro ***ali naprave za digitalni euro, dostopen brez spletne povezave,*** ali obratno oziroma, kadar ponudnik plačilnih storitev zagotavlja gotovinske storitve, na plačilni račun za digitalni euro prenesejo eurobankovce in eurokovance ali obratno, ob upoštevanju morebitnih omejitev, ***določenih*** v ***členu*** 16 te uredbe.

Or. en

Predlog spremembe 743
Giovanni Crosetto, Denis Nesci, Francesco Ventola, Mariateresa Vivaldini, Marco Squarta

Predlog uredbe

Člen 13 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Ponudniki plačilnih storitev, ki zagotavljajo storitve vodenja računov**,** v smislu Direktive 2015/2366, uporabnikom digitalnega eura omogočijo, da ročno ali samodejno prenesejo sredstva na svoje plačilne račune za digitalni ***evro*** s plačilnih računov za nedigitalni euro ali obratno oziroma, kadar ponudnik plačilnih storitev zagotavlja gotovinske storitve, na plačilni račun za digitalni euro prenesejo eurobankovce ***in eurokovance*** ali obratno, ob upoštevanju morebitnih omejitev***, ki jih Evropska centralna banka lahko sprejme*** v skladu s členom 16 te uredbe.	2. Ponudniki plačilnih storitev, ki zagotavljajo storitve vodenja računov v smislu Direktive 2015/2366, uporabnikom digitalnega eura omogočijo, da ročno ali samodejno prenesejo sredstva na svoje plačilne račune za digitalni ***euro*** s plačilnih računov za nedigitalni euro ali obratno oziroma, kadar ponudnik plačilnih storitev zagotavlja gotovinske storitve, na plačilni račun za digitalni euro prenesejo eurobankovce ali obratno, ob upoštevanju morebitnih omejitev v skladu s členom 16 te uredbe.

Or. en

Predlog spremembe 744
Christophe Gomart

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Ponudniki plačilnih storitev, ki zagotavljajo storitve vodenja računov, v smislu Direktive 2015/2366, uporabnikom digitalnega eura omogočijo, da ročno ali samodejno prenesejo sredstva na svoje plačilne račune za digitalni evro s plačilnih računov za nedigitalni euro ali obratno oziroma, kadar ponudnik plačilnih storitev zagotavlja gotovinske storitve, na plačilni račun za digitalni euro prenesejo eurobankovce ***in eurokovance ali obratno***, ob upoštevanju morebitnih omejitev, ki jih Evropska centralna banka lahko sprejme v skladu s členom 16 te uredbe.	2. Ponudniki plačilnih storitev, ki zagotavljajo storitve vodenja računov, v smislu Direktive 2015/2366, uporabnikom digitalnega eura omogočijo, da ročno ali samodejno prenesejo sredstva na svoje plačilne račune za digitalni euro s plačilnih računov za nedigitalni euro ali obratno oziroma, kadar ponudnik plačilnih storitev zagotavlja gotovinske storitve, na plačilni račun za digitalni euro prenesejo eurobankovce, ob upoštevanju morebitnih omejitev, ki jih Evropska centralna banka lahko sprejme v skladu s členom 16 te uredbe.

Or. fr

Predlog spremembe 745
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	2a. Ponudniki plačilnih storitev, ki zagotavljajo storitve vodenja računov, v smislu Direktive (EU) 2015/2366 uporabnikom digitalnega eura, dostopnega s spletno povezavo, omogočijo, da samodejno prenesejo sredstva na svoje plačilne račune za digitalni euro, dostopen s spletno povezavo, pri istem ponudniku plačilnih storitev s plačilnih računov za nedigitalni euro ali obratno, ob upoštevanju morebitnih omejitev iz člena 16 te uredbe.

Or. en

Predlog spremembe 746
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 2 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	2b. Ponudniki plačilnih storitev fizičnim osebam, ki uporabljajo digitalni euro, dostopen s spletno povezavo, na osnovi gotovine, račun za digitalni euro, dostopen s spletno povezavo, ali kateri koli plačilni račun za nedigitalni euro, ki ga določi uporabnik digitalnega eura brez spletne povezave, dajo na voljo funkcionalnosti ročnega prenosa na račun ali z njega, ob upoštevanju morebitnih omejitev iz členov 16 in 37.

Or. en

Predlog spremembe 747
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 2 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	2c. Ponudniki plačilnih storitev svojim strankam, ki so trgovci, omogočijo, da sredstva s svojih naprav za digitalni euro brez spletne povezave samodejno prenesejo na plačilne račune za nedigitalni euro, ki jih določi trgovec.

Or. en

Predlog spremembe 748
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Ponudniki plačilnih storitev dajo uporabnikom digitalnega eura na voljo funkcionalnosti prenosa na račun in prenosa z računa:	***črtano***
(a) kadar koli, neprekinjeno, če se prenosi na račun oziroma z računa izvajajo prek plačilnih računov za nedigitalni evro;	
(b) kadar ponudnik plačilnih storitev zagotavlja gotovinske storitve, pri katerih se prenosi na račun oziroma z računa izvajajo z eurobankovci in eurokovanci.	

Or. en

Predlog spremembe 749
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 3 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Ponudniki plačilnih storitev ***dajo uporabnikom*** digitalnega eura na voljo funkcionalnosti prenosa na račun in ***prenosa*** z ***računa***:	3. Ponudniki plačilnih storitev ***svojim strankam, ki so tudi uporabniki*** digitalnega eura***, dajo*** na voljo funkcionalnosti prenosa na račun in z ***njega***:

Or. en

Predlog spremembe 750
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 3 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) kadar koli, ***neprekinjeno,*** če se prenosi na račun oziroma z ***računa*** izvajajo prek plačilnih računov za nedigitalni ***evro***;	(a) kadar koli, če se prenosi na račun oziroma z ***njega*** izvajajo prek plačilnih računov za nedigitalni ***euro, naprav za digitalni euro brez spletne povezave ali plačilnih računov za digitalni euro, dostopen s spletno povezavo***;

Or. en

Predlog spremembe 751
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 3 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) kadar ponudnik plačilnih storitev zagotavlja gotovinske storitve, pri katerih se prenosi na račun oziroma z ***računa*** izvajajo z eurobankovci in eurokovanci.	(b) kadar ***in če*** ponudnik plačilnih storitev zagotavlja gotovinske storitve, pri katerih se prenosi na račun oziroma z ***njega*** izvajajo z eurobankovci in eurokovanci. ***Ponudnik plačilnih storitev še vedno sam***

odloča, kdaj in v katerem primeru zagotovi gotovinske storitve, brez poseganja v drugo zakonodajo, ki vpliva na to odločitev.

Or. en

Predlog spremembe 752
Giovanni Crosetto, Denis Nesci, Francesco Ventola, Mariateresa Vivaldini, Marco Squarta

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 3 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) kadar ponudnik plačilnih storitev zagotavlja gotovinske storitve, pri katerih se prenosi na račun oziroma z ***računa*** izvajajo z eurobankovci ***in eurokovanci***.	(b) kadar ponudnik plačilnih storitev zagotavlja gotovinske storitve, pri katerih se prenosi na račun oziroma z ***njega*** izvajajo z eurobankovci***. Če se gotovinska storitev zagotavlja prek bankomata, je zahteva za prenos na račun oziroma z njega omejena na eurobankovce***.

Or. en

Predlog spremembe 753
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 3 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) kadar ponudnik plačilnih storitev zagotavlja gotovinske storitve, pri katerih se prenosi na račun oziroma z ***računa*** izvajajo z eurobankovci ***in eurokovanci***.	(b) kadar ponudnik plačilnih storitev zagotavlja gotovinske storitve, pri katerih se prenosi na račun oziroma z ***njega*** izvajajo z eurobankovci.

Or. en

Predlog spremembe 754
Christophe Gomart

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 3 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
b) kadar ponudnik plačilnih storitev zagotavlja gotovinske storitve, pri katerih se prenosi na račun oziroma z računa izvajajo z eurobankovci ***in eurokovanci***.	b) kadar ponudnik plačilnih storitev zagotavlja gotovinske storitve, pri katerih se prenosi na račun oziroma z računa izvajajo z eurobankovci.

Or. fr

Predlog spremembe 755
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 3 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ba) Če se gotovinska storitev zagotavlja prek bankomata, je zahteva za prenos na račun oziroma z njega omejena na eurobankovce.

Or. en

Predlog spremembe 756
Markus Ferber

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 3 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ba) Če se gotovina zagotovi prek bankomata, je zahteva za prenos na račun oziroma z njega omejena na eurobankovce.

Or. en

Predlog spremembe 757
Sibylle Berg

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Ponudniki plačilnih storitev, ki zagotavljajo storitve vodenja računov, v smislu Direktive 2015/2366, uporabnikom digitalnega eura omogočijo:	***črtano***
(a) samodejni prenos njihovih digitalnih eurov v višini, ki presega omejitve, ki jih lahko Evropska centralna banka sprejme v skladu s členom 16, s plačilnega računa za digitalni euro na plačilni račun za nedigitalni euro, kadar prejmejo plačilno transakcijo z digitalnim eurom s spletno povezavo;	
(b) izvedbo plačilne transakcije z digitalnim eurom s spletno povezavo, kadar znesek transakcije presega njihova imetja digitalnega eura.	
Za namene točk (a) in (b) in po predhodni odobritvi uporabnikov digitalnega eura ponudniki plačilnih storitev vsak plačilni račun za digitalne eure povežejo z enim samim plačilnim računom za nedigitalni euro, ki ga določi uporabnik digitalnega eura. Uporabniki digitalnega eura imajo lahko ta določni plačilni račun za nedigitalni euro odprt pri drugem ponudniku plačilnih storitev, kot je tisti, pri katerem se vodi posamezni plačilni račun za digitalni euro.	

Or. en

Predlog spremembe 758
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 4 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Ponudniki plačilnih storitev, ki zagotavljajo storitve vodenja računov, v smislu Direktive 2015/2366, uporabnikom digitalnega eura omogočijo:	***črtano***
(a) samodejni prenos njihovih digitalnih eurov v višini, ki presega omejitve, ki jih lahko Evropska centralna banka sprejme v skladu s členom 16, s plačilnega računa za digitalni euro na plačilni račun za nedigitalni euro, kadar prejmejo plačilno transakcijo z digitalnim eurom s spletno povezavo;	
(b) izvedbo plačilne transakcije z digitalnim eurom s spletno povezavo, kadar znesek transakcije presega njihova imetja digitalnega eura.	

Or. en

Predlog spremembe 759
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 4 – pododstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Ponudniki plačilnih storitev, ki zagotavljajo storitve ***vodenja računov, v smislu Direktive 2015/2366***, uporabnikom digitalnega eura omogočijo:	Ponudniki plačilnih storitev, ki zagotavljajo storitve ***prenosa na račun in z njega na podlagi odstavkov 1 in 2***, uporabnikom digitalnega eura omogočijo:

Or. en

Predlog spremembe 760
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 4 – pododstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Ponudniki plačilnih storitev, ki zagotavljajo storitve vodenja računov, v smislu Direktive 2015/2366**,** uporabnikom digitalnega eura omogočijo:	Ponudniki plačilnih storitev, ki zagotavljajo storitve vodenja računov, v smislu Direktive ***(EU)*** 2015/2366 uporabnikom digitalnega eura***, dostopnega s spletno povezavo,*** omogočijo:

Or. en

Predlog spremembe 761
Matthias Ecke

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 4 – pododstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Ponudniki plačilnih storitev, ki zagotavljajo storitve ***vodenja računov, v smislu Direktive 2015/2366***, uporabnikom digitalnega eura omogočijo:	Ponudniki plačilnih storitev, ki zagotavljajo storitve ***prenosa na račun in z njega na podlagi odstavkov 1 in 2***, uporabnikom digitalnega eura omogočijo:

Or. en

Predlog spremembe 762
Markus Ferber

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 4 – pododstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) samodejni prenos njihovih digitalnih eurov v višini, ki presega ***omejitve, ki jih lahko Evropska centralna banka sprejme*** v ***skladu s členom 16***, s plačilnega računa za digitalni euro na plačilni račun za nedigitalni euro, kadar prejmejo plačilno transakcijo z digitalnim eurom s spletno povezavo;	(a) samodejni prenos njihovih digitalnih eurov v višini, ki presega ***omejitev imetja*** v ***višini 500 eurov***, s plačilnega računa za digitalni euro na plačilni račun za nedigitalni euro, kadar prejmejo plačilno transakcijo z digitalnim eurom s spletno povezavo;

Or. en

Predlog spremembe 763
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 4 – pododstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) samodejni prenos njihovih digitalnih eurov v višini, ki presega omejitve, ki jih lahko Evropska centralna banka sprejme v skladu s členom 16, s plačilnega računa za digitalni euro na plačilni račun za nedigitalni euro, kadar prejmejo plačilno transakcijo z digitalnim eurom s spletno povezavo;	(a) samodejni prenos njihovih digitalnih eurov v višini, ki presega omejitve, ki jih lahko Evropska centralna banka sprejme v skladu s členom 16, s plačilnega računa za digitalni euro na plačilni račun za nedigitalni euro ***pri istem ponudniku plačilnih storitev***, kadar prejmejo plačilno transakcijo z digitalnim eurom s spletno povezavo;

Or. en

Predlog spremembe 764
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 4 – pododstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) samodejni prenos njihovih digitalnih eurov v višini, ki presega omejitve, ***ki jih lahko Evropska centralna banka sprejme*** v skladu s členom 16, s plačilnega računa za digitalni euro na plačilni račun za nedigitalni euro, kadar prejmejo plačilno transakcijo z digitalnim eurom s spletno povezavo;	(a) samodejni prenos njihovih digitalnih eurov ***, dostopnih s spletno povezavo,*** v višini, ki presega omejitve, ***sprejete*** v skladu s členom 16, s plačilnega računa za digitalni euro na plačilni račun za nedigitalni euro, kadar prejmejo plačilno transakcijo z digitalnim eurom s spletno povezavo;

Or. en

Predlog spremembe 765
Hanna Gronkiewicz-Waltz, Siegfried Mureşan, Arba Kokalari, Janusz Lewandowski

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 4 – pododstavek 1 – točka a a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(aa) Ponudniki plačilnih storitev lahko v okviru Direktive 2015/2366 trgovcem s prebivališčem ali sedežem v državi članici, katere valuta ni euro, ali v tretji državi zagotovijo plačilne storitve z digitalnim eurom za prejemanje plačilnih transakcij z digitalnim eurom od oseb, ki spadajo v kategorije iz odstavka 1, tudi če pogoji iz členov 18 do 20 niso izpolnjeni, ob upoštevanju nacionalne zakonodaje navedene države članice ali tretje države. Ponudniki plačilnih storitev tem trgovcem ne bi smeli omogočiti imetja digitalnega eura, če pogoji iz členov 18 do 20 niso izpolnjeni.

Or. en

Obrazložitev

The amendment aims to allow merchants established outside of the euro area to receive digital euro payments made by digital euro, irrespective of meeting:(i) the condition of signing the arrangement between European Central Bank and relevant national central bank regulated for under Art. 18 of the Regulation;(ii) the condition of signing the agreement between the Union and the third country regulated for under Art. 19 of the Regulation;(iii) the condition to amend respective monetary agreements between the Union and third countries or territories under a monetary agreement regulated for under Art. 20 of the Regulation. It is also clarified that these merchants would have zero holding limit, in order not to cause the negative effects on the balance sheets of the European Central Bank and national central banks, on the monetary sovereignty and financial stability of Member States whose currency is not the euro, as well as on the fulfilment of euro area accession criteria and the process set out in Article 140 TFEU for Member States whose currency is not the euro. It is important to ensure that merchants outside the euro area may accept payments in digital euro if they wish to do so, as it is currently with a euro in physical form and with commercial bank money.

Predlog spremembe 766
Matthias Ecke

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 4 – pododstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) ***izvedbo*** plačilne transakcije z	(b) ***odreditev*** plačilne transakcije z

digitalnim eurom s ***spletno povezavo***, ***kadar znesek transakcije presega njihova imetja digitalnega eura***.	digitalnim eurom***, čeprav je znesek imetij digitalnega eura plačnika nižji od zneska transakcije,*** s ***samodejnim dvigom sredstev s povezanega plačilnega računa za nedigitalni euro***, ***če je na plačnikovem plačilnem računu za nedigitalni euro na voljo dovolj sredstev***.

Or. en

Predlog spremembe 767
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 4 – pododstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) ***izvedbo*** plačilne transakcije z digitalnim eurom s ***spletno povezavo***, ***kadar znesek transakcije presega njihova imetja digitalnega eura***.	(b) ***odreditvijo*** plačilne transakcije z digitalnim eurom***, čeprav je znesek imetij digitalnega eura plačnika nižji od zneska transakcije,*** s ***samodejnim dvigom sredstev s povezanega plačilnega računa za nedigitalni euro***, ***če je na plačnikovem plačilnem računu za nedigitalni euro na voljo dovolj sredstev***.

Or. en

Predlog spremembe 768
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 4 – pododstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) izvedbo plačilne transakcije z digitalnim eurom s spletno povezavo, kadar znesek transakcije presega njihova imetja digitalnega eura.	(b) izvedbo plačilne transakcije z digitalnim eurom s spletno povezavo ***s plačilnega računa za nedigitalni euro pri istem ponudniku plačilnih storitev***, kadar znesek transakcije presega njihova imetja digitalnega eura.

Or. en

Predlog spremembe 769
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 4 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Za namene točk (a) in (b) in po predhodni odobritvi uporabnikov digitalnega eura ponudniki plačilnih storitev vsak plačilni račun za digitalne eure povežejo z enim samim plačilnim računom za nedigitalni euro, ki ga določi uporabnik digitalnega eura. Uporabniki digitalnega eura imajo lahko ta določni plačilni račun za nedigitalni euro odprt pri drugem ponudniku plačilnih storitev, kot je tisti, pri katerem se vodi posamezni plačilni račun za digitalni euro.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 770
Matthias Ecke

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 4 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Za namene točk (a) in (b) in po predhodni odobritvi uporabnikov digitalnega eura ponudniki plačilnih storitev vsak plačilni račun za ***digitalne eure*** povežejo z enim ***samim plačilnim računom*** za nedigitalni euro, ***ki ga določi uporabnik digitalnega eura. Uporabniki digitalnega eura imajo lahko ta določni plačilni račun za nedigitalni euro odprt pri drugem ponudniku plačilnih storitev, kot je tisti, pri katerem se vodi posamezni plačilni račun za digitalni euro.***	Za namene točk (a) in (b) in po predhodni odobritvi uporabnikov digitalnega eura ponudniki plačilnih storitev vsak plačilni račun za ***digitalni euro*** povežejo z enim ***ali več plačilnimi računi*** za nedigitalni euro, ***denominiranimi v eurih, pri istem ali*** drugem ponudniku plačilnih storitev, ***ki ga določi uporabnik digitalnega eura***.

Or. en

Predlog spremembe 771
Engin Eroglu

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 4 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Za namene točk (a) in (b) in po predhodni odobritvi uporabnikov digitalnega eura ponudniki plačilnih storitev vsak plačilni račun za ***digitalne eure*** povežejo z enim samim plačilnim računom za nedigitalni euro, ***ki ga določi uporabnik digitalnega eura. Uporabniki digitalnega eura imajo lahko ta določni plačilni račun za nedigitalni euro odprt pri drugem ponudniku plačilnih storitev, kot je tisti, pri katerem se vodi posamezni plačilni račun za digitalni euro.***	Za namene točk (a) in (b) in po predhodni odobritvi uporabnikov digitalnega eura ponudniki plačilnih storitev vsak plačilni račun za ***digitalni euro*** povežejo z enim samim plačilnim računom za nedigitalni euro, ***denominiranim v eurih,*** pri ***istem*** ponudniku plačilnih storitev, ***ki ga določi uporabnik digitalnega eura***.

Or. en

Predlog spremembe 772
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 4 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Za namene točk (a) in (b) in po predhodni odobritvi uporabnikov digitalnega eura ponudniki plačilnih storitev vsak plačilni račun za ***digitalne eure*** povežejo z enim samim plačilnim računom za nedigitalni euro, ki ga določi uporabnik digitalnega eura. ***Uporabniki digitalnega eura imajo lahko ta določni plačilni račun za nedigitalni euro odprt pri drugem ponudniku plačilnih storitev, kot je tisti, pri katerem se vodi posamezni plačilni račun za digitalni euro.***	Za namene točk (a) in (b) in po predhodni odobritvi uporabnikov digitalnega eura ponudniki plačilnih storitev vsak plačilni račun za ***digitalni euro*** povežejo z enim samim plačilnim računom za nedigitalni euro, ki ga določi uporabnik digitalnega eura.

Or. en

Predlog spremembe 773
Christophe Gomart

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 4 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Za namene točk (a) in (b) in po predhodni odobritvi uporabnikov digitalnega eura ponudniki plačilnih storitev vsak plačilni račun za digitalne eure povežejo z enim samim plačilnim računom za nedigitalni euro, ki ***ga določi uporabnik digitalnega eura. Uporabniki digitalnega eura imajo lahko ta določni plačilni račun za nedigitalni euro odprt*** pri ***drugem*** ponudniku plačilnih storitev***, kot je tisti, pri katerem se vodi posamezni plačilni račun za digitalni euro***.	Za namene točk (a) in (b) in po predhodni odobritvi uporabnikov digitalnega eura ponudniki plačilnih storitev vsak plačilni račun za digitalne eure povežejo z enim samim plačilnim računom za nedigitalni euro, ki ***se vodi*** pri ***istem*** ponudniku plačilnih storitev.

Or. fr

Predlog spremembe 774
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 4 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Za namene točk (a) in (b) in po predhodni odobritvi uporabnikov digitalnega eura ponudniki plačilnih storitev vsak plačilni račun za ***digitalne eure*** povežejo z enim samim plačilnim računom za nedigitalni euro, ki ga določi uporabnik digitalnega eura. Uporabniki digitalnega eura imajo lahko ta določni plačilni račun za nedigitalni euro odprt pri drugem ponudniku plačilnih storitev, kot je tisti, pri katerem se vodi posamezni plačilni račun	Za namene točk (a) in (b) in po predhodni odobritvi uporabnikov digitalnega eura ponudniki plačilnih storitev vsak plačilni račun za ***digitalni euro, dostopen s spletno povezavo,*** povežejo z enim samim plačilnim računom za nedigitalni euro, ki ga določi uporabnik digitalnega eura. Uporabniki digitalnega eura imajo lahko ta določni plačilni račun za nedigitalni euro odprt pri drugem ponudniku plačilnih storitev, kot je tisti, pri katerem se vodi

za digitalni euro.	posamezni plačilni račun za digitalni euro***, dostopen s spletno povezavo, za namene ročnega prenosa na račun ali z njega, razen za samodejni prenos z računa za pravne osebe. Za druge namene, ki niso navedeni v točkah (a) in (b), se samodejni prenos na račun in z njega vodita pri istem ponudniku plačilnih storitev.***

Or. en

Predlog spremembe 775
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 4 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Za namene točk (a) in (b) in po predhodni odobritvi uporabnikov digitalnega eura ponudniki plačilnih storitev vsak plačilni račun za ***digitalne eure*** povežejo z enim ***samim plačilnim računom*** za nedigitalni euro, ki ga določi uporabnik digitalnega eura. Uporabniki digitalnega eura imajo lahko ta določni plačilni račun za nedigitalni euro odprt pri drugem ponudniku plačilnih storitev, kot je tisti, pri katerem se vodi posamezni plačilni račun za digitalni euro.	Za namene točk (a) in (b) in po predhodni odobritvi uporabnikov digitalnega eura ponudniki plačilnih storitev vsak plačilni račun za ***digitalni euro*** povežejo z enim ***ali več plačilnimi računi*** za nedigitalni euro***, denominiranimi v eurih, pri istem ali drugem ponudniku plačilnih storitev***, ki ga določi uporabnik digitalnega eura. Uporabniki digitalnega eura imajo lahko ta določni plačilni račun za nedigitalni euro odprt pri drugem ponudniku plačilnih storitev, kot je tisti, pri katerem se vodi posamezni plačilni račun za digitalni euro.

Or. en

Predlog spremembe 776
Damian Boeselager
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 4 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

Za namene točk (a) in (b) in po predhodni odobritvi uporabnikov digitalnega eura ponudniki plačilnih storitev vsak plačilni račun za ***digitalne eure*** povežejo z enim samim plačilnim računom za nedigitalni euro, ki ga določi uporabnik digitalnega eura. ***Uporabniki*** digitalnega eura imajo lahko ta določni plačilni račun za nedigitalni euro odprt pri drugem ponudniku plačilnih storitev, kot je tisti, pri katerem se vodi posamezni plačilni račun za digitalni euro.	Za namene točk (a) in (b) in po predhodni odobritvi uporabnikov digitalnega eura ponudniki plačilnih storitev vsak plačilni račun za ***digitalni euro*** povežejo z enim samim plačilnim računom za nedigitalni euro, ki ga določi uporabnik digitalnega eura. ***Ponudniki plačilnih storitev lahko uporabnikom*** digitalnega eura ***ponudijo, da*** imajo lahko ta določni plačilni račun za nedigitalni euro odprt pri drugem ponudniku plačilnih storitev, kot je tisti, pri katerem se vodi posamezni plačilni račun za digitalni euro.

Or. en

Obrazložitev

Ta uredba bi morala ponudnikom plačilnih storitev omogočati, da svoje odnose opredelijo na podlagi pogodbenih obveznosti. Z uvedbo obveznega odprtega financiranja bi presegli cilj te uredbe in posegli v obstoječa pogodbena razmerja med ponudniki plačilnih storitev, hkrati pa bi lahko izkrivljali konkurenco. Ko bo od uvedbe digitalnega eura preteklo dovolj časa, se bo ocenil učinek na trg in konkurenco, pri tem pa se lahko po potrebi pregledajo določbe o odprtem financiranju. Mehanizmi obratnega slapu in slapu so vedno mogoči prek javne možnosti, ki jo zagotavljajo imenovani subjekti.

Predlog spremembe 777
Pasquale Tridico
v imenu skupine The Left
Gaetano Pedulla', Jussi Saramo

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	4a. Ponudniki plačilnih storitev, ki distribuirajo digitalni euro, na zahtevo brezplačno zagotovijo fizični nosilec, kot je kartica ali enakovredni varen medij strojne opreme, ki se lahko uporablja za imetje digitalnega eura ali za spletno ali nespletno plačevanje z njim. Za dostop do fizičnega nosilca uporabniku v skladu s členom 14(3) te uredbe ni treba imeti plačilnega računa za nedigitalni euro. Države članice imenujejo subjekte iz člena

1, točke (a), (b), (c), (d) in (f), Direktive 2015/2366, da delujejo kot distributerji fizičnega nosilca. Evropska centralna banka določi potrebne standarde za interoperabilnost in varnost ter tehnične standarde, da se bodo lahko fizični nosilci uporabljali za plačila z digitalnim eurom s spletno povezavo in brez nje.

Or. en

Predlog spremembe 778
Tomáš Kubín, Enikő Győri, Jaroslava Pokorná Jermanová

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	4a. Ponudniki plačilnih storitev lahko v okviru Direktive 2015/2366 trgovcem s prebivališčem ali sedežem v državi članici, katere valuta ni euro, ali v tretji državi zagotovijo plačilne storitve z digitalnim eurom za prejemanje plačilnih transakcij z digitalnim eurom od oseb, ki spadajo v kategorije iz odstavka 1, tudi če pogoji iz členov 18, 19 in 20 niso izpolnjeni, ob upoštevanju nacionalne zakonodaje navedene države članice ali tretje države. Ponudniki plačilnih storitev tem trgovcem ne bi smeli omogočiti imetja digitalnega eura, če pogoji iz členov 18, 19 in 20 niso izpolnjeni.

Or. en

Predlog spremembe 779
Damian Boeselager
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	4a. Ponudniki plačilnih storitev za namen zagotavljanja plačilnih storitev z digitalnim eurom pravnim osebam na podlagi obveznosti sprejemanja digitalnega eura na podlagi Poglavja III te uredbe na zahtevo omogočijo, da odredijo transakcije za vračilo in odložijo samodejni prenos z računa iz člena 13(4)(a), da za največ 24 ur omogočijo paketni prenos digitalnih eurov z računa na njihov plačilni račun za nedigitalni euro.

Or. en

Predlog spremembe 780
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Digitalni euro, ki ga distribuirajo ponudniki plačilnih storitev, je mogoče po nominalni vrednosti pretvoriti v knjižni denar in elektronski denar, denominiran v eurih.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 781
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
6. Za namene plačilnih storitev z digitalnim eurom uporabniki digitalnega eura sklenejo pogodbeno razmerje samo s ponudniki plačilnih storitev. Uporabniki	***črtano***

digitalnega eura niso v pogodbenem razmerju z Evropsko centralno banko ali nacionalnimi centralnimi bankami.

Or. en

Predlog spremembe 782
Damian Boeselager
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
6. Za namene plačilnih storitev z digitalnim eurom uporabniki digitalnega eura sklenejo pogodbeno razmerje samo s ponudniki plačilnih storitev. Uporabniki digitalnega eura niso v pogodbenem razmerju z Evropsko centralno banko ali nacionalnimi centralnimi bankami.	6. Za namene plačilnih storitev z digitalnim eurom uporabniki digitalnega eura sklenejo pogodbeno razmerje samo s ponudniki plačilnih storitev. Uporabniki digitalnega eura niso v pogodbenem razmerju z Evropsko centralno banko ali nacionalnimi centralnimi bankami. ***To ne posega v možnost, da država članica v skladu s členom 14b kot enega imenovanih subjektov, ki distribuira digitalni euro, imenuje nacionalno centralno banko.***

Or. en

Predlog spremembe 783
Markus Ferber

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
6. Za namene plačilnih storitev z digitalnim eurom uporabniki digitalnega eura sklenejo pogodbeno razmerje samo s ponudniki plačilnih storitev. Uporabniki digitalnega eura niso v pogodbenem razmerju z Evropsko centralno banko ali nacionalnimi centralnimi bankami.	6. Za namene plačilnih storitev z digitalnim eurom uporabniki digitalnega eura sklenejo pogodbeno razmerje samo s ponudniki plačilnih storitev. Uporabniki digitalnega eura niso v pogodbenem razmerju z Evropsko centralno banko ali nacionalnimi centralnimi bankami. ***Ta***

določba ne posega v obveznost Evropske centralne banke ali nacionalnih centralnih bank v zvezi z zadevami glede digitalnega eura, ki so pod njihovim neposrednim nadzorom.

Or. en

Predlog spremembe 784
Giovanni Crosetto, Denis Nesci, Francesco Ventola, Mariateresa Vivaldini, Marco Squarta

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
6. Za namene ***plačilnih*** storitev z digitalnim eurom uporabniki digitalnega eura sklenejo pogodbeno razmerje samo s ponudniki plačilnih storitev. Uporabniki digitalnega eura niso v pogodbenem razmerju z Evropsko centralno banko ali nacionalnimi centralnimi bankami.	6. Za namene storitev z digitalnim eurom uporabniki digitalnega eura sklenejo pogodbeno razmerje samo s ponudniki plačilnih storitev ***na podlagi skupnega, minimalnega sklopa prisilnih določb, ki jih opredeli Evropska centralna banka***. Uporabniki digitalnega eura niso v pogodbenem razmerju z Evropsko centralno banko ali nacionalnimi centralnimi bankami.

Or. en

Predlog spremembe 785
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	6a. Fizične osebe imajo največ eno napravo za digitalni euro brez spletne povezave.

Or. en

Predlog spremembe 786
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
7. Uporabniki digitalnega eura imajo lahko en ali več plačilnih računov za digitalni euro pri istem ali različnih ponudnikih plačilnih storitev.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 787
Giovanni Crosetto, Denis Nesci, Francesco Ventola, Mariateresa Vivaldini, Marco Squarta

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
7. Uporabniki digitalnega eura imajo lahko ***en ali več plačilnih računov*** za digitalni euro ***pri istem ali različnih ponudnikih plačilnih storitev***.	7. Uporabniki digitalnega eura imajo lahko ***samo en plačilni račun*** za digitalni euro. ***Da se zagotovi integriteta pri distribuciji digitalnega eura, je plačilni račun za digitalni euro uporabnika, ki že ima plačilni račun za nedigitalni euro, prvih pet let pogodbeno vezan pri istem ponudniku plačilnih storitev. S tako vezavo se zagotovi, da se operacije prenosa na račun in z njega ter plačilne transakcije, ki presegajo omejitve imetij digitalnega eura, izvršijo prek uporabnikovega obstoječega plačilnega računa za nedigitalni euro.***

Or. en

Predlog spremembe 788
Engin Eroglu

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
7. Uporabniki digitalnega eura imajo lahko en ***ali več plačilnih računov*** za digitalni euro pri istem ***ali različnih ponudnikih*** plačilnih storitev.	7. Uporabniki digitalnega eura imajo lahko en ***plačilni račun*** za digitalni euro pri istem ***ponudniku*** plačilnih storitev.

Or. en

Predlog spremembe 789
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
7. Uporabniki digitalnega eura imajo lahko en ali več plačilnih računov za digitalni euro pri istem ali različnih ponudnikih plačilnih storitev.	7. Uporabniki digitalnega eura imajo lahko en ali več plačilnih računov za digitalni euro ***, dostopen s spletno povezavo,*** pri istem ali različnih ponudnikih plačilnih storitev.

Or. en

Predlog spremembe 790
Luděk Niedermayer

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 7 – pododstavek 1 (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Ponudnik plačilnih storitev ob odpiranju novega plačilnega računa za digitalni euro preveri, ali uporabnik že ima svoje ali skupne druge plačilne račune za digitalni euro iz člena 16(7), in določi

	omejitev imetja tako, da uporabnikova skupna imetja ne presegajo največje omejitve imetja, določene na podlagi člena 16(6) in (7).

Or. en

Predlog spremembe 791
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
8. Ponudniki plačilnih storitev dajo javnosti brezplačno na voljo dostopne informacije o posebnih značilnostih plačilnih storitev z digitalnim eurom in pogojih njihove distribucije.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 792
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
8. Ponudniki plačilnih storitev ***dajo javnosti*** brezplačno na voljo dostopne informacije o posebnih značilnostih plačilnih storitev z digitalnim eurom in pogojih njihove distribucije.	8. Ponudniki plačilnih storitev ***od datuma izdaje digitalnega eura svojim strankam*** brezplačno ***dajejo*** na voljo dostopne informacije o posebnih značilnostih plačilnih storitev z digitalnim eurom in pogojih njihove distribucije.

Or. en

Predlog spremembe 793
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
8. Ponudniki plačilnih storitev ***dajo javnosti*** brezplačno na voljo dostopne informacije o posebnih značilnostih plačilnih storitev z digitalnim eurom in pogojih njihove distribucije.	8. Ponudniki plačilnih storitev ***svojim strankam*** brezplačno ***dajo*** na voljo dostopne informacije o posebnih značilnostih plačilnih storitev z digitalnim eurom in pogojih njihove distribucije.

Or. en

Predlog spremembe 794
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 8 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	8a. Ponudniki plačilnih storitev, ki distribuirajo digitalni euro, izvajajo stroškovno učinkovite sisteme in procese za osnovne plačilne storitve z digitalnim eurom. Evropska centralna banka lahko izda tehnične standarde in operativne smernice, da bi pri zagotavljanju storitev digitalnega eura spodbujali učinkovitost, interoperabilnost in čim manjše stroške. Ponudniki plačilnih storitev z Evropsko centralno banko sodelujejo pri:
	(a) deljenju anonimiziranih podatkov o stroških in operativnih podatkov, da se določijo referenčna merila za učinkovitost;
	(b) sprejemanju skupnih standardov in vmesnikov, s katerimi se znižujejo stroški integracije in poslovanja;
	(c) opredeljevanju in izvajanju dobre prakse za stroškovno učinkovito zagotavljanje storitev;
	(d) iskanju skupnih rešitev na področju

infrastrukture, kjer je to ustrezno, da se čim bolj zmanjšajo stroški podvajanja.

Or. en

Predlog spremembe 795
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 8 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	8a. Da se zagotovi integriteta pri distribuciji digitalnega eura, je plačilni račun za digitalni euro uporabnika, ki že ima plačilni račun za nedigitalni euro, prva tri leta pogodbeno vezan pri istem ponudniku plačilnih storitev. S tako vezavo se zagotovi, da se operacije prenosa na račun in z njega ter plačilne transakcije, ki presegajo omejitve imetij digitalnega eura, izvršijo prek obstoječega plačilnega računa za nedigitalni euro uporabnika.

Or. en

Predlog spremembe 796
Damian Boeselager
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 8 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	8a. Ponudnikom plačilnih storitev ni treba zagotavljati storitev, povezanih z izvršitvijo plačilnih transakcij z digitalnim eurom brez spletne povezave, razen če delujejo kot imenovani subjekt v skladu s členom 14b.

Or. en

Predlog spremembe 797
Damian Boeselager
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 8 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	8b. Ponudniki plačilnih storitev pod nekaterimi pogoji, ki jih z izvedbenim aktom določi Evropska komisija, omogočijo odrejanje in prejemanje plačilnih transakcij z digitalnim eurom s spletno povezavo z odlogom spletnih plačil. Dokler ta izvedbeni akt ni sprejet, ponudnikom plačilnih storitev ni treba ponujati odloga spletnih plačil.

Or. en

Predlog spremembe 798
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Predlog uredbe
Člen 13 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 13a
	Obveznosti ponudnikov plačilnih storitev glede prenosa na račun in z njega
	1. Ponudniki plačilnih storitev, ki zagotavljajo plačilne storitve za digitalni euro na podlagi člena 13, in ponudniki plačilnih storitev, ki zagotavljajo plačilne račune za nedigitalni euro v smislu direktive in uredbe [direktiva in uredba o plačilnih storitvah (PSD3/PSR)], lahko uporabnikom digitalnega eura omogočijo ročni ali samodejni prenos z njihovega plačilnega računa za nedigitalni euro na njihove plačilne račune za digitalni euro pri drugem ponudniku plačilnih storitev

ali obratno. Take storitve se lahko prostovoljno ponudijo na podlagi pogodbenih dogovorov med ponudniki plačilnih storitev. Vse funkcionalnosti prenosa na račun ali z njega na podlagi tega člena, če jih zagotavlja ponudnik plačilnih storitev, se brezplačno ponudijo potrošnikom, razen če te operacije vključujejo plačilni račun za nedigitalni euro, denominiran v valuti, ki ni euro.

Z odstopanjem od prvega pododstavka ponudniki plačilnih storitev iz prvega pododstavka omogočijo trgovcem, ki jim zagotavljajo obvezne storitve pridobivanja iz Priloge IIa, da samodejno prenesejo sredstva s svojega plačilnega računa za nedigitalni euro na svoje plačilne račune za digitalni euro pri drugem ponudniku plačilnih storitev ali obratno.

Za namen prvega pododstavka ponudniki plačilnih storitev, ki imajo račun pri Evropski centralni banki ali nacionalni centralni banki, ponudnikom plačilnih storitev, ki nimajo računa v plačilnem sistemu, ki ga upravljajo Evropska centralna banka ali druge nacionalne centralne banke, zagotovijo objektiven, nediskriminatoren, pregleden in sorazmeren dostop do storitev prenosa digitalnega eura na račun in z njega.

2. Ponudniki plačilnih storitev, ki zagotavljajo storitve prenosa na račun in z njega na podlagi odstavka 1, in ponudniki plačilnih storitev iz člena 13(1) dajo na voljo funkcionalnosti prenosa na račun in z njega:

(a) kadar koli, neprekinjeno, če se prenosi na račun oziroma z njega izvajajo prek plačilnih računov za nedigitalni evro;

(b) kadar ponudnik plačilnih storitev zagotavlja gotovinske storitve, pri katerih se prenosi na račun in z njega izvajajo z eurobankovci in eurokovanci. V tem primeru se funkcionalnosti gotovinskega prenosa na račun in z njega za plačilne račune za digitalni euro zagotovijo na enak način kot gotovinske storitve, ki jih

ponudnik plačilnih storitev zagotavlja v zvezi s plačilnimi računi za nedigitalni euro.

3. Ponudniki plačilnih storitev, ki zagotavljajo storitve prenosa na račun in z njega na podlagi odstavka 1, in ponudniki plačilnih storitev na podlagi člena 13(1) omogočijo:

(a) samodejni prenos njihovih digitalnih eurov v višini, ki presega omejitve, ki jih lahko Evropska centralna banka sprejme v skladu s členom 16, s plačilnega računa za digitalni euro na plačilni račun za nedigitalni euro, kadar prejmejo plačilno transakcijo z digitalnim eurom s spletno povezavo;

(b) odreditev plačilne transakcije z digitalnim eurom, čeprav je znesek imetij digitalnega eura plačnika nižji od zneska transakcije, s samodejnim dvigom sredstev s povezanega plačilnega računa za nedigitalni euro, če je presežni znesek plačilne transakcije z digitalnim eurom s spletno povezavo na voljo na plačnikovem plačilnem računu za nedigitalni euro.

Za namene točk (a) in (b) in po predhodni odobritvi uporabnikov digitalnega eura ponudniki plačilnih storitev, ki zagotavljajo funkcionalnosti prenosa na račun in z njega, vsak plačilni račun za digitalni euro povežejo z enim ali več plačilnimi računi za nedigitalni euro, denominiranimi v eurih, pri istem ali drugem ponudniku plačilnih storitev, ki ga določi uporabnik digitalnega eura.

4. Če se zoper ponudnika plačilnih storitev, ki zagotavlja plačilne storitve z digitalnim eurom, sproži postopek zaradi insolventnosti, imetja digitalnega eura uporabnikov digitalnega eura ostanejo v lasti uporabnikov digitalnega eura in jih upniki navedenega ponudnika plačilnih storitev ne morejo zaseči. V tem primeru lahko uporabnik digitalnega eura v skladu s členom 31(2) plačilni račun za digitalni euro prenese na drugega ponudnika plačilnih storitev, ne da bi se

zanašal na ponudnika plačilnih storitev, zoper katerega je bil sprožen postopek zaradi insolventnosti, ali pa svoje digitalne eure prenese na plačilni račun za nedigitalni euro.

5. Ponudniki plačilnih storitev javnosti brezplačno dajo na voljo dostopne informacije o posebnih značilnostih plačilnih storitev z digitalnim eurom in pogojih njihove distribucije.

Or. en